

سید اشرف الدین حسینی  
۱۵، ۱۲، ۸۴

کتابخانه  
مجلس شورای  
اسلامی

خطی

۱۷۷۶۰

کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب کفر عباسی

مؤلف محمدعلی مشهور بهمزدن خراسانی

مترجم

شماره قفسه ۱۷۷۶



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب

۲۸۹۵

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹



کتابخانه مجلس شورای اسلامی

کتاب کفر عالمی

مؤلف محمد علی مشهور بهروز خوارزمی

مترجم

شماره قفسه ۱۷۸۶۹



جمهوری اسلامی ایران

شماره ثبت کتاب

۲۰۸۹۵

۱

۱

۲

۳

۴

۵

۶

۷

۸

۹

۱۰

۱۱

۱۲

۱۳

۱۴

۱۵

۱۶

۱۷

۱۸

۱۹

۲۰

۲۱

۲۲

۲۳

۲۴

پیرجه منی سوال اهورا ما و هو چیت لا و هو یک راه ازین  
ما و هو بلدیچو لا و هو درونی و ایشاندن تا فی غیر و مبتدات  
شماره از غایت اهرمانی لا و هو در خود کن ای لاهی ما و هو اهورا  
در ما سراق لا هوت به و ا و هو س بل و نری  
ندی به و نری هو کایت رغیب ذات شناس بلکش  
نیاس هیچ ذاتی بذات او رسد عقل کل و نبات  
رسد این چه معجزه است سبحانه این چه عرمانی سلطان  
بان قدوسی کردوی تو در زمین بوسی دو جهان  
و حلت تو شهید الله کواه و حلت تو هم مفرکش  
یا تو هم چا حل لمن الملک الله الواحد ی تو نور دت از هر سو  
هر در او به دت از هر سو همه در راه و راه میجویند  
اه ا و میگویند بستی در دره تو پویه گمان لغز اهدنا الصراط  
زنان شتی در سجودین پیدیک کشه کیف الطریق رب الیک  
قطع این در راه پایی کنی توان کر تو راه تمامی بناره کطالب اهریم

1444.  
4-1945





ره بسوی تو از تو میخواهیم دور نهان بارگاه الهی پیش ازین پیشانی  
که هست ذات پاکش چون چندی هستی ساده از نشان شدی  
در مکن و مکان چه فوق چه تحت وحدت سادج است هستی  
از خود و تعلقات برون و ز قیود مقتضیات مصون وصف  
حق بخود توانی گفت این که را خود نتواند سفت شرح اوصاف  
ذات اوده از و کس نداند صفات او به از و هر چه خود را بداند  
کند توصیف نکش بر خلاف او تعریف و آنچه خود از و کند نقدش  
تو در اثبات او مکن تلبیس از بعضی مشایخ سوال کردند از الله  
گفت اگر دانش می پرسی لیس که نشانی و اگر از صفاتش سوال  
مکنی کل يوم هو فی شان اولیست که اولیش را ابتدایند  
و آخریت که آخریش را انتهائند ظاهریت که ظاهریش عین  
باطنیست و باطنیست که باطنیش عین ظاهریت **مهرای ظهور**  
باطنون و مساز وی بروز تو با کون هر از احدی لیک  
مجمع اعداد و احدی لیک مجمع احاد اولی و ترادفاتند

افزون

آخری ترادفاتند نه ظاهری با کمال یکایکی باطنی با وفور پیدایی  
ایمی از تغییر و تبدیلی فارغی از تحیل و تحویل ذات تو در سادق  
جلالت از ازل تا ابد یک سوال بر تو کس نیست او باقی همان  
میکنی که میخواهی ای دهمه شان ذات تو پاک از هر شین  
تو در حق تو کفایت توان گفت نه این از روی تعقل هر غیر اند  
صفات باقیات تو و ز روی تحقق هر عین حکیم شانی علیه الرحمة  
میفرماید **شعر** احد است و شمار او معزول احد است و نیاز دارد  
عذول ان احدی که عقل داند و فهم ان احدی که حس شناسد  
و هم سبحان من تقدس من کل ما سواه و در ان جمله کی  
شده برو حدتش گواه نعم الوکیل لیس که نشانی و در اصفت دانش  
بود منزله از ادراک اشتباه ان خالق که عاشق میبکین فرار از  
محو لغای خویش نموده بیک نگاه ای بخیر زلالت در درش چنانچه  
از خواست طبع خود سر نکران بچاه بدانکه ادراک ذات تحت  
و غیب هویت که اشارات و عبارات معر و از قیود و اعتبارات



بر است محال است لایمیطون بر علم شکر تا کرد یعنی نشانی  
 ای دل شکل که شود حق توانی دل خواهی که بری داه بر متر لاله  
 میرو نشان و نشانی ای دل و بواسطه رفت و رحمت که در شان  
 نیکان دارد ایشان را دل در ذات خود تحقیر فرموده تا اوقات  
 ایشان ضایع نشود و بخدمت الله نفسه والله رؤف بالعباد  
شکر غنا شکر کس نشود دام بار چنین کجا همیشه باید بست دام  
قلع عنك بحرا ضل فيه السوايح و حضرت سید البشر صلی الله  
 علیه و آله فرمود ما عرفناك حق معرفتك و همچنین فرمود ان الله  
احببني عن المقول كما احببتني عن الابصار و ان الملا الاعلى  
 يطلبونك كما يطلبوننا تم دوره عشق نشکر کس مقیم محرم  
 هر کسی بر حسب فهم کافی دارد و این عباس کوید جمعی فکر در دست  
 خدای مکر دنیا غصه رفت فرمود تفکروا فی خلق الله ولا تفکروا  
فی الله فانکم لن تقدره و قد تحیرت فیک خذ بیعی  
یا دلیلاً لن یخیر فیک بیا که مراتب مردم در خفا نشانی

معلم

مختلف و متفاوت است چنانکه محقق طوسی فیصیر الملتز و الد  
 در اوصاف الاشرافین فرماید که خدای شای با مراتب بسیار است  
 و مثل مراتب معرفت چنانست که آتش را بعضی چنان شناسند  
 که شنبیه باشد که موجودی هست که هر چه باورسد ناچیز شود  
 و اثر او در آنچه محاذی او باشد ظاهر گردد و چنانکه از او بردارند  
 هیچ نقصانی در او نیاید و هر چه از او جدا شود بر ضد طبع او باشد  
 و ان موجود را آتش خوانند و معرفت باری تعالی کفایتی که  
 باین شاخه باشد مقلدان خوانند اما شناسایی که سخن بزرگان  
 تصدیق کرده باشد درین باب و توقف بر حجتی و بعضی که بر تبه  
 بالای این جماعت باشد کفایتی باشد که از آتش دود بایشان  
 رسیده باشد و عاقلان که این دود از چیزی می آید پس حکم کنند  
 بوجودی که دود اثر او است و در معرفت کفایتی که باین شاخه  
 باشد اهل نظر باشند که بیرومان قاطع دانند که صانعی هست  
 چه از آثار قدرت او بر وجود او دلیل سازند و بالای این مرتبه



کافی باشند که از حواریت اثنی عشر بحکم مجاورت اثری اجناس  
 کنند و بان تنفع شوند و در معرفت کافی که باین مرتبه ممکن  
 بعیب باشند و صانع را نشان دهند و الحجاب و بالای این  
 مرتبه کافی باشند که از اثر منافع بسیار یابند مانند خبر  
 و طبع و انصاف و غیر آن و این جماعت بمثابة کافی باشند  
 که در معرفت لذت معرفت دریافته باشند و بان مستخرج شده  
 باشند و تا اینجا مراتب اهل دانش باشد بالای این مرتبه  
 کافی باشند که اثر را مشاهده کنند توسط نورانش  
 چشمهای ایشان مشاهده موجودات کند و این جماعت  
 در معرفت بمثابة اهل نظر باشند و ایشان را عارف خوانند  
 و معرفت حقیقی ایشان را بود و کافی که در مراتب دیگر باشند  
 بالای این مرتبه هم از حساب عارفان باشند و ایشان را اهل  
 یقین خوانند و از ایشان جماعتی باشند که معرفت ایشان  
 از باب معاینات باشد و ایشان را اهل حضور خوانند و انس

در این باب

و انبساط ایشان را خاص باشد و نهایت معرفت تا اینجا باشد  
 عارف مستفی باشد مانند کسی که باطن سوخته و باطن رسیده  
 و غریز درین باب بخاطر فیه رسید یعنی از انانیت **شعبه**  
 دیدیم بگویند یکی واحد بالذات اثنی عشر یعنی خیالات زده  
 و در کتاب مذکور میفرماید که توحید یکی گفت و یکی کردن باشد  
 و توحید یعنی اقل شرط باشد در ایمان که مبدأ معرفت بود یعنی  
 تصدیق بآنکه خدا یکیت است اما الله الاله واحد و بمعنی دویم  
 کمال معرفت باشد که بعد از یقین حاصل شود و آن چنان  
 باشد که هرگاه موافق را یقین باشد که در وجود خبری توحید  
 و فیض او نیست و فیض او را وجود با تفراد نیست پس نظر را که  
 بریده کند و همه یکی دانند و یکی پسند پس هر یکی کرده باشد  
 در سر خود و از مرتبه و حده لا شریک له فی الالهیه بان  
 رسیده باشد که و حده لا شریک له فی الوجود و درین مرتبه  
 ماسوی الله حجاب بود و نظر فی الله لا شریک مطلق نمرود و پان



حال کو بیانی و جهت و جوی لای فی فطر السموات و الارض حنیفا  
 و ما انما من المثلین و هم در کتاب مذکور می یابند که توحید یکی است  
 و اتحاد یکی شلک انجا گفت و لا یجعل مع الله اله اخر انجا گفته  
 و لا تدع مع الله اله اخر چه در توحید شایسته تکلفی هست که  
 در اتحاد نیست هر گاه که یکا یکی مطلق در ضمیر او راسخ شود تا  
 هیچ وجه بدوی التفات نماید با اتحاد رسیده باشد و اتحاد  
 است که جماعت کثره نظر آن قوم کند که مراد از اتحاد یکی شلک  
 نبوده باشد با حقایق تعالی الله عن ذلك علوا کبیرا بل نیست  
 که هر را بتسلی تکلف نه اند که بگوید چون هر چه خواست از او  
 پس با او هر یک است با حیا که چون بود تجلی او تعالی نباشد  
 غیر او نه بیند و میسند و دیده و بینش نمائند هر یکی شوند  
 و دعای حسین مصور علاج که گفته است ائت ام انا هذا  
 العین فی العین حاشای حاشای من اثبات اثبتین پی و  
 پند این پی نیاز عنی فارفع بفضلک این پی من البین

ایستی

سحر شد

انما یسأل الله

سخاوت شد انیت او از میان بر خیزد تا تو اندکنت اما الهوی  
 و من الهوی ناودین تمام معلوم شود که انکس که گفت سبحان  
 ما اعظم شأنی نه دعوی اهیت کرد بدل دعوی رفع انیت خود  
 کردند اثبات انیت حق تعالی کرده اید دعوی بی انیت خود  
 با اثبات غیر خود کرده است و هو المطلوب و هم در کتاب مذکور  
 که وحدت یکا نیست حاین الای اتحاد باشد چه از اتحاد که معنی  
 یکی شلک است بوی کثرت اید در وحدت ان شایسته نباشد  
 و انجا سکون فکر و حرکت و کرد و کرد و سیر و سلوک و طلاق  
 و مطلوب و منتها و کمال هر منعدم شوند اذ بلغ الله الکلام  
 الی الله فاسکوا یا ای که حضرت ذوالجود و الحلال در ازاله  
 حیث کان الله ولم یکن معه شیء خود را بخود رسانست و جمال  
 و کمال ذاتی خود را بخود دید و بهیمن دانستن و دیدن همه شئون  
 شئون و صفات را که در غیب هویت ذات مندرج بود بی  
 احتیاج بظهور غیر و خود بخود می نمود و صدای استغنائی

نمودم



ان الله لفتي عن العالمين برکوش تار این نشینان طلبت اباو عدم  
 ویکلف لک الملک الیوم لله الواحد القهار ادا و فتن کال ذاتی  
 کال اسافی را که موقوفست بطهور غیر خواست که مشاهده نماید  
 در خزان کت کثر انجفیا فاحیت ان امر فکشا و خود را  
 در مریای جلد موجودات جلوه داد عشق با کاه روی صحر کرد  
 هر چه پوشیده بود پیدا کرد خواست بر هم زند وجود و عدم  
 در زمان عالمی هویدا کرد بی وجودش عدم محال بود خوش را عینی  
 جلد اشیا کرد بود دایم بخوبیش یکا هر کورخ نمود یکا کرد  
 تا در این مجلس خرد پیدا عاقبت های در سویدا کرد لشکر حسن  
 تاخت بر جان باز عاشق را اسیر و شیدا کرد زد بخاک از  
 بجهتم حرفی در دل خاک کنج را جا کرد داشت با خاک دارهای  
 نهان لاجرم راه این سخن را کرد کای وجود تو اصل بود همه  
 مایه نبذکیت سود همه ان ذات یکانه که بی تنافی است او را  
 نشان علم و عقل را در بیان حقیقتش زبان عبارتست

و در وقت

و در وقت معرفت را بوجدان اهتیش امکان اشارت نرسا  
 قدس جلالتش از غبار سیاحت رهم و حواس خالیست و کنک و کج  
 کالش لکن احاطت فکر و قیاس و تعالی اما در مرتبه واحد  
 که ذاتش از صفات ممتاز است راه معرفتش بر عاشقان صاف  
 باز است لیکن تربیت پنهانی و امریت وجدانی تا بخشد  
 ندانند چون دانند بیان نتوانند اگر مری بیان کنند  
 حکم بقتلشان کنند که لو علم ابو در مافی قلب سلمان مقتله  
 لیکن چنانچه قلم دلشان میجوید در ایامی چهار اسرار از قلم بگر  
 بر ای چنانکه درین غزل نکته از توحیدم نزل بیان شده  
 اندم که عشق بود را شیا اثر نمود اول نظر بر این ذات دل نمود  
 اندم که یار داشت سر زده روی از عشق خواست طنطنه عالم شود  
 یکم شود که در جلد اشیا وجود یافت یکمزه دا و جلد ذرات را وجود  
 چون رخ نمود کون و مکان کسب قرار در مشاطای ابروی و جلد سجود  
 چون لبشود غارت دهان تمام شد از یک کلام زینک دهان زردود

انهم که باید داد و کیسوی عمر بن عیسی که در دست او دین و جان بود  
ظاهر چو کشتی از افشای زدن کین بود شکوی بچو بر آنچه بود  
محبوب کرد خلق خود در محبت خافش که نیست خیر این و حالش  
کرد افتاح بای محرابی حیدر بیغیتم حیدر و شیشه و دود  
حای بچو چو چیم شد چیم کشت از دال آب کافه چون داد داد  
از حای چو کثافی حای چید بود در آب کون یافت حیات از حیدر  
اینست داه و مرفای و ندادش از در کشتهای موزن توان شود  
**فصل سوم** در بیان اعتقاد صوفیه در نبوت و امامت بدانکه نبی  
انسانیت که مأمور باشد از جانب خدای تعالی بجهت دادن ازا و  
میان او و خدای تعالی ادبی واسطه نباشد و فرستادن انبیا  
واجبست زیرا که فرستادن ایشان لطافات و لطف رحلت  
تعالی واجب و باید که انبیا معصوم باشند از گناهان کبیره  
و منیر و عدا و سهوا پیش از نبوت و بعد از نبوت از اول عمر  
تا آخر عمر زیرا که غیر معصوم را اخبار و اوامر و نواهی و عقوبات

(اوامر)

اواقعا نباشد پس غیر از فرستادن او فوت شود و باید دانست  
بخی افضل از ملائک است و محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب هاشم  
عبد مناف علی الله علیه السلام رسول و پیغمبر حق و خاتم همه پیغمبران  
و افضل از ایشان است و پیش از بعثت عبادت بدین محمد  
**شعر** جان نشسته زلال وصال محمد دال طایف کمال جمال محمد است  
صاحب دلان که واصل در کافه شوند انهم من جاءه جلال محمد است  
برهان حق که دلی ملک و لایتند از غشای ولایت ال محمد است  
هر عاشقی که بر در دلدار بار یافت جانش در از روی خیال محمد است  
از صدق که شود الحق بکنش اکلنه بنده زلال محمد است  
مقصود از پیش از ایجاد مکنش عرض سپاه و مال محمد است  
یوسف که بوده رونق باز آید بکوبان که هندی حال محمد است  
از کثرت گناه موزن مکنش چون شافعت محمد ال محمد است  
بدانکه چون خدای تعالی چون طلسم عالم ملک و ملکوت بر یکدیگر  
هشاد هر از بند حجب نورانی و جانی بران کدات که هیچ اند





و لن تحملن الله تبارک و تعالیٰ ما یستلزمه من التبعات انما یتبعها ما یتبعها و لا یتبعها ما یتبعها  
 هذا هو الحق المستقیم فانتم و لا تتبعوا السبل فتفرق بکم عن  
 سبیل ربکم انما یباید بینهما **م** و صل کار بایت خدای شکو  
 کن در دیرستان شرایع انبیا اول الف باید گفت با شریعت  
 اینجست که هر موی که از او شرع کلید بندگی از بندهای او طلسم  
 اعظم است چون بحق هر یک در مقام خویش قیام نمودی سبیل  
 طلسم گشاده شود و نسیمی از نفحات الطاف حق از آن بشام  
 جانت رسد که از ربکم قیام و هر کم نفحات الاقصر ضوایا  
 و تقصیرات نفحات ادای او و نواهی شرع است بر هر قدری که صدق  
 الطاف ربوبیت بحقیقت دستگیری قیام نمایند که وین تقریبی  
 شریقتی الیه ذرا عا وین تقریبی الی ذرا عا تقریب الیه عا  
 وین انا قریب الیک تقریب و لست **م** کرده عاشقی قدیم است  
 معشوقه تبارک و تعالیٰ پس باید چون معلوم شد که بندگی طلسم  
 اضافی جز بکلید شریعت نمیتوان گشود دانست شد که شریعت را

از رب شر

از شادی ناچار بود و ان انبیا علیهم السلام بدانکه امام کسی باشد  
 که حکم او بر باشد بر جمیع مکلفین در امور دینی و دنیوی بر سبیل  
 نیابت از نبی صلی الله علیه و آله و انقبای امام واجبات چنانکه پیش  
 نبی و واجبات است که امام معصوم باشد چون نبی و امامت از معصوم  
 باشد نه مجرد دعوی امامت و خروج چنانکه زیور گویند نه بر  
 چنانکه عباسیه گویند نه باجماع چنانکه سنیان گویند بل علی  
 بتقریر و قول امام سابق و دعوی امامت ظهور و عجز شرط بود  
 در امامت پس باینجه که گویند جانشین بحق بعد از حضرت  
 مصطفی علیه التحیة و التناهی علی مرتضی شوال بود زیرا که گو  
 نمومین بصر من کت مولاه فهذا علی مولاه و معصوم قول  
 ما انتجیته و لکن الله انتجیه **م** ان سرودی که در هر مردان بود  
 علیه است انظری که مقصد خاصان بود علیه است ان عاشقی  
 که در خم جوکان دلریا بر کف نهاده سرسوی میدان رو علیه است  
 ان صفندی که صفی خوار نفس را همچون نبات نفس بر



کند علیت آن شهسوار معرکه جاهد و که او اندر صف ملائکه حلال  
 ان سید که ذیبت محراب است انکس که یاب شاه خراسان بود <sup>علیت</sup>  
 ان ساقی که از کف او باده میخورد ان عاشق که عارف بران بود <sup>علیت</sup>  
 ان دافق که خجله اسرار در لربا ان مخمور که علم جهان بود <sup>علیت</sup>  
 ان عالم علم الهی بر دو کون ان اصری که حافظ قرآن بود <sup>علیت</sup>  
 صاحب دی که زردش عرش فرشتگان بهتر از آفتاب درخشان بود <sup>علیت</sup>  
 ان صاحب شریعت و ائمه <sup>علیت</sup> انکس که زود و کور جهان بود <sup>علیت</sup>  
 ان پرده که روز جوانی نهید دلهای خفته خشم خراسان بود <sup>علیت</sup>  
 کلبه در علیت عودن ز روی شاه که او شیع کاهان بود <sup>علیت</sup>  
 شیخ علم الدوله سنانی که بیدار است علم باطنات و قوای علم ظاهر  
 و امامت علم ظاهر و باطن و وصایت حقیق سلسله باطن و خلافت  
 حقیق سلسله ظاهر و علم بعد از نبی صلی الله علیه و آله و سلم و وارث  
 امام و وصی و خلیفه بود از هر علی که یاب بر وزن نامش هر  
 دم نقش کند در این جهان این کفر ظریف که از باب کمال

یابند زینت انشایان و بر شیخ علم الدوله علی المرتضی در کتاب  
 غزوه میفراید اکنون رجال غیب نماز بطریق ائمه معصومین علیهم السلام  
 میکنند شیخ عطار قدس سره در مظهر ذات میفراید <sup>علیت</sup>  
 اگر برسی که راه حق کدام است که اگر کسی که اندر دین تمام است  
 بگویم راه حق با تو کدام است ولیکن بر تو حق و دین امام است  
 محمد چون ز پیش خلق بر حجت امامت خلق عالم بر او است  
 ز علم مصطفی جید امام است ترا ایمان و دین از وی تمام است  
 امامت بر تو حق است پس طریقت راه ایشانست در دین  
 علی اندر جهان معصود است سراسره روانان پناه است  
 دلیل راه حق دان بر تو حق بقول او پیشا شو خدا را  
 چراغ مرا و در دل برافروز طریقت بر حق از وی پاموز  
 اگر نشانی از راهی برادر چه سپهر سحر تر سازد کاف  
 بگویم نام ان سلطان سرمد که پادشاه بود و شرح محمد  
 ای المومنین شاه معظم امیر المومنین اسرار دم

امیرالمومنین و در ذیاب نم **✽** امیرالمومنین روح روانم  
 طفیل است از منایماهی **✽** بجو او را بر جای که خواهی  
 حنار از جهان معصود بود **✽** همیشه عابد و معبود او بود  
 اگر دانی بصیر او را ماهی **✽** نیاید در مسلمانان توانی  
 یکو دان نور احمد او حیدد **✽** ندوی عقل این اسرار بی بر  
 سخن که ختم ای عطارد د **✽** مگر با کسان اسرار یزدان  
 دیگر در جای دیگر فرماید **✽** اگر کسی که ناجی کیت در راه  
 دین به کیت از اسرارگاه **✽** توانی دانید ز راه لک  
 میانی درین کیت مالک **✽** حدیثی مصطفی کشر دین باب  
 بگویم با تو این اسرار در باب **✽** چنین فرمود که زمین است  
 شوند هفتاد و سه در دین **✽** یکو ناجی بود در دین الله  
 بود هفتاد و سه در دین الله **✽** بگویم با تو کاین ناجی کدام است  
 کسی که واقف است تمام است **✽** بود ما و او مصطفی را  
 امام خویش اندر نفسی را **✽** شناسد از ره معنی و معی

پیش

نباشد مکران قول بخیر **✽** شناسای امان سالک است  
 ولیکن ناشناسان هانگا **✽** تو هالک دان هر انکوار نماند  
 طریق سر شاه دین نداند **✽** تو هالک دان کسی کین ره نداشت  
 طریق ملتان شردانست **✽** تو هالک دان کسی که غیر حیدد  
 گزیند در ره دین هر دیگر **✽** تو هالک دان که نشناسد راه  
 غافلان امام حق ولی را **✽** تو هالک دان کسی که نیست در پیش  
 نبی امام و میر خورشید **✽** اگر خواهی که باشی ناجی راه  
 نتایج مرزا و حضرت شاه **✽** گردیدند از راه فرمان  
 جهان کن بر وجود حق **✽** بجان ازادشوار هر دو عالم  
 چه گویم به اندین و الله اعلم **✽** و نیز میفرماید  
 اگر کسی که عالم در جهان کیت **✽** طریق در راه رسم طاعت است  
 بگویم در جهان عالم که باشد **✽** مرا و اطلت ایمان چه باشد  
 بود عالم حقیقت باسلان **✽** میداند معنی راه اعیان  
 بود عالم که دین حق بود **✽** ز بغض و نفی او میجو شد



بود ظالم که بجای چمبر : با حق بود و با حق شد بنابر  
 بود ظالم که او گمراه باشد : نه بر دین و طریق شاه باشد  
 بود ظالم که هفتاد و دو ملت : نهاد و رفت بر چاه ضلالت  
 بود ظالم که دنیا دوست دارد : نفاق و تنوع در پوست دارد  
 بود ظالم که خلقان کرد گمراه : رفت او بر طریق ملت شاه  
 بود ظالم که بر دین بی خست : بقول مصطفی یا و وصی نیست  
 نه پیروی ظالم را تو هر کینه : ظالم در جهان مکتب و پیرهن  
 خدا از ظالمان پیرا باشد : که ظالم را ز خود از ارباب باشد  
 خدا بر ظالمان کرد است لست : قتاده در عذاب و در بیخ و خست  
 ظالم در جهان پیرا می باشد : محبت حیدر کرار می باشد  
 محبتان علی از او فرزند : محبتان علی در دهر مردند  
 محبتان علی است اسرار : محبتان علی از غیر پیرار  
 محبتان علی باشد بر راه : محبتان علی باشد آگاه  
 محبتان علی در جهان چو نورند : ز ظلم و کبر کین وجود دارند

محبتان علی چون نور باشد : محبتان علی منصور باشد  
 محبتان علی که ز راهند : محبتان علی قیصر الهند  
 محبتان هر او در جهان شد : همیشه چون گل باغ بهشتند  
 قدا ای خارجی در رخ سنا : نخی دانی که راه حق گم است  
 چهره دانی در حقیقت رفتی : بنای مظهر نور خدا را  
 ترا مظهر ظلمت دور دارد : ز چشم ظالمان ستور دارد  
 ترا مظهر ظلمت و راهاند : با سر را علی اندر رساند  
 شوی اندر سانی راه بیند : گزینج در رهش صدق و دین  
 و در مقام حضرت شیخ صفی الدین مسطور است که یکی از حضرت  
 شیخ سوال کرد که شیخ زاهد و زاهد چه است فرمود که زاهد  
 پست داریم که ایشان نهایت تقوی و طهارت می بیند  
 این باو پیوسته است و العزیز در کتاب مجالس و آخر مجلس  
 یکم نقل میکند از ابوسعید که روزی احسن بصری و انس بالله  
 رفتن تا بدخانه ام سلمه حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله

افسوس در خانه نشستی و من با حسن و اطفال خدم حسن کشت  
 السلام علیک یا امانه و رحمة الله وبرکاته تمام السلام فرمود علیک  
 تو کیستی ای فرزند حسن کشت من حسن بصری ام فرمود که بواسطه  
 چه کار آمده ای حسن کشت از برای آنکه نقل کنی از برای من حدیث  
 که شنیده از رسول الله صلی الله علیه و آله در شان علی بن ابیطالب  
 پس ام السلام فرمود که نقل کن از برای تو حدیثی که شنیده باشم  
 از رسول صلی الله علیه و آله هر چه گوئی گویم و اگر ندیده باشم  
 الله را صلی الله علیه و آله را که این حدیث میفرمود هر چه گویم گوید  
 و دلم را اگر طرف این حدیث نکرده باشم هر کسند خدای تعالی دلم را  
 که هیچ چیزی را او نیاید و با من لال یا داد اگر از رسول صلی الله علیه و آله  
 شنیده باشم که میفرمود بعلی بن ابیطالب که یا علی هیچ شنیده نیست  
 که ملاقات کنی با پدر در کار خود در روز قیامت و منکر امامان است  
 تو باشد که مثل کسی که ملاقات کند با حق سبحانه و تعالی و عبادت  
 بت کرده باشد او مسلم میگوید شنیدم که حسن گفت الله اکبر

اشهد ان علیا مولای رسول المومنین چون بیرون رفت انس  
 چه بگوید میگوید ای حسن کشت حوال کردم از ام سلمه که نقل کند از برای  
 من حدیثی که شنیده باشد از رسول الله صلی الله علیه و آله در شان علی بن  
 ابیطالب همچنین همچنین گفت من گفتم الله اکبر کو اهی میدم که علی مولای من  
 و مولای جمیع مومنانست پس انس گفت که کو اهی میدم که رسول الله صلی الله  
 علیه و آله این حدیث را بر سر من فرمودند و مولای من و مومنانست  
 من علی را دوست دارم دوستی که دارا که در ده روز چشم هر که در آن است  
 پاکه از نور علی هر دم سعادت یابم این سعادت دیدم از دولت پلار  
 روز باری که من دارم بودای ای را در هر دو عالم و وفای از برای  
 خیر المومنین هر کس بگوید او امام است و بیست و بیست و بیست کار را  
 شاه در آن دوستانه بگوید که هر که چشم ندارد دشمن و اغیار است  
 دیده هر چای محروم از رزق علی است کردن هر صبی را بخیر بردار است  
 شمس تری خوش در کو اهر حق هر که شاه انداخته است در است  
 و نیز در شوی میفرماید تو بارکی علی را دیده زانجنت نمی بری و بگوید



کمال

و حکیم شایع علی الرحمن فریاد ای شایع یقوت ایمان مدح حید  
 نشیند تو اینکه موسی کل : کریم و عوکلند در کربلا  
 با مدحش مدایح مطلق : زفق الباطل است و جاء الحق  
 و نبرد و قسید و دیگر می یابد : انکه او را از جهالت عالمی می  
 با الله و برست و انکه شرفه شین : راست گویم با ورم با یلند و ی  
 حق زهرای دین و دین چهره شین : بدانکه امام بحق بعد از ائمه  
 علی پرش حضرت امام حسن است علیه السلام یا زحمت کربلای  
 بکش بدیده پیاز خاک پای : اگر طالب بر حقیقتی مقین  
 بکوش که شوق قلبش شای : کسی که راه بحق برد و شوقش زیاد  
 باد جان دل خورشید دروغای : هر آنکه از روی دینت لقاء دارد  
 شود میراث را پسند و لغای : کسی که زنده جاوید شود بدین  
 حیات او بود از پر تو لغای : با چشم دل خورشید با کن شین  
 زهر طلعت زبای با بای جن : کره ز کار و دعای توان کش و کر  
 بود دست غری که کشای جن : شمع در قامت توان اگر با شای

خود را در فراموشی

مدح

ز صدق پاک مولای باوقای : امید هست عودن که خلق را دم  
 فقد و چشم بر آری با بای جن : و امام بحق بعد از امام حسن و امام  
 حضرت امام حسین علیه السلام : کسی که کوی میدان بود و شین  
 هم او است کرد جان کشته عالمی : غریق بخت شود نگو بختی  
 که بتر جان از خورشید دروغای : بشوق زنده توان بود کرد و در دل  
 نشان هر بخت بشیمهای حسین : مرا تبه که پیمان توان یافت  
 اگر بصدق بود در دل لغای : بود شبیر به پنهان جواز دین  
 که زب یا الله از زینت فیکای : اگر عالم توحید راه میجوی  
 بدانکه محض است آن در اسای : بیا با طهر و زین باش از سر صدق  
 تمام عمرین باش در غی حسین : بمصطفی و علی شود کسی همراه  
 که زید اشد دادم چرخ بیک : بر دوشش نمودن توان شفاعت  
 اگر کلدقت سری کر بای جن : و با هم بحق بعد از حضرت امام  
 پرش حضرت امام زین العابدین است علیه السلام با فکای  
 روی زین العابدین : من سکی اگر کوی زین العابدین

عاشق جان باز از اودان که **هست** شیفته بر روی زین العابدین  
 سالک مجذوبه امیدان که **هست** قبله شای روی زین العابدین  
 طالب مطلوب یا میدان یقین **هست** سبکند روی زین العابدین  
 عروة الوثقی من میان که **هست** رشته کیسوی زین العابدین  
 خیر نفس ترادر میکند **هست** قوه بازوی زین العابدین  
 انبیا را از پذیرفت داده **هست** خلق و زلفه خوی زین العابدین  
 جمله ابدال حق خوشوشده **هست** درد و کون از نوبی زین العابدین  
 جیغ مودن هر که خواهد **هست** گویشو هندی زین العابدین  
 و امام بحق بعد از حضرت امام زین العابدین پیش امام محمد باقر **علیه السلام**  
 کسی که گشت زالاثر جهان ظاهر **هست** بود جهان سلک کوی محمد باقر  
 هر آنکه عارف حق بشود **هست** بود معتقدان محمد باقر  
 بعلم او هر مظهران شده گوید **هست** که هست علم ایشان محمد باقر  
 ترا دلالت خبری کم بر آن نجات **هست** بدانکه هست نجات از محمد باقر  
 بیاوست خدا شوزاده توحید **هست** بگوید ز دست محمد باقر

کی با حق

کجاست عاشق دل داده که از **هست** بوصول ارسد از محمد باقر  
 بیا مودن و خود را فانی **هست** که راه حق بود خرمحمد باقر  
 و امام بحق بعد از امام محمد باقر **هست** بگوید افسرهای ز جعفر صادق  
 هر آن سری که بشوق جان بود **هست** بگوید افسرهای ز جعفر صادق  
 هر آن دلی که بود روشن از محبت **هست** زواید ازل از زین جعفر صادق  
 کسی که راه روشاه راه **هست** بود مقیم سر کوی جعفر صادق  
 کند کلید بهر جمله اولو **هست** قهار طاک کف پای جعفر صادق  
 ز شیخ احمد وصل کسی خبر **هست** که بهره ور شود از علم جعفر صادق  
 بیا و چنگ جیل المین **هست** که نیت جیل مین میر جعفر صادق  
 بیا و شاه کوفین مرفر و نارد **هست** کسی که گشت زجان جعفر صادق  
 بر در حشر بخور غم مودن **هست** جوگشته ز غلادان جعفر صادق  
 و امام بحق بعد از امام جعفر صادق **هست** بگوید افسرهای ز جعفر صادق  
 کسی که کوهر توحید **هست** بگوید ناظم کشت برشته جان هر موسی کاظم  
 ز محمدان سرا پرده رصال **هست** کسی که راه برد روی موسی کاظم



به عالم ترجیده بر آنکس که خود غوطه بدیای موسی کلام  
 ششیده بخت خود نکوختی که جان دهد بر کوی موسی کلام  
 نشان ماه حقیقت اگر ز طلی نیست غم غیر موسی کلام  
 شای در دریا شایان طلا نبوده است کسی غیر موسی کلام  
 عصای موسی و بحر یغیا بود نشان از دست موسی کلام  
 دلی که در دریا صافی از آب گرفت بر روی از قلب موسی کلام  
 کسی که پیوستن فلک اندر ایضا بود کینه سنگ کوی موسی کلام  
 و امام بخت بعد از امام موسی کلام بر شایام علی بن موسی الرضا است  
 ای شاهان ای شاهان دارد دل از بر تو خورشید بر بحر شاه  
 ای عارفان ای عارفان هر که اندر طلام اندم از دین شاه  
 من قلن تو حیدم و از من بدارد تا کشته جامه اشنا با حضرت شاه  
 ای سالکان ای سالکان از بار شد بستم که بار کرد خدمت شاه  
 ای پیلان ای پیلان از دریا دردم دل بگریه بایان بود پیوسته شاه  
 ای شاهان ای شاهان یوسفیان ضد دلی سوخته از حضرت شاه

ادامه

آدم صفتی اندر انور حقیقی الله را موسی کلام  
 فتح از دریا اندر اقبال هیکل برده جمع اولیا از جلا و شاه  
 داده درواج ایاده را بگریه اهل الله کرده دل آگاه را و افشانی شاه  
 هر کس که صاحب لیل که از خدا آید دانی که صاحب لیل بود بر طایفه شاه  
 کرده است این راهان از دین راهی که تار یابید چنان در دولت شاه  
 راهی بودی از حدیث که شسته است از محبت خود در کرد از حضرت شاه  
 شکر موزن چون کنای پادشاه دادی جوادر رهجو در بر شاه  
 و امام بخت بعد از امام رضا بر شایام محمد تقی است علیها السلام  
 انرا که دل بشو و محبت نوی بود جانش همیشه طالب کوی تقی بود  
 دست و لا بد از ال عیاز الله چون قبله اش بخت بر روی تقی بود  
 انرا که بوی یاد گرای بود دست دایم دلتش بوده بوی تقی بود  
 انرا که وجعش بودش منظر نظر چشم دلتش تمام بر روی تقی بود  
 هر عاشقی که از خطر نفس دارد از استر بر نور خوی تقی بود  
 در هر دو کون افشای بر بند انرا که دل همیشه بسوی تقی بود

در هر دو کون افشای بر بند  
 انرا که دل همیشه بسوی تقی بود







بکافران در حالت تقیة قال الله عز وجل لا یجوز للمؤمن  
 الکافرین اولیاء من دون المؤمنین ومن یفعل فلیس من الله  
 فی شیء الا ان تموا منهم تقیة و درین باب احادیث بسیارست  
 که درین باب رساله محال ذکر آن نیست و اگر ظاهر بعضی اخبار دلالت  
 بر ذمت بعضی نشانج کند نباید جزم کرد بطلان ایشان  
 زیرا که مقصود از معصیت بسیارست در آن مذمت که کسی را بان علم  
 نیست نمی بینی که بپست و چهار حدیث در مذمت زرار بن اعین  
 واردست چنانکه در رجال کثیر مرزا محمد مذکورست و در مذمت  
 علیه الله بن عباس و هشام بن حکم و هشام بن سالم و فضل بن یحیی  
 و فضل بن شاذان و غیرهم احادیث مکررست و ایشان را کار بند  
 انشاق شیعه چنانکه احوال ایشان در کتب رجال و افعی مقال  
 مذکورست با آنکه اخبار احاد هرگاه متعلق با اعتقادات باشند  
 اعتماد را نشان میدهد **خلاصه چهارم در بیان اعتقاد حق**  
**دومعاد** بدانکه معاد آنست که زنده کنی خدای تعالی اموات را در

افوت

در آخرت و روح را به پلنگ بازگرداند بپلنگ معارف و آثار انبیا  
 حیاتی و بدین معانی این معاد از ضروریات دین محسوبست و الله  
 علیه و آله و اوصیاست اعتقاد کردن برین معاد بر طایف جمیع انبیا  
 و مکرر این معاد چند مرتبه تواتر کرده و اسماء علیه کافر باشند و با  
 اعتقاد کردن بسوال مکرر و کبر و عذاب غیر مرعیه از او حشر  
 و حساب و پوران شدن نامهای اعمال مکلفین از زمین بسیار  
 و صراط و میزان و پیشت و دوزخ و ثواب و عذاب و غیر این  
 از آنچه کتاب و سنت بان الهیات **هدایت** بدانکه اولاده  
 گویند تکلیف بر اولیائیت و متمسک شوند باین و اعبدت  
 حق یا یتیک الیقین و این تر و عرفا کفرست و مراد یقین اولاد  
 و یحیی الکبری که یکی از عرفاست سیف ریاضه عقد الکلمه و عبادة  
 الخواص بمنی ان تکلف باخذ من الکلمه و هو الشقة  
 فیملک الله تعالی بلا شقة و کلمه بل یستون بها و یحیی  
 یقیم مراد از ساقط بودن تکلیف از خاصان ساقط بود کلیت



و مشقت است از ایشان و لذت یافتن و طربناك شدن از عباد  
 كردن چنانكه در كتاب كافى در باب العبادة منقولست از حضرت  
 رسول صلى الله عليه و آله كه افضل الناس من مشق العبادة فاعلموا  
 واجبها بقلب و باشرها بجسد و تفرغ لها فلولايالى على اصبح  
 من الدنيا على عرام على خير يعني فاضلترين مردم كسيت كه عبادت  
 عبادت باشد و اقبال كنند بعبادت و چون كسى كه دست در گردن  
 دارد و دست دارد و از دل جهان و تشش باشد مشغول و از كبر  
 ان و فرغ كند از براى ان و افاضان و بان نداشته باشد كه صباح  
 كردن شواى يا با سافى و حكاييت است از حضرتى كه ميگفت ان  
 الناس يقولون ان حلولى و انى اقول بسقوط التكليف عن عبادة  
 الله و كيف اكون حلولا و لا ارى في الوجود سوى الله و كيف  
 اقول بسقوط التكليف و لا ورد ان ما فانا في هذا الوقت  
 ولكنى اقول لا اكلف في عبادة الخواص و نقلت از ابو يزيد  
 بسطامى كه روزى با بعضى اصحاب گفت كه بيا تا فلان شخص

موجود

كه خود را مشغول داده است بزهده و تقوى بدينك و در مبحث  
 او را در سجده يا فسلاد و ماغ خود را بان كرد و بجانب سجده انما  
 سلطان روى بجانب فوق خود كرد كسى كه با و عباد او را از ادب  
 شريعت باشد بكونه بر او عبادت مقامات اوليا تو انلود بسجده  
 و سلام نكرد بر او برسا كان طرقت تحقيق معنى فاما انك قطع  
 رحله حقيقت جريدستى راى ادب شريعت ممكن نباشد  
 چنانكه مرقب درگاه باري خواجه عبد الله انصاري ميگوياد  
 حقيقت دريافت و شرايت كشتى يكى چگونگى از درك شدن  
 توان و حضرت رسول صلى الله عليه و آله اسير بايلا يستقيم  
 احدكم حتى يستقيم قلبه حتى يستقيم لسانه و لا يستقيم لسانه  
 حتى يستقيم عمله و انك حضرت حق سبحانه و تعالى از ملكوت  
 عالم ارواح راهى بدل بنده كشاده و از دل باهى نفس و از نفس  
 راهى بصورت تالبتا هر دو دفعه كه از عالم غيب رسد از روح  
 بل رسد و از دل بطن نفس و از نفس اثرى بقلب و بر قالب

و فرود

در استقامت

و شقت است از ایشان و لذت یافتن و طربناك شدن از عباد  
 کردن چنانکه در کتاب کافی در باب عبادت منقولست از حضرت  
 رسول علی الله علیه و آله که افضل الناس من مشق العبادۃ فما تمها  
 واجتباها بقلبه و باشرها بجسده و فزعها ففویا علی ما هیچ  
 من الدنيا علی عسرام علی یر یعنی فاضلترین مردم کسیت که عبادت  
 عبادت باشد و اقبال کند بسوی او چون کسی که دست در گشت  
 دارد و دوست دارد و از دل جان و شش باشد و از کمر  
 ان وقع کند از برای ان و افغان زبان نداشته باشد که صباح  
 کرد و شواری یا با سانی و حکایت است از حضرت که میگفت ان  
 الناس یقولون ان حلولی وانی اقول بسقوط التكلف عن عبادة  
 الله و کیف اكون حلولا و لا اری فی الوجود سوی الله و کیف  
 اقول بسقوط التكلف و لا اوردان فافانانی فی هذا الوقت  
 و لکنی اقول لا کلفة فی عبادة الخواص و نقلت از ابو ترید  
 بسطای که روزی با بعضی اصحاب گفت که بیایا فلان شخص

که خود را

که خود را مشغول داده است بترهله و تقوی بدینک و در مهم حوت  
 او را در سجده یا قیام او را غ خود را پاک کرد و بجای سجده یا قیام  
 سلطان روی بجای نیفتن خود کرد کسی که با واعظ داد و داد  
 شریعت نباشد چگونه بر او اعتماد نماید و او را تو اندوخت  
 و سلام نکرد بر او بر سر انکار طریق تحقیق مخفی نماید که قطع  
 رحله حقیقت جز بدست سیاری آداب شریعت ممکن نباشد  
 چنانکه مقرب در کاه باری خواجہ عبد الله انصاری میفرماید  
 حقیقت در ریاست و شریعت کشتی بی کشتی چکنه از در ان کشتی  
 توان در حضرت رسول علی الله علیه و آله میفرماید لا یستقیم ایمان  
 احدکم حتی یستقیم قلبه حتی یستقیم لسانه و لا یستقیم لسانه  
 حتی یستقیم علمه بدانکه حضرت حق سبحانه و تعالی از ملکوت  
 عالم ارواح راهی بدل بنده کشاده و از دل راهی نفس و از نفس  
 راهی بصورت قائل بنظر مدد و فیض که از عالم غیب رسد از روح  
 بدل رسد و از دل بعضی نفس و از نفس اثری بقالب و بر قالب

و زود

در استقامت



علی مناسبان پیدا یا اثران طاعت نفس رسد از نفس کدورت  
بلکه از دل غشاهی روح بویید و نورایت روح را در حجاب  
کنند و بقیان حجاب راه روح نفیس بسته شود تا از مطالعہ آن  
عالم بازماند و در فیض بدو کمتر رسد و این جمله چون طلسم است  
که حق تعالی بر یکدیگر بسته از روحانی و جسمانی و شریعت را  
کلید طلسم کشای آن گردانیده و آن کلید با پنج دندان است یکی  
غاز و دو دوز و سه سیوم حج چهارم زکوة پنجم جهاد چون یکی از این پنج  
نبرد آن کلید طلسم کشای را نشاید زیرا که چهار هزار و زیاده  
که پاس شرع نگاه دارد و اگر طاعتی بینی که بصورت موجدی بر آید  
و گوید یا اصلیم و تکلیف بر اینست از محالست او اجتناب کن  
و تردیدنا و هر که درین شیطانت و گمراه گشته خلق و لا تتبع  
من یقول نسف له فسادت له اماره فاستریت **شمار** احکام شریعت  
چون شایع عام بیرون و اندازه شریعت یک کام هر کس که سر از  
حکم شریعت ببرد در جاهل معرفت نیست تمام و در مقالات

حضرت شیخ صفی الدین قدس سره مذکور است که نوبی مولانا  
نصیر الدین اردبیلی با جمعی از علما و غیرهم نشست بودند  
و سخن شیخ قدس سره و مریات او در ادب یکی را بطعن بخنی  
یکشد عاقبت مولانا نصیر الدین کشد که چون غلبت و کثرت  
بودم و قبول خلق داری بفرا تا بر ایشان غلبه کنیم مثلا اگر اراک  
خلاف شرعی بنیم شاید که بایشان باز حجت غلبه کنیم  
بر کسی از عنایت با که در علوم مهارت داشت و بر ادب شریعت  
و تقوی حاصل کرده بود مقرر کردند که لطیف ملازمت شیخ  
بطریق تقیہ نمایند و تجسس کنند از شیخ یا از یاران او  
علی خلاف شریعت پیدا یا نشاء اخبار نماید و آنکس مری  
که کسی و برائی شلخت بیاید و در زوایر مری که مجاور شد  
و بمراقبت و تجسس نظر میکرد و شیخ را قدس سره عادت آن بود  
که اکثر اوقات در زوایر میان جمیع موعظه حسنه مشغول  
بود و شبها تا بسیار از شب میگذشت همچنان مجلس شریعت

و کلمات طیبه سبز بود و آنکه متر صد اقوال و افعال شیخ سیودو  
 مردان ایشان تا مدت ششماه بکثرت مجموع سیرت ایشان  
 بر پنج شریعت دیده تمامت مقالات موافق شریعت شریفه  
 که موجب تقیه باشند ادا نکرد با خود فکر کرد که چون مدت  
 متوالی هیچ گونه خلاف شرعی از ایشان ظاهر نشد یقین است که  
 بسالی می تواند ماند بلکه هر چه می توانست از سر اخلاص  
 تمام توبه کرد و در حلقه این طایفه در آمد و مولانا فیض الدین علی  
 الدقام از آنکه استفسار میکرد تا مدت ششماه برآمد و آنحضرت  
 مولانا فیض الدین و اصحاب را صورت حال و احوال و اقوال و افعال  
 این طایفه چنانکه دیده بود باز گفته مولانا فیض الدین انصاف  
 داد که این طایفه بر حمت و انچه با خوانده ایم و میگویم ایشان  
 باز عمل می کنند و میگویند بعد از آن انکار ایشان نمیکرد  
 و اخلاص پیش آورد و فصل پنجم **بیان کتابت موفیه بایه**  
**محبوبین علیهم السلام** بدانکه سلسله جمیع اولیا اعلی و تعالی

متر

نتیج است و شیعہ دست را درین خلاف نیست **ای معصوم**  
 ای الهی رویت وی سلسله اهل ولایت موبت **شیر حمزه زنگ**  
 لب دلجویت محبوب نماز عارفان برویت **علاقه حلی نور الله**  
مترجم در کتاب منهاج الکرامه سیر یار امام علم الطائفة فالیه  
 منسوب فان الصوفیه کلمه یسندون الحزقه الیه یعنی  
 علم طریقت که علم حقیقت و تقوی است که گویند منسوب بحجت  
 امیر المؤمنین است علی السلام بواسطه آنکه صوفیه همه میراث  
 خرقه خود را با حضرت چنانکه این جمهور طایفه و جماعه  
 که از اکابر مجتهدین شیعہ است و در کتاب محلی مراتب نوحی  
 و عوالی اللالی روایت میکنند آنحضرت رسالت صلی الله  
 علیه و آله که آنحضرت فرمود شیعی که مرا بمحراج بردند و داخل  
 بخت شدم در وسط بهشت قمری دیدم از یاقوت سرخ جبریل  
 در آن قصر را کشود از برای من و داخل قصر شدم و دیدم در آن  
 قصر خانه از یکدانه روارید فیلیس داخل شدم دیدم در

ان خانه



ان خانه صندوق مقفل بقفل از نو زکتم ای جبریل حبیب است صدق  
 گفت ای پسر دانا تربیت که القافی کند خدای تعالی از او بزرگوار  
 او را دوست میدارد پس از آن التماس کشودن آن در نمودم  
 فرمود من بنده ماسوم از خدای درخواه تا اذن دهد بکشودن آن  
 پس از آن طلبیدم خدا را از جانب الهی که ای جبریل بگشای صندوق  
 پس دیدم در آن صندوق فقر و فقره را کف هست این رفیع فقر  
 خدا را از جانب عرض که ای محمد این دو چیز را اختیار کرده ام  
 از برای قوامت تو از وقتی که خلق کرده ام و نمیدم این دو چیز را  
 الا بکسی که دوست میدارد و خلق کرده ام چیزی که دوستی  
 ازین پس حضرت رسول صلی الله علیه و آله فرمود که بزرگوار خدای  
 فقر و فقره را برای من فرایند و چون عزیزترین چیزها اند نزد  
 خدای تعالی پس پوشید آن حضرت فقره را و متوجه مقام او را  
 شد با آن چون از معراج بازگشت پوشانید آن فقره را  
 با الهی و حضرت امیر المومنین علیه السلام و آنحضرت می پوشید

و در سر

و وصله بر آن میدوخت تا آنکه می رسید وصله دو خشم برین خرقه  
 حیندا آنکه از دوزخ انداخته ان شرم میدارد و حضرت امیر المومنین علیه السلام  
 از فقره را در حضرت امام حسن علیه السلام پوشانید آنحضرت  
 در حضرت امام حسین و همچنین هر یک از ائمه علیهم السلام در دیگری  
 می پوشانیدند تا صاحب الامر علیه السلام و الحال آن فقره را با الهی  
 اینها را آنحضرت و شیخ این جمهور در کتاب مذکور میگوید  
 که مراد از فقره که در میان صوفیه است بینه هان فقره نیست  
 بلکه مراد شرایط پوشیدن فقره است بروجی که آنحضرت پوشید  
 و پوشانید یعنی فقره گرفتن معافی و امر را بقصد استعداد از  
 صاحب مقام فقره و هر کمال متصف شدن بصفات و اخلاق  
 ایشان پس فقره صورت نشاء فقره معنوی است بیک  
 شیخ این جمهور در کتاب مذکور نسبت فقره را به مشایخ و بزرگان  
 بجهت آنکه هدایت علم انتم تفصیل بیان میکند و می رساند  
 که سلسله ای از طایفه بعضی کمال زیاد و بعضی با ویر قری

وغيرها از اصحاب ابرو المومنین علیه السلام منتهی میشود و ایشان با حضرت  
 میرسانند بعضی با برهم ادم و بعضی بر شرفی و بعضی سلطان  
 با نیز سلطان و ایشان حضرت صادق علیه السلام میرسانند و شری  
 از سلسله که الحال موجود و مشهورند بشیخ معروف که میرسانند  
 و ایشان بحضرت امام رضا علیه السلام و نسبت سلسله در میان ایشان  
 که بعضی ائمه دیگری منتهی شود پس این طریقه نسبت الاطرافه خاصه  
 ایشان که خود را در آن سلوک میموده اند نجما صان خودی  
 اموجه اند و غیره علامه حلی قدس سره در شرح تجرید میفرماید  
در بحث ائمه نقل التواتر عن علیهم السلام انهم کان سلسله الابدال  
والیه یشهد الرجال فی معرفه الزهد فی التسلک فیہ و رقیب  
احوال الریاضات و ذکر مقامات العارفين و کان احسن  
 الناس ما کلا و لبس و لم یشبع من طعام قط یعنی منقول  
 بتواتر از حضرت ابرو المومنین علیه السلام که ایشان سر و بدل بوده  
 و ابدال جماعتی از آنها و اولیاء الله که زمین از وجود ایشان حال نیست

و غیره از ایشان

و چون یکی از ایشان رحلت کند از دنیا خدای تعالی ببدال او دیگر را  
 قائم مقام او گرداند چنانکه در کتاب قلموس و نهایت و غیره  
 مذکورست و ذکر ابدال در بعضی رواها و آثار اهل بیت علیهم السلام  
 واردست و جملة آنحضرت می آیند از برای معرفت و زهد  
 و سلوک و طریق آن و ترتیب احوال و ریاضات و ذکر مقامات  
 عارفان و از هر کس در دست نرسد خوش پوشش آنحضرت  
 بخجود از هیچ طماعی هرگز و نیز در کتابک در بحث ائمه در بیان  
 فقیلت ائمه علیهم السلام میفرماید وقد نشر و امن العلم و الفضل  
و الزهد و الانقطاع و التزک شیا عظیم احسن ان الفضل  
من الشایع کانوا یخفون و یخفون علیهم علیه السلام فابویر الالباب  
کان یخفی بان یستقی الماء لدا خیمه الصادق علیه السلام و مر  
الکرمی اسم علی بن الرضا علیه السلام و کان یوابی داره الی ان  
ات یقی یخفی منتهی که نشر شده از ائمه علیهم السلام علم و فضل  
 و زهد و انقطاع از خلق و ترک دنیا بسیاری تا آنکه فقلای شیخ



فهرست و برکت ایشان چنانکه ابو یزید بسطامی فرمود  
 بسطامی بود در خانه حضرت صادق و معروف که شیطان بدست  
 حضرت امام رضا شد و در بیان آن حضرت بود تا آنکه در حالت فرود  
 و برود کتابش را در میان حضرت امیر المومنین علیه السلام میبرد  
بلع فی الزهد و سئل لم یحرقها احد بعد لها و استفاد الناس منه  
طریق الربا و ترکوا لقطع الله فی اعقرب سبله  
 بود در زهدی تیره که هیچکس آن نتواند سبیل معاد و مردم  
 استفاده میکردند از آن حضرت طریق ریاضت را و ترک دنیا  
 و انقطاع از خلق و اقبال بوی حقایق و در کتاب فیح المشرق  
 جمیع علوم را با آن حضرت منسوب میکردند مثل علم تفسیر و کلام و نحو  
 و غیر آن از علوم را و شارح فیح المشرقین در تفسیر قول او که  
سیرت یاب و غیر ذلك من العلوم سیرت یاب مثل علم تصفیه الباطن  
الذی هو من اسرار العلوم فان الشایخ ائمتنا اخذوه منه او من  
 اولاده او من تلامذة اولاده یعنی غیر علوم مذکور مثل علم تصفیه

فقیه

باطنی

باطن که از اسرار و غایبهای علوم است پس بدستی که شایخ فرما  
 گرفته اند این علم را از آن حضرت یا از اولاد ایشان یا از شاگردان او  
 ایشان رو در شرح کبیر یاب عشاری عشر در بحث امامت در بیان  
 فقیهت ائمه علیهم السلام مذکور است که آن اکابرین العلماء و شرفوا  
 بحکمهم علیه السلام فان یزید بسطامی کان سفار فی دار الصادق  
 علیه السلام و معروف الکرمی اسلم علی یزید رضا علیه السلام و کان یواب  
 داره الی ان مات یعنی بدستی که اکابر علما شرف حدیث ائمه  
 در یافته اند چنانکه یزید بسطامی سفار بود در خانه آن حضرت  
 علیه السلام و معروف که شیطان بدست آن حضرت و در بیان  
 بود تا بعد از تقاضای و شیخ عباس الحقی و الملتز و الدین در شرح  
 حدیث دوم از اربعین بفرمود میفرماید که بسا باشد که بعضی کاتب  
 طهران قوم کتله عارف چون بدرجه و مصلحت رسد مستغنی  
 از عبادت و این سخن باطل است زیرا که اگر کسی از عبادت مستغنی  
 میشود بسیار است آن حضرت نمیفرماید و آن حضرت از استادان

بنماز هر دو پای مبارکش و دم کرده بود و حضرت امیر المومنین علیه السلام  
 سلسله اهل عرفان باو متقی است هر شهر از رکعت نماز میکرد  
 و محض حال جمیع اولیا و عرفا چنانکه در توارخ مسطور است و بر آنها  
 مشهور است و در چند جای دیگر از اوصیای اشاره بدین معنی میکند  
 و اگر کسی بتبع علماء شیعه رضوان الله علیهم کند استاد اولیا و عرفا  
 بامتزاج علم با اوست و اگر کسی در بروجی که او را شکی و شبهه  
 نماید حضرت شیخ صفی الدین قدس سره سلاطین مشایخ است  
 بحضرت شیخ معروف که در بیان حضرت امام رضا علیه السلام  
 چنانکه در سلاطین بیان بتفصیل مذکور است و خواجہ محمد باقر  
 که یکی از مشایخ نقشبندی است رساله تالیف کرده و در آنجا میفرماید  
 که معروف که خواجہ اشباح و علم باطن با امام علی بن موسی الرضا  
 علیهما السلام و طریق ایشان طریقت ائمہ اهل بیت است علم با ابا محمد  
 چنانکه مشهور است و سلسله ائمہ اهل بیت علیهم السلام را در علم  
 ظاهر باطن علم و کبرای امت بیانا لغزها و نیاستها و تقطیها

کتاب چهارم

شهر

لنا فاسلسله الذهب فی ناسخ و معانی الکریم بن هوازن القشیری  
 کتاب در علم تصوف تصنیف کرده در سال چهار صد و سی و هشت  
 از هجرت در آنجا میفرماید که ابو محفوظ معروف بن زید الکوفی  
 از مشایخ کبار بود و مستجاب الدعوه و اهل عرفان میگشت  
 قبر معروف تریاقیت محبوب و او از موالیان حضرت امام رضا  
 علیه السلام است میگوید شنیدم از ابو علی قاف که میفرمود معروف  
 پسر و مادرش نصرانی بودند و طفل بود پس وند و را بر ابا علی  
 معلّم میگفت بگو خدا ثالث ثلثات معروف میگفت یا هو  
 الواحد معلّم روزی او را از معروف که بخت پسر و مادرش میگشت  
 کاش معروف نباید و بعد دینی که خواهد باشد پس معروف اعتراف  
 امام رضا علیه السلام شد چون رکعت بنماز خود در رکعت  
 پدر و مادرش میگشت کیستی گفت معروف کشید بر چهره دینی گفت  
 علی الدین الحقیقی پس پسر و مادرش نیز مسلمانان شدند  
 و شیخ عطار نیز در تذکره الاولیا احوال معروف را بدین طریق بیان

النفی



کرده اند این فقیر را اشباب در علم باطن بعد و مستند ارشاد  
 و هدایت جامع نبوت و حضایم ولایت ملازمان و قطب اهل  
 حقیقت و عرفان مظهر صفات ربانی و مرد اخلاق سبحانی  
 اعنی الشیخ الاکرم الاعظم قطب الاقطاب العالم زبده الاولیاء  
 الواصلین لیبی الله مشیده و قدس روحه و نور ضریحه  
**شعر** صدق از آن خدای نام **حاتم طای** حبل الامام او  
 ملئت او مطلع نور هدی **مرعاه** تاب پیش در ضیا  
 اهل معنی و الفای او مراد **مشکلات** خلقت از روی کشاد  
 ای خوش انکسور در شوق غاک **و در کدورت های هستی** بالکشد  
 و طره که بود شد بحر محیط **دزه** که بود شد نور محیط  
 سیرایش کردید او را عشق **شد** ز نور عشق و لیل و نهار  
 کشت شاه کشور کشت شود **شاهد** مقصود او را رخ نمود  
 چون موزن کشت دولت بار او **در جهان** تا حشر انداخت او  
 و ایشانرا اشباب در علم باطن شیخ خودان قطب اولیا

شیخ حاتم است

و بر سر هدی مخزن اسرار و محیط انوار الشیخ اهل الایمان  
 الشیخ درویش محمد کارنده ایست نور الله منیر و ایشانرا  
 اشباب شیخ خودان حیات بخش و در دکان عالم طبعست  
 و هادی کم کشکان وادی طریقت مظهر انوار سبحانی الشیخ  
 الکامل الشیخ تاج الدین حسین تباذکای است اعلی الله مکانه  
 و ایشانرا اشباب شیخ خودای مقتدای اهل عرفان و پیشوای  
 سالکان طریق یقین قطب الاقطاب بنی اولی الایمان  
 الشیخ النقی از کمال الشیخ غلام علی الیشاقوری است طیب الله  
 روحه و ایشانرا اشباب شیخ خودان یکنه اتفاق و عوث  
 الاصفی با اتفاق و ان مقتدای اهل تحقیق و قافله الایمان  
 علم و تدقیق العالم العارف و جیه الحق و الحقیقه و الدین  
 الشیخ حاجی محمد حبوشانی مشهور بمقتدای اعظم است  
 قدس الله روحه و ایشانرا اشباب شیخ خودان طایوس  
 حبه عاشقان و پیشرو و بر سالکان العالم المحمید

المتعبد لله بنج شاه سرائی است نور الله مرقده وایشان را  
 اشاب شیخ خودان قطعه دلائی مهر سیمیه هدایت  
 الشیخ الحلیل السعید الشیخ رشید البید و زیات طیبه  
 معجده وایشان را اشاب شیخ خودان غوث برکزیه و آن  
 پسندیده السالك الناسک العارف بالله السید المجاهد  
 الجید الشاهد السائر فی الله افضل المتأخرین واکمل المتبحرین  
 جامع علوم الظاهر والباطن امیر عبد الله البرزخ بادی است  
 وایشان را اشاب در علم باطن بدو طرف است یکی شاه قاسم و  
 که ایشان بدو واسطه تبطیل الاقطاب فی العالمین و زین  
 العاروفین و العاشقین زین الاولیاء الاولین و الاخرین  
 افتخار و دمان کالات غیبی فتاح ابوار خدایساز  
 لایبی مشرق و اوزعایات افتاب از لطف و کمال است  
 سلطان لم یزل لجر اسرار و جواهر حقیقت ذات کاشف فانی  
 طوارق اسما و صفات حضرت شیخ منو الله الدین اردبیلی مستند

حضرت م

اسرار

و ذکر

و دیگر ی تبطیل الاقطاب بالاتفاق سلطان المشایخ فی  
 الافاق الشیخ الماحض ختلافی وایشان را اشاب شیخ  
 خودان مجتهد کالات انسانی و مظهر انوار سبحانی بر سید  
 علی هدایت است وایشان را اشاب شیخ خود تمام الدنیا  
 والدین شیخ علاء الدله معانی است وایشان را اشاب  
 شیخ خود نور الملک و الدین شیخ عبد الرحمن سرائی است  
 وایشان را اشاب شیخ خود کمال حله کوره باقی است وایشان را  
 اشاب شیخ خود رضى الدین کالات وایشان را اشاب  
 شیخ خود شیخ محمد الدین بغدادی است وایشان را اشاب  
 شیخ خود شیخ نجم الدین کبری است وایشان را اشاب شیخ  
 خود شیخ عار یاسر بلخی است وایشان را اشاب شیخ خود شیخ  
 ابوالنجیب هروردی است وایشان را اشاب شیخ خود شیخ  
 احمد غزالی است وایشان را اشاب شیخ خود شیخ ابوبکر  
 فتاح است وایشان را اشاب شیخ خود شیخ ابوالقاسم



كوره كافيست وايشانرا اشاب شيخ خود شيخ ابو جعفر  
 وايشانرا اشاب شيخ خود شيخ ابو علي رودباري است وايشانرا  
 اشاب شيخ خود شيخ ابو عثمان مغزي است وايشانرا اشاب  
 شيخ خود شيخ جليل بغدادي است وايشانرا اشاب شيخ خود  
 شيخ سري شطري است وايشانرا اشاب شيخ خود شيخ  
 معروف كرخي است وايشانرا اشاب بولوي ودها وپشوازي  
 وپشوازي مرد و عالم سلطان الاوليا و بهان الاتقياء من  
 الامير الجيها السلطان ابو الحسن علي بن موسى الرضا عليه  
 السلام الفتحية والصلوة والسلام وايشانرا اشاب ابو الله  
 بزركوار خود حضرت امام موسى كظم است عليه السلام وايشانرا  
 اشاب بولوي المقتدر خود حضرت امام جعفر صادق  
 عليه السلام وايشانرا اشاب بولوي عالي تبار خود حضرت  
 امام محمد باقر است عليه السلام وايشانرا اشاب بولوي كاظم  
 امام زين العابدين است عليه السلام وايشانرا اشاب بولوي امام

خود حضرت ابا عبد الله الحسين الشهيد بركات عليه السلام  
 وايشانرا اشاب بولوي بزركوار خود حضرت ابي المومنين  
 وقيل الروحاني وقيل الشريفي والمجلدين علي بن ابي طالب  
 عليه السلام وايشانرا اشاب بولوي كانيات و خلاصه موجود  
 جليل حضرت ابو محمد رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم  
 الطيبين الطاهرين المعصومين شيخ محمد الدين بغدادي  
 قدس الله سره سيقرايد كه در سند علم باطن هر چند واسطه  
 پشتران سادعالي برزركوار شيخ كه مقتبان انوار  
 حقيقت انداز شكوة نبوت هر چند انوار باطن ايشانرا  
 اجتماع پشتر راه بر طالب بواسطه ان روشن تر كه نور  
 علي بن ابي طالب الله لنوره من شيا **باب اول در بيان**  
**فصلت علم و عالم و اضافان** بدانكه علم روشنتر است  
 كه در آسمان ماهيت انسان بايد و نازك تر و خفيا تر است كه در  
 حيز حقيقت است شكفتن بايد هر نفس فطنته كه بزور خفا

و اسرار را دست گشت و در سلك فرشته است و ارقام سعادت را  
 بر جبین او نوشته علی بحلیه علم محلی نشد بچند نیست که او را جان  
 و دل که بسکد دانش فرسیده از غایت قلی روان نیست الناس  
موفق و اهل العلم احیاء و الناس مرقی و هم فیهم المیار و الناس  
ارض و اهل العلم فوقهم سما نورانی نور علی انوره العلم را حکمت  
 کلهم و سایر الناس فی التمثیل اعضاء علم مفتاح کنوز حقایق  
 و مصباح روز دقایق و نظام سلسله وجود و قوام مرتبه شهود  
 علم بر اثابیا و صفات حق تعالی است علم است که مدینه اوقاف  
 مصطفی و دران علی رضی است علم شریفترین و سلیه ایت فرشت  
 ربیبان توان رسید بیدجات علیا **ب** علمت کمال معرفت  
 راه دهند علمت دل پاک جهان کاه دهند که جاه طلبی کنی ترا راه  
در حق طلبی بقا با الله دهند قال الله تعالی رفع الله الذین  
اسوا منکم و الذین اتوا العلم درجات و در جای دیگر  
میفرماید اهل لیستوی الذین یعلمون و الذین لا یعلمون

در جای دیگر

و در جای دیگر فرموده من اوتی الحکمة فقد اوتی خیرا کثیرا و او را حکمت  
 علم است چنانکه مشران فرموده اند ای کزای که هر حال نیست دانش  
 امروز شما سالی طلبت بهایانی که پیاورده اند هم بدانش راه  
 حق پیورده اند مردم از دانش وای عالمت دیو مردم هم ز دل آدم  
 ای بدایع جمل خود را سوخته حرق و سوخته دل اموخته سر را از اجنه  
 نادان خورش تا غای در پنهانی خورش خالی که هر دو کوبت و کزید  
 فی عیای خورد و خوابت افزید در پی دانش پیورانه زنده تا توانی  
 گردانانی کرد مرده چهل چهره سودا بد کلک علم خوان تا بزرگ  
 یابد دل علم جیاد است طاعت خانه بی اساسی که بود کاشانه  
 علم با یل اهل کجی بود ترا نکند دانش علی بخوبی بدست دانش  
 انکه پیرون بری تا بدانی که نه نادان تری چون بنادانی خود  
 داناسلکی دو که بر تخت خود و الا شدی مردم از حضرت پند  
 جز زبان دانش اند دل بود در زبان که علم با علم تو میون نیست  
 جبر و سار دانش نیست خفه دیوانست و دانش علی

کنند



سخنه شیطان بود مرد عدل قیل و قال شده اند هیچ سویی معر  
حاصل کن ای پیا کوی : که تو علم صورتی داری بسی بر لب دریای  
علم چون خسی در ره معنی اگر دانا شوی : چون صدف در قعر این  
دریا شوی : علم صورت پشته آب و کشت : علم معنی ره و جان بود  
اگر نگذار ترا جز سویی دوست : مغز دانش این بود بگذار پوست  
چون میکنی از خود یابی اثر : و احیاناً علم است اگر داری خبر که چید  
انبار سانی مژگ : آنچه مقصود است کرد حاصلت : که در دل  
باشد که کشف و عیان شرح این معنی نکند در بیان  
حالتی از غیب می آید بد : جز بوقایف حروف را شواش شنید  
کنج نهانت علم مسوی : در توانی چون ز خود بیرون شوی  
علم تو معلوم داد بر کشد : دفتر معلوم را خط در کشد  
اول از علم شریعت بهره گیر : طهارت بود قرائت غیر شری  
علم کسی که نباشد حاصلت : علم موانعی نیاید در دولت  
زنده علم حصول دین بود : اطلبوا العلم ای برادر این بود

بنده

نبی طاعت بود پندارنده علم دانش بود کسارنده : انوار جمیع دنیا  
که دانش منحصر در علوم رسمیه و بحال داشتن لغز و احیاست  
کلا انهم عندهم یومئذ لمحجوبون بل علم حقیقی است که ترا  
از تو پست اند و بمقتضای صلیت رسانند **بیت** : علم که تو ترا نشاند  
چون لزان علم بد بود صفا : شیخ طوسی قدس سره در کتاب الی  
نقل میکنند در نهج البلاغه و غیره مذکور است که کمال این زیاد  
گفت که من بعد در خدمت حضرت امیر المومنین علیه السلام بودم  
در مسجد کوفه آنحضرت نماز ختم ادا فرمود دست مرا گرفت  
و از مسجد بیرون آمدند و در نواحی کوفه بود هیچ نمیکفت  
چون به محراب رفت اهری از دل بر کشید و فرمود یا کمال  
ان هذه القلوب اوعیه غیرها اوهاها احفظ علیها قول  
لک الناس انک انت عالم ربانی و متمم علی سبیل نجات و هیچ  
دعا را اتباع کمال نامت عیالون مع کل ریح لم یستقیوا منور  
العلم لم یلجئوا الی رکن وثیق یا کمال العلم خیر من المال العلم

بحبك وانت تحب المال والمال متقنه النعمة والعلم زوايا  
 ياكيل العلم دين يدان الله بديك الانسان الطاعة في حوته  
 وجعل الاحدثه تبعه فانه ياكيل ثمرات ثمرات الاموال  
 باقون باقون الدهر ايمانهم مفقوده واثامهم في القلوب  
 موجودة آه ان ههنا اشار الى صدره لما جاء الواسط  
 لرحله الى اميبه لثنا غير انون يستعمل التالدين في  
 الدنيا ويسطر حج الله على خلقه ونوعه على ماله او مقادرا  
 الحق ولا يصير في احاطه بفتح الشك في قلبه باو اعراض  
 شهته لا اذ اولاد ان اقربهم بالذات سلس القياد  
 للشهوات ومغري بالجمع والادخار ليسا من دعاة الدين  
 في شئ اقرب منها بها الانعام السائمه كذلك بعوت العلم  
 بعوت هاليه اللهم لي لا تجلو الارض من قدام الله بحجهم  
 مشهور او مستر مغور لثنا بطل حج الله بنبأه واولئك  
 اولئك والله لا يخلون عله الا غفون خطاهم يحفظ الله

بحجده ونبأه حتى يودعها نظرهم ويرزعوها في قلب  
 اسبابهم بحج بهم العلم على خفايا الامور واثار وروح  
 اليقين واستلانوا استوعبه القرون واسواقها اشوش  
 منه الجاهلون ومحبوا الدنيا بايات ارواحها مملقة  
 بالحمل الا على اولئك خلفاء الله في ارضه والديات الى دينه  
 آه شوقا الى رؤيتهم ثم رجع يده من يدى وقال انصرف  
 اذا شئت يعني اكيل لى خلق طرفى علم اندو بسترين  
 طرفى علم طرفى است كه علم درو بستر باشد وخطه كاه داره  
 اعجزه سيكوم بلانكه مردم به قسمه كى عالم ربانى يعنى متاخر  
 بذات وصفات الهى خبانكه در صفت صحاح وقانونه بكونت  
 ويكى متغلى كغرضه لا تعلم نبات اخرى باشنه محفوظ  
 دينوى وجميعه يكره مكان ارازلند كه هر كس ايشارا  
 تجواند يعنى كى كند وى انكه تيز كند بيان حق وبالمآثور  
 علم نورانى نه در پناه عالم ربانى لى كى علم ازاله بغيرت



زیرا که علم ترا کامیاب دارد از افات دنیوی و اخروی و مال و نوها <sup>فقط</sup>  
میکنی و مال از نفعه کردن کم میشود و علم از تعلیم زیاده میبرد  
علم طاعت بزرگیت که با طاعت خدای تعالی کند و علم باعث  
خلق میشود انصاف از در زنگی و سبب تفریق دنیای او میگرد  
در مردکی ای کمال از اراد دنیا مرد ند و علم باقیست جدا که  
رو کار باقیست اشخاص ایشان مستود است و هم مواظ  
ایشان در پیش راهش موجود پس حضرت کثراه و اشاره  
ببیند و کینا شد و فرمود ایچام بسیار است کاشکی بایم  
که اهلستان داشته باشد بایم جامعی که میفهمند  
علم را و استعمال کنند از دین را و دنیا یعنی علم که سبب کثرت  
بعمادات باشد میگرد اند و سبب تحصیل خطوط دنیوی  
شمال و جاه و روان و در خلق ایشان و زیاده می کنند  
بر خلق بواسطه علم ایشان کج و ایات و جماعتی دیگر متفاد حق  
و اهل صلا خدا اما ایشان را بصیرت نیست که بفورهای علم رسد

و برادر علم واقف شوند و دلهای ایشان عیب ناک و تاریک  
باول شبهه که عارض ایشان شده آگاه باشند که صلاحیت  
تحمل علم ندارند نه جمعی که از دین را در دنیا استعمال میکنند  
و نه جمعی که متفاد حق اند اما ایشان را بصیرت نیست که بفورهای  
علم رسد و جمعی دیگر هستند از علم که ایشان نه بصیرتند  
و نه استعمال کنند از دین را و در دنیا اما حریصند بر لذات دنیا  
و باسانی متفاد خواسته میشوند و جمعی دیگر حریصند  
بر لذات اما حریصند بر جمع کردن و ذخیره گذاشتن مال و این  
دو فقره نیز و الی و تکفل هیچ امری از امور دین نیستند و ایشان  
ان ندارند و شبیه ترین چیزها بایشان بنایم اند که می خرید  
در صحرای و همچنانکه حاملان علم می خرید و بر طرف میشوند  
علم نیز بر طرف شدن ایشان بر طرف میشود اما زمین خالی نیست  
از کسی که حجت الهی او قایم باشد و در میان مردم ظاهر شود  
باشد یا ترسان و پنهان و اهل علم نکند مگر شیخ خاصان

و جمع ویتات الهی باطل نشود بسبب ایشان که این جماعت  
 بخدا قسم که این جماعت بسیار کنند اعتبار ایشان نزد خدای  
 بسیارست و ایشان محافظت میکنند خدای تعالی و جمع ویتات  
 تا آنکه بامت گذارد در امثال خود و بکارند در دلهای اشیاء خود  
 و گاهی داده خدای تعالی ایشان را بر حقایق اشیاء رسیده اند بر  
 یقین و اسات برایشان آنچه دشوارست پیش جماعت تسفان  
 مثل ترك كردن شهوات و قطع تعلقات و ملازمت جمع  
 و سهر و مراقبه امثال ان و انس گرفته اند آنچه وخت دارند  
 از ان جاهلان بنمای ایشان مصاحبات با اهل دنیا  
 و دلهای ایشان مشغولست بشاهده جمال بوی این جماعت نیاید  
 خداوند درین دوالیان و سگفلان دین اناه استیاق دید  
 ایشان دادم بر آنحضرت دست کیل را از دست گذاشت  
 و گفت برو بجا که خواهی پس ازین حدیث معلوم شد که عالم حقیقی  
 متالعا و قیست که طلب علم از برای دنیا و سمعه نکند و سلسله

کمال ذات

تحصیل لذات دنییه و شهوات دنیویه نسا زد و او را بهیچ  
 باشد که تواند سید بقوهای علم و واقف تواند شد بر سر ارا و  
 و یکی که در دل او پیدا آید از الهان تواند کرد و اسیر نیاشد در  
 قوی نفسانیه بهیمیه و حرص نداشته باشد در تحصیل  
 ملاذ و اهیبه و هیبه و خلاص باشد از حب جاه و مال و ذمی و  
 و عالم باشد بر حقایق اشیاء رسیده باشد بر تبه یقین  
 و آنچه دشوارست بر خلق از ترك شهوات و قطع تعلقات  
 و ملازمت جمع و سهر و مراقبت بر او اسان باشد ظاهر  
 در صحبت خلق باشد باطنش در شاهد حق و علمش سبب  
 خشیت گردد از حضرت عزت زیرا که در قرآن مجید میفرماید  
انما یخشی الله من عباده العلماء و روایت از حضرت رسول الله  
 علیه السلام که فرمود انما اهلکم بالله و اخشاکم من شیخ بهی الحقی  
 و الله و المؤمنون الله و الله در شرح حدیث اول از او بعین نظر  
 نقل میکند از شیخ و تمام قلین سه ان اسم الله فی العصر الاول



انما كان يطلق على علم المعرفة في اوقات القوس ومقد  
 الاعمال وقوة الاحاطة بمخاداة الدنيا وشدة التطلع الى تعميم  
 الآخرة فاستلذا الخوف على القلب ويدل عليه قوله تعالى فلولا  
 نفر من كل فرقة منهم طائفة ليتفقهوا في الدين ولينذروا يوم  
 اذ رجعوا اليهم لقد جعل العلم الغاية من الفقه الانذار  
 والتحذير ومعلوم ان ذلك لا يترتب الا على هذه المعارف لا على  
 معرفة فروع الطلاق والمساكات والسم او اسأل ذلك وما  
 العلم فالو ادبر قريب ما يرا من الفقه لا المعاني المصطلح المتحد  
 لحصول الصورة والصورة الحاصلة عند العقل ولكن كيتيد  
 بها على ادراكات جزئية واشبه ذلك فان العلم اورد  
 الانبياء وليس شيء من هذه المعاني ميراث الانبياء وقد قال الله  
 تعالى انما يحثي الله من عباده العلماء فقد جعل العلم موجبا  
 للخشية والخوف لتقبل الحكم على الوصف بجميع ما ارسن  
 في ذلك من القنورات والتفصيلات التي لا يوجبه لك

الحسية

للحسية والخوف وان كانت في كل الدقة والغرض فليست  
 من العلم في شيء بمقتضى الآية الكريمة بل هو جعل محض بل الجبل  
 خير منها وشيخ علم الرحمة سفيانيد ولعمري انه كلام وشيخ  
 انيق يلق ان يركب التور على صفحات خلعة المحور وشيخ  
 شهيد قدس سره در كتاب تفسيره شرح حديث الصلوة خلف  
 العالم باللف وكثرة وسفيانيد كذا العالم ههنا العالم بالعلوم الدينية  
 والاحكام الشرعية وشيخ زين الدين انار الله بهانه در شرح  
 تفسيره كموسوم است بقوايد المليية در شرح ابن قول سفيانيد  
 كالعلم بالله تعالى وبكنا بر سنة بيته وابتوقف عليه من  
 المقدمات والعلم بكيفية طهارة القلب وتركيب النفس مع  
 استعمالها على وجهها لا مطلق العالم كناية عليه صلى الله عليه واله  
 في قوله علماء امتي كانبيا بنى اسرائيل فان العلماء لا يشبهون  
 الانبياء الاعلى الوجه الذي ذكرناه وتولى صلى الله عليه واله  
 العلماء ورثة الانبياء فان الانبياء لم يورثوا مجرد الرسم

المراد

وغيره من ذكوره من العلماء لا تغلق لهم بوارثه الانبياء بل هم  
الخلافة احدهم اشيء والهم اسيل فافهم دلالة ذلك  
قوله تعالى انما يخشى الله من عباده العلماء احص الحشية فهم  
على وجه العموم وهو يدل على ان العلم الذي لا يوجب القرب  
الى الله والحشية منه لا يكون على الحقيقة وظاهر ان  
مطلق العلم لا يوجب ذلك بل انما يوجب ما ذكرناه بل القسم  
الاخير منه واما ما قبله فهو من شرائط ومقتل اند وشيخ بهاء  
الحق والملة والدين سيفرايد **سفر** علم وجود انكده بناميت  
زنك كاهي زول بزوايلت اين هوسها از سرت پرون كند  
خوف خشت در دلت افزون كند خشيته الله دانسان علم  
انما يخشى توارقان بخوان سينه را زان علم خوف ياد كن  
و حديث لوهلم ياد كن بدانكه نشان خشت انت كه  
بعلم عمل كند فائز و سيلد درجات اخريت سازنده واسطر  
جمع مال و كتاب حاجت نوي و تمتع ابهي و مثل حاجت علم

عمر كندر

عمل كنند مثل حاريت كه انما كتاب يا اشد خفاكه حذاي تعالى  
مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها كمثل الحمار يحمل اسفارا  
و در كتاب عقل و حمل انكافي ذكر است كه از حضرت صادق عليه السلام  
سوال كردن از ايد كرميزه انما يخشى الله من عباده العلماء  
فرويد يعني العلماء من صدق قلده قول و من لم يصدق قلده  
قوله فليس يعلم و محقق طوسي في تفسير الملة والدين را و صفت  
الاشراف فيرايد هر چند بحسب لغت خوف و خشت بيبك  
معنى است اما در عرفاين طائيفه يعني اهل حقيقت بيان هر دو  
فرقت خشيته بطلان خاص است انما يخشى الله من عباده العلماء  
بهشت بايشان خاص است ذلك من خشيته و خوفه انشا  
منفست لا خوف عليهم من خشيته اشعارى باشد كه بسبب  
بمنعت و هيبت خوف و علا و خوف بر نقصان خود و تصور  
از اولى حق بنبلك يا تخيل ترك ادب در عبوديت يا اخلاص  
بطاعت رساند لازم ايد پس خشيته خوف خاص باشد و يخشون



بتم و بیا فون من المذایب دلیل است بر آن و در هفت بخشیت  
 نزدیک است هفت و درجه للذین لربهم یرهبون و سالک  
 چون بدین رستخوار شود و ایمان بدین شود اولی که لهم الا ان  
 و هم مستنون چه او را نه از هیچ مکر و کلاهیت باشد و نه هیچ مطلق  
 رغبت و این از سبب کمال بود چنانکه امن مذکور از سبب  
 نقصان باشد و صاحبان امن از خشیته خالی باشند تا انگاه  
 که بنظر و عدلت تحملی شود و انگاه از خشیته هم اثری باقی نماند  
 چه خشیته از لازم نکر باشد بدانکه اول علمی که تعلم او واجبست  
 علم اصول دین است و بعد از آن فروع دین و احکام چنانچه  
 شیخ ابو العجیب میفرماید در کتاب ایه الیمینین مبقر مایند  
 اما فروع الدین و الاحکام قدا جموا یعنی التوفیق علی وجوب  
 تعلم مالم یسم جهله من احکام الشریعة و ما یجمل و ما یجزم بکون  
 العلم بها فاما العلم بوجوب علم تحصیل شد باید بان عمل کرد چنانچه  
 بعضی از شاخ فرموده اند اذا تجرد العلم عن المکان عقیم

و از اول علم

و اذا خلا العلم عن المکان عقیم و محمد بن یعقوب قدس سره  
 در کتاب عقل و جهل از کافیه نقل میکند از حضرت صادق علیه السلام  
 که فرمودند العلم مقرون الی العمل فمن علم عمل من عمل علم و العلم  
 یمتصیا العمل فان اجابروا لا یرحمونه یعنی علم صاحب است  
 با عمل کسی که علم دارد و اگر عمل نکند کسی که عمل نکند علم دارد و علم بی عمل  
 عمل را اگر جوابش را در باقی میماند و اگر نماند و در از پیش صاحبش  
 و نیز در کتاب عقل و جهل مذکور نقل میکند از حضرت صادق علیه السلام  
 که فرمودند که ان العالم اذا لم یعمل یمل زلت موعظه عن الطوبی  
 کما یزل الطیر عن الصفا یعنی عالمی که بپیش عمل نکند موعظه  
 او از دلهای سلق و همچنانکه باران از سنگ هوار و نیز در کتاب عقل و جهل  
 مذکور از حضرت امام زین العابدین نقل میکند که آنحضرت  
 فرمود که نوشتار است در انجیل لا تطلبوا علم الا لتعلمون علم  
 و ان العلم اذا لم یعمل یمل زید صاحب الا کفر و لم یزد در حق الله  
 الا بعدا یعنی طلب میکنید علم چیزی را که نمیدانید و حال آنکه اگر

ولا تعلموا

بيان علم ينسب اليه بانجهاد نفسه ايدك حين علمي زيادتي كذا برأي  
 صاحبش كركم ودورى از هلاى تعالى وهذا از علوم شرعية  
 واجب زين علم وينجدهر معلوم علوم حقيقته فتكون  
 خفيتها وان مثل علم تو بر وزهد وورع وصبر ورضا ونكر  
 ومحبت وخوف ورجا وشاهده وطايبته وقناعة وبيتين  
 وسدق واخلاص وشكر وذكروا فكمروا فته واعتبار ووجد  
 وتمظيم واجلال وندم وحياء وجمع وتفرقة ومعرفة نفس  
 ومجاهدة او رياضات او ودقايق ريا وسهوة خفية  
 وشرك خفي وكيفية خلاص از اين اوصاف ومعرفة قل وعلم  
 فرق بين خواهرتسا في شيطانى الى وعقل واما في ملكى  
 وروحاني وروحاني وعلم فرق بين اشارة والهام وخطايات  
 وهاتم وكلام حق تعالى وعلم تهذيب اخلاق وتبديل صفات  
 وتخلق باخلاق حق وعلم وشاهده وافواع ان وما كاشفه  
 وتفاوت ان وعلم صفات جمال وعلم بما في صفات وتبجلي

وصفا

صفات

صفات وتبجلي ذات وعلم مقامات واحوال وعلم قرب وعلم  
 وموصول وبقا وسكون ومحمود ومعرفة وافواع ان كذا  
 از علوم غيبية كه شمرين ان الهادي دارد وينج زين الحق الله  
 والدين در كتاب منية الريدع ميرزايد للعالم في تفسيره  
 في العلم بعد اخذه لطواهر الشرايع واستعمال ما دونه العلماء  
 القدما من الصلوة والقيام والذقا وتلاوة القرآن وغيرها  
 من العبادات صروب اخر فان الاعمال الواجبة عليه فعلا  
 من غير الواجبة غير محضه فيلذكرا من الخارج عن الانوار  
 التي رتبها الله لها ما هو اعم وهو نظير النفس عن الرزائل  
 الخلقية من الكبر والرياء والحسد والحقلة وغيرها من الرزائل  
 المهلكات مما هو مقرر في علوم يتخصص به وعراسته اللسان  
 عن الغيبة والنبية وكلام ذي الاسانين وذكر عيوب المسلمين  
 وغيرها وكذا القول في ما يجر الجوارح فان لها احكاما تخصها  
 وذنوبها مقرر في محالها الا بذكر احد من تعلمها واشال حكمها

وسرنا راجع الى الحالة والمال في علمه اعلم



و من تکلیفات لا تو جلد فی کتاب السیوح والاعادات و غیرها  
 من کتب الفقه بل الا بدین الرجوع فیها الی علماء الحقیقه  
 العالمین و یکسبهم المروتة فی ذلک و اعظم اعتراف العالم باقتضا  
 فی رضاه بالعلوم الرسمیة و اغفال عن اصلاح نفسه و اد  
 رته تبارک و تعالی و هذا لان علوم حقیقه و شذلا فی باشد  
 که نقوس طبرستان از سؤب شهوت مصفا باشد و قلوب  
 طاهره ایشان از لوث طبیعت مبرا علم التصوف و لیس بر فیه  
 الا اخرفته بالحق بر و فلیس بر فیه من لیس یشهد  
 و کیف یشهد صوة الشمس کفوف اما طایفة که نفس لمانه ایشان  
 نموده است و انش شهوتشان نبض دره در اسفل انسا قلین  
 طبیعت افاده اند و بدین بچین بهیمیت رخت نهاده  
 و صفه عشق و محبت از ایشان منتفی است و نفعت و رقت  
 و لطافت در ایشان محقق محبوس حقیقی با الکیله فراموش  
 کرده اند و با محبوبان مجازی دست در اغوش اندوده اند و بزرگی

طبع ارام کرشاند و هوای نفس را تابع کشته ایشان از اهلیت محال این  
 علوم نیست بل اینده قلوب ایشان در عجب زنگار انکار  
 محقق است هیهات هیهات بای ایشان زنگار و عشق  
 بازی زنگار هندی زنگار زبان تا زی زنگار چون اهل حقیقت  
 سخن عشق کنند بیوده این قوم مجازی زنگار در کتاب عمل  
 و جعل از کافی مذکور است که حضرت صادق علیه السلام فرموده قام بحسب  
 بریم خطیباً فی بنی اسرائیل فقال یا بنی اسرائیل لا تحذوا لعلکم  
 بالحکمة و تظلموها و لا تمنعوها اهلها فظلموا حضرت  
 عیسی علیه السلام خطابت میکرد از برای بنی اسرائیل فرمود ای بنی اسرائیل  
 مگوید حکمت را بحال کظلم می کنید بر حکمت و منع میکنید حکمت را  
 از اهلش کظلم می کنید بر ایشان و شیخ بهاء الدین علیه الرحمة  
 در کتاباربعین در شرح حدیث کیل از امیر المومنین علیه السلام  
 آنجا که فرموده هم بهم العلم علی حقایق الامور الی اخره سیراب  
 ای اهل علم العلم اللذی علی حقایق الاشیاء محسوسات و مستوفات

انما كان يطبق على علم الاخرة ومعرفته قايقات النفوس وسدا  
 الاعمال وقوة الاحاطة بحجارة الدنيا وشدة التطلع الى اقيم  
 الاخرة واستيلاء الخوف على القلب ويدل عليه قوله تعالى فلولوا  
 نفر من كل فرقة منهم طائفة ليتفقهوا في الدين ولينذروا قوم  
 اذا رجعوا اليهم فمقد جعل العلم الغايته من الفقه الا انذار  
 والخوف ليس معلوم ان ذلك لا يرتب لاعلى هذه المعارف لاعلى  
 معرفة فروع الطلاق والساقات والتم واسأل ذلك واما  
 العلم فالمراد به قريب ما يراد من الفقه الاعلى المصطلح المتحد  
 لحصول الصورة والصورة الحاصلة عند العقل ولكن لا يتبد  
 بها على ادراكات جزئية واشبه ذلك فان العلماء ورثة  
 الانبياء وليس شئ من هذه المعارف ميراث الانبياء وقد قال الله  
 تعالى انما يخشى الله من عباده العلماء فقد جعل العلم مرجيا  
 للخشية والخوف لتطبيق الحكم على الوصف بجميع ما ارسم  
 في ذلك من الصورات والتقليدات التي لا يوجب لك

الخشية

الخشية والخوف وان كانت في كل الدقة والغرض فليست  
 من العلم في شئ يقتضي الاية الكريمة بل هو جعل محض بل الجبل  
 حزينها وشيخ علم الرجة سيف ياب ولعمري انه كلام وشيخ  
 انيق يلق ان يكتب النور على صفحات خلد الجود وشيخ  
 شهيد قدس سره دو كما في تعليقه در شرح حديث الصلوة خلف  
 العالم بالف ركنه وسيف ياب كذا العالم هو هذا العالم بالعلوم الدينية  
 والاحكام الشرعية وشيخ زين الدين انار الله به انذر در شرح  
 تعليقه كرموسم است بقوايد المليحة در شرح ابن قول سفيان ياب  
 كالمعلم بالله تعالى وبجانبه بوسنة بيته وايوقف عليه من  
 القديسات والعلم بكيفية طهارة القلب وتركبة النفس مع  
 استعمالها على وجهها لا مطلق العالم كاتبة عليه صلى الله عليه واله  
 في قوله عار امتي كانبيا بنى اسرائيل فان العلماء الانبياء  
 الانبياء الاعلى الوجه الذي ذكرناه وتوكل صلى الله عليه واله  
 العلماء ورثة الانبياء فان الانبياء لم يورثوا مجرد الرسم

المراد



وغيره من ذكره من العلماء لا تعلق لهم بولاية الانبياء بل هم  
المخلافه اصداقهم اشبه والهم اصيل واوضح دلالة في ذلك  
قوله تعالى انما يخشى الله من عباده العلماء احص الحشية فم  
على وجه العموم وهو يدل على ان العلم الذي لا يوجب القرب  
الى الله والحشية منه لا يكون على الحقيقة وظاهرات  
مطلقا العلم لا يوجب ذلك بل انما يوجبها ذكرناه بل القسم  
الاخير منه واما ما قبله فهو من شرائطه ومقتضاته وشيخ بهار  
الحق والملة والدين سيفرايد **س** علم وجود انكره بناديت  
ذلك كما هي ذل براديت ابرهوسها از سر پر و ن كند  
خوف خشيت در دل افزون كند خشيته الله را نشان علم و  
انما يخشى الله من عباده العلماء **س** سینه را از علم حرف با در كن  
و حديث او علم با در كن بدا كن نشان خشيت است كه  
بعلم عمل كند تا تراوسيله درجات اخوت سازنده واسطه  
جمع مال كتاب جا فتوى و تعنا بجهي و مثل حاجي كرم

عزیز

عمل كند مثل جاريت كه ان كتاب بازش چنانكه حناى تعالى  
مثل الذين حملوا التوراة ثم لم يحملوها كمثل الجار يحمل اسفارا  
و در كتاب عقل و حمل از كا في ذكر است كه از حضرت صادق **ع** علم  
سوال كردن از اير كر نيز انما يخشى الله من عباده العلماء  
فربود يعنى بالعلماء من صدق فعله قوله من لم يصدق فعله  
قوله فليس بهالم و محقق طوسى نصير الملة والدين در اوصاف  
الاشراف مي فرمايد هر چند بحسب لغت خوف و خشيت بيك  
معناست اما در عرفا بن طائفة يعنى اهل حقيقت بيان هر دو  
فرقت خشيته با علم خاص است انما يخشى الله من عباده العلماء  
بهشت بايتان خاص است ذلك من خشيته و خوف از ايتان  
منتهيست لا خوف عليهم بر خشيته اشعارى باشد كه بسبب  
بخطت و هيبت خوف و علا و خوف بر نقصان خود و تصور  
از اولى حق بنك با تخيل ترك ادب در عبوديت يا اخلاقي  
بطاعت رساند لازم آيد پس خشيته خوف خاص باشد و يخشون

دهم و یافون سوا المذایب دلیل است بر آن و رهبت نجسیت  
 نزدیک است هکلی و دهره للذین لربهم یهتدون و سالک  
 چون بدو جز رضا رسوخ و ایمان بدو شود اولیای علم الامین  
 و هم مستنون چاروازه از هیچ گروهی که اهیت باشد نه هیچ مطلق  
 رغبت و این من از سبب کمال بود چنانکه امن مذکور از سبب  
 نقصان باشد صاحبان من از خشیته حال نشاندن نگاه  
 که بطر و عدلت تعلی شود و نگاه از خشیته هم اثری باقی نماند  
 چه خشیته از لوازم تکر باشد بدانکه اول علی که تعلیم او واجبست  
 علم اصول دین است و بعد از آن فرغ دین و احکام چنانچه  
 شیخ ابوالنجب سرور دی در کتاب اوابالمریدین مبفر میاید  
 اما قبح الذین و الاحکام قدا جموا یعنی الصوفیه علی حجب  
 تعلیم مالم یسع جهل من احکام الشریعه و یا یجلی و یا یجزم لیکن  
 العمل موافقا للعلم و چون علم تحصیل شد باید بان عمل کرد چنانچه  
 بعضی از شاخ فرموده اند اذ افتقر العلم عن العمل کان عقیما

و ادو العلم

و اذ اخل العلم عن العلم کان سقیما و محمد بن یحیی قلس  
 در کتاب عقل و جهل از کافیه نقل میکند از حضرت صادق علیه السلام  
 که فرمودند العلم مقرب الی العمل فمن علم عمل من علم العلم  
 فیهب العلم فان اجابروا لا یتخل عنه یعنی علم صاحب است  
 اهل کسی که علم دارد که عمل کنند کسی که عمل کند علم دارد و علم میخواهد  
 عمل را اگر جوابش را باقی میماند و اگر نرسد و از پیش صاحبش  
 و نیز در کتاب عقل و جهل مذکور نقل میکند از حضرت صادق علیه السلام  
 که فرمودند که ان العالم اذا لم یعمل یعل زلت موعظه عن العلویه  
 کما یزل الطیر عن الصفا یعنی عالمی که مجلس عمل نکند موعظه  
 او از دلهای سلفه همچنانکه باران از سنگ هوار و نیز در کتاب عقل و جهل  
 مذکور از حضرت امام زین العابدین نقل میکند که ان حضرت  
 فرمود که نوشته است در انجیل لا تطلبوا العلم الا لتعملون علم  
 و ان العلم اذا لم یعمل یسلم یزید صاحبها الا کفر و لم یزد من الله  
 الا بعدا یعنی طلب میکنید علم چیزی را که نیساید و حال آنکه اگر

ولا تعلموا



وغيره من ذكره من العلماء لا تغلق لهم بوارثة الانبياء بل هم  
الخلافة اصدارهم اشبه والهم اسلافهم واولادهم فذلك  
قوله تعالى انما يخشى الله من عباده العلماء حصر الخشية فيهم  
 على وجه العموم وهو يدل على ان العلم الذي لا يوجب القرب  
 الى الله والخشية منه لا يكون علما على الحقيقة وطاهرا من  
 مطلق العلم الا بوجوب ذلك بل انما يوجب ما ذكرناه بل القسم  
 الاخير منه واما ما قبله فهو من شرائطه ومقتضاه وشرح بهاء  
 الحق والملة والدين سيفرايد **علم** وجود انكره بنائيت  
 زلت كراهي دل بر داييت اي هو بها از سر پرورن كند  
 خوف خشت در دل افزون كند خشيته الله دانناك علما  
 انما يخشى توارقان بخوان سينه را زان علم حرفا باد كن  
 وحديث الوعلم ياد كن بداكن نشان خشت انت كه  
 بعلم هل كند ما را وسيله درجات اخوت سازنده واسطه  
 جمع مال و كتاب جافتي نوي و تمامات هي و شل حاجتي كرم

علم كنند

علم كنند مثل حاريت كه از كتاب باز شد خدا كه خداي تعالى  
 مثل الذين حملوا التوريت لم يحملوها كمثل الحارث حمل اسفارا  
 و در كتاب عقل و حمل زكا في ذكره است كه از حضرت صادق عليه السلام  
 سوال كردند ازيد كرمه انما يخشى الله من عباده العلماء  
 فهو يدعي بالعلماء من صدق فعلمه قوله من لم يصدق فعلمه  
 قوله فليس يعلم و محقق طوسي نصير الملة والدين در اوصاف  
 الاشراف مي فرمايد هر چند بحسب لغت خوف و خشت يك  
 معني است اما در عرفان ما قيد يعني اهل حقيقت بيان هر دو  
 فرقت خشير بطل خاص است انما يخشى الله من عباده العلماء  
 بهشت بايشان خاص است ذلك من خشي ربه و خوفنا ايشا  
 مستغنيست لاحرف عليهم من خشير اشاري باشد كه بشيوع  
 بمنفعت و هيبت خوف و علا و قوف بر نقصان خود و تصور  
 از اذ و حق بنك با تخيل ترانادب در عبوديت يا اخلاقي  
 بطاعت رساند لازم ايد بر خشيته خوف خاص باشد و يخشون

بهم و غافلون من العذاب دلیل است بر آن و در هفت بخشیت  
 نزدیک است هفت و دوحه للذین لربهم یهتدون و سالک  
 چون بدید بر رضا و خوف و ایمان بدید شود اولی که لهم الامن  
 و هم مستنون جهاد و ان از هیچ گروهی که اذیت باشد و نه هیچ مطلق  
 و غبت و این امن از سبب کمال بود چنانکه امن مذکور از سبب  
 نقصان باشد صاحب این امن از خشیه حال نشاندنا نگاه  
 که بنظر و حقیقت متحلی شود و نگاه از خشیت هم اثری باقی نماند  
 چه خشیه از لوازم ننگر باشد بآنکه اول علی که تقیم او را نیست  
 علم اصول دین است و بعد از آن نوع دین و احکام چنانچه  
 شیخ ابوالنجیب بر روی در کتاب ادب المریین میفرماید  
 اما فصح الذین والاحکام قد اجمعوا یعنی التوفیه علی حجب  
 تعلم الم یسع جملة من احکام الشریعة و باجیل بما یحکم لیکون  
 العمل بها فمال للعلم و چون علم تحصیل شد باید بان عمل کرد چنانچه  
 بعضی از مشایخ فرموده اند اذا تجرد العلم عن المال کان عقیما

و اولی العلم

و اذا خلا العلم عن المال کان سقیما و همچنین مقتوی قدس  
 در کتاب عقل و عمل از کافی نقل میکند از حضرت صادق علیه السلام  
 که فرمودند العلم مقزوت الی العمل فمن علم عمل من عمل علم و العلم  
 یتف بالعلم فان اجابته و الا ان تعلم عنه یعنی علم صاحب است  
 با عمل کسی که علم دارد که عمل کند کسی که عمل کند علم دارد و علم شیخ  
 عمل را اگر جوابش را باقی میماند و اگر نرسد و از شیخ صاحبش  
 و نیز در کتاب عقل و عمل مذکور نقل میکند از حضرت صادق علیه السلام  
 که فرمودند که ان العالم اذا لم یعمل بعلیه زلت موعظه عن التعلیم  
 کما یزال الموعظه عن الصفا یعنی عالمی که بعملش عمل نکند موعظه  
 او از دلها ساقط گردد همچنانکه باران از سنگ هوار و نیز در کتاب عقل و عمل  
 مذکور از حضرت امام زین العابدین نقل میکند که انحضرت  
 فرمود که نوشته است در انجیل لا تطلبوا علم الا لتعلمون علم  
 و ان العلم اذا لم یعمل به لم یزد صاحبها الا کفر و لم یزد دین الله  
 الا بعدا یعنی طلب میکنید علم چیزی را که نیساید و حال آنکه اگر

و لا تعلموا



بيان عمل نيكيند با توجه است ايد كه چنين علمي زياد نكند ابرار  
 صاحبش بركت و دورى از خداى تعالى بعد از علوم شرعية  
 واجب ترين علم و نتيجه هر معلوم علم حقيقت و يقين  
 خفيات و ان مثل علم تو بر و زهد و دورى و صبر و رضا و ترك  
 و محبت و خوف و رجا و مشاهده و طاعت و يقين  
 و صدق و اخلاص و شكر و ذكر و فكر و اقبه و اعتبار و جد  
 و تعظيم و اجلال و ندم و حياء و جمع و تفريق و معرفت نفس  
 و مجاهده او و رياضات او و دقائق رياضت و حقيقت  
 و شرك خفى و كيف خلاص از اين اوصاف و معرفت دل و علم  
 فرق بين خواطر نفسانى و شيطاني و عقلى و ايماني و ملكى  
 و روحاني و رحمانى و علم فرق بين اشاره و الهام و خطائى  
 و هائى و كلام حق تعالى و علم تميز باخلاق و تميز باصفا  
 و تعلق باخلاق حق و علم مشاهده و انواع ان و مكاشفه  
 و تفاوتان و علم صفات جمال و علم معاني صفات و تجلى

وصفاً

صفات و تجلى ذات و علم مقامات و احوال و علم قرب و بعد  
 و وصول و فناء و بقاء و سكرو و مجر و معرفت و انواع ان و  
 از علوم غيبية كه شمرده ان اهلنا دارد و نتيجه زين الحق الله  
 و الدين در كتاب شمس المريدين ميرزايد و العلماء في تفسيره  
 في العلم بمناجده لطواف الشرايع و استعمال ما دون الله العلماء  
 القدماء من الصلوة و الصيام و الدعاء و تلاوة القرآن و غيرها  
 من العبادات مزرب اخوان الاعمال الواجبة عليه فعلا  
 من غير الواجبة غير محضه في ذكرها من الخارج عن الالواح  
 التي رتبها الفقهاء و ما هو اعم و هو نظير النفس عن الزايل  
 الخلقية من الكبر و الريا و الحسد و الحقد و غيرها من الزايل  
 المهلكات اما هو مقرر في علوم يختص به و حواسن الناس  
 عن الغيبة و النبوة و كلام ذي الاسنان و ذكر عيوب و مساوئ  
 و غيرها و كذا القول في عاين الجوارح فان لها احكاما تخصها  
 و ذنوبا مفرقة في محالها الابدال احد من تعلمها و امثال حكمها

و در تشریح این مقامات را با تفصیل علم

و هي تكميلات لا توجد في كتاب الموعود والاحبار وغيرهما  
 من كتب الفقه بل لا بد من الرجوع فيها الى علماء الحقيقة  
 العالمين وكتبهم المروية في ذلك و اعظم اعمد العالم بالهداية  
 في رضاء بالعلوم الربوبية و اغفال عن اصلاح نفسه واد  
 رته تبارك و تعالی و هذا لان علوم حقيقة و شدة انی باشد  
 که نفوس طیبه ایشان از شوب شهوت مصفا باشد و قلوب  
 طاهرة ایشان از لوث طبیعت مبرا علم التصوف کما یسریر  
 الا اخوتنه بالحق موقوف فلیس یرفین فلیس یشعله  
 و کیف یشعلوه الشمس بکفوف اما طایفه که نفس مازنه  
 نموده است و آتش شهوتشان بنفصه در اسفل السافلین  
 طبع افتاده اند و در حین بحین بهیبت رخت نهاده  
 و صفعتن و محبت از ایشان منتفی است و بغت و درقت  
 و لطافت در ایشان مخفی محبوس حقیقی با الکلیه فراموش  
 کرده اند و با محبوسان مجازی دست در اغوش اندوده اند باز روی

طبع ارام گرفته اند و هوای نفس را تابع گشته ایشانرا اهلیت محال  
 علوم نیست بل اینست قلوب ایشان در حین زیکارانکار  
 مخفی است هیهات هیهات داعی ایشان زکما و عشق  
 بازی زکما همنه زکما زبان نازی زکما چون اهل حقیقت  
 سخن عشق کنند بیوده این قوم مجازی زکما و در کتاب عمل  
 و جهل از کافی مذکور است که حضرت صادق علیه السلام فرموده قام صریح  
 مریم خطیبا فی خیال اسرائیل فقال یا بنی اسرائیل لا تحذوا لعلکم  
 بالحکمة و قتلوها و لا تنموا اهلها قتلوها حضرت  
 عیسی علیه السلام خطابت میکرد از برای بنی اسرائیل فرمود ای بنی  
 اسرائیل گوید حکمت را بجهل کلام می کنید بر حکمت وضع کنید حکمت  
 از اهلش کلام می کنید بر ایشان و شیخ بهاء الدین علیه الرحمه  
 در کتاب ربیعین در شرح حدیث کیل از امیر المومنین علیه السلام  
 آنجا که فرموده هم بهم العلم علی حقایق الامور الى اخره میفرماید  
 ای اهل علم العلم اللذی علی حقایق الاشیاء محسوسات و مقولاتها



وانشئت لهم حجبها و استارها ففرقها بين البينين عليه  
عليه في نفس الامر من غير وصية و شايعة شك فاطمات  
لها قلوبهم و استراحت بها ارجاحهم و هذه هي الحكمة  
الحقيقية التي بنايتها فقلنا و خير كثير و در كشكول شيخ  
عليه السلام در شرح ديوان وغيره مذکورست که حضرت امام  
زین العابدین علیه السلام فرمودند شرفی الاکم من علی حواصن  
کیلا یری العلم فی جبل فینستأ و قد تقدم فی هذا الجرس  
الی الخمين و معنى قبل الحجاب و رتب جوه علم الوابوح به  
لقيل الحانت من یبیدا الوشا و لا یستحل رجال یسلو دینی  
بروزن اقیع مایاونه حنا و نیز در کتاب حجة از کاف مذکورست  
که حضرت صادق علیه السلام فرمودند که دوزی تنبیه مذکور شد  
در خدمت حضرت امام زین العابدین علیه السلام انحضرت فرمود  
والله لو علم ابو ذر ما فی قلب سلمان لقتله و لقد اخبر حول الله  
صلی الله علیه و آله بنهما فاطمکم بیا و الخلق ان علم العلماء

صعب استعصیب لا یحتمله الا بنی رسول او ملک مقرب او عبد  
 مؤمن استحق الله قلبه للايمان فقالوا انما صار سلمان من العلماء  
 لان امرأته اهل البيت فلذلك نسبتة الی العلماء یعنی بخدا  
 قسم که اگر بدانند بود علی را که در دل سلمان است هر اینه  
 بکشند او را حال آنکه فرموده حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم  
 بود میان ایشان پس چه کانت شمار بسیار خلق بدستی که  
 علم علماء شوارت و دشوار شمرده شده است تحمل او نمیتواند  
 کرد مگر پیغمبر رسول یا ملک مقرب یا مؤمنی که خدای تعالی از ایشان  
 کرده باشد دل او را ایمان پس انحضرت فرمود اینکه سلمان  
 کردیده است از علماء بواسطه اینست که ان نزد بیت از با  
 اهل بیت پس ازین جهت نسبت ادم او را بعلما و پیغمبر کتاب  
 حجة مذکورست که حضرت صادق علیه السلام فرمودند ان خدیجه  
 صعب استعصیب لا یحتمله الا صدور منیر و او قلید سلیمه  
 او اخلاق حسنة یعنی حدیث مادر شوارت و دشوار شمرده

شده است تحمل او نمی تواند کرد مگر سینه های نورانی با دلهای  
 پاک کسی که صاحب اخلاق حسنه باشد و مولود بدست سلیم و لیسیت  
 که ملاقات کند با پرورده کار خود و در او چیزی نباشد غیر از  
 و برادر کتاب حجت مذکور است که حضرت صادق علیه السلام  
بای بصیرت یا اباجیدان عندنا والله سرامن سرالله وعلما  
من هم الله والله ما یحتمل ملک مقرب ولا بنی رسول ولا  
 مومن استحق الله قلبه للایمان الی آخر الحديث یعنی بخدا قسم  
 که پیش ما سرایان را سرار الهی و علی از علوم الهی است که تحمل او  
 او نمی تواند کرد ملک مقرب و نه پیغمبر و نه مومنی که اینها  
 کرده باشد هدای تعالی دل او را بایمان و در کتاب حجت مذکور  
 که شخصی نوشت بخداست حضرت امام حسن عسکری علیه السلام  
 که فدات بگردم چه معنی دارد قول حضرت صادق علیه السلام  
که سیر ما بد حدیثنا لا یحتمل ملک مقرب ولا بنی رسول  
 و لا مومن استحق الله قلبه للایمان جواب فرستاد که انا معنی

دل الهی

قول الصادق علیه السلام لا یحتمل ملک ولا بنی و لا مومن ان الملك  
 لا یحتمل حتی یخرج الی ملک غیره البقی لا یحتمل حتی یخرج الی  
 بنی غیره و لا مومن لا یحتمل حتی یخرج الی مومن غیره فعلا معنی  
 قول جدی علیه السلام یعنی معنی قول صادق علیه السلام که فرموده اند  
 لا یحتمل ملک ولا بنی و لا مومن اینست که ملک تحمل حدیث را  
 نمیتواند شد تا بگوید بلکه دیگر بنی نیز تا بگوید بنی دیگر مومن نیز  
 تا بگوید مومن دیگر و در این معنی شیخ شمس قدس سره در حدیث  
 سی و یکم مذکور است که جواب هدای که ایراد نمیداد بود گفت من حضرت  
 صادق علیه السلام سوال کردم و در خاطر دارم میخواهم از شما پرسیم  
 فرمود ای جواب اگر میخواهم چندم ترا بپرسد تو پیش از تویش  
 از آن که سوال کنی بگو یا بن رسول الله از چه چیزی میدانی آنچه  
 در نفس نیست بشیر از آن که سوال کنم فرمود تو قسم یعنی بفرست  
 و ان را داد معنی است چنانکه در نهایت این اثر مذکور است  
 یکی معنی القامی که هدای تعالی در دل و دستان خود و در دست

کتب و احوال  
 کتب و احوال  
 کتب و احوال



احوال بعضی مردم را بنویسم از کرامات و یکدیگر آنکه دانسته می شود  
 بلیل و تجربه و اخلاق پس فرمود یا نشنیده قول خداوند تعالی را  
 که میفرماید فوق السحاب التوسمین و قول حضرت پندیر را  
 که میگوید انقوا فراسد المؤمن فانه يفرج الله عن وجهك کتم  
 یا بن رسول الله خبر ده مرا بمسئله من فرمود میخواستی سوال  
 کنی که حضرت امیر المؤمنین علیه السلام چرا نتوانست برادر حضرت  
 رسول و اصلی الله علیه و اله وقتی که می انداخت به تبار از انعامه  
 کعبه یا وجود قوه و قدرت که در خیر که چهل کس ازیر داشتن  
 از هاجر بودند بر کنند و چهل گز راه دور انداخت و حضرت  
 پیغمبر صلی الله علیه و اله شتر و اسب و چهار سوار و در شتر سوار  
 بر براق سوار شد و اینها در قوت و قدرت کثر از حضرت امیر  
 بودند که میخواستیم ازین سوال کنیم یا بن رسول الله خبر  
 ده مرا یا حضرت خدیجه فرمودند که نقل از دین رساله  
 من جبهه تطویل میشود پس فرمودند یا ایها الابرار لو احببتم

یا فی حال النبی صلی الله علیه و اله علیا علیه السلام عند حطة الانعام  
 من سطح الحبة من المعانی التي ارادها به لعل ان جعفر بن محمد  
 لمجون فحبسك ومن ذلك اقل سمعت بعضی ایام بدنه اگر خبر  
 دهم ترا یا بن حافی که حضرت رسول صلی الله علیه و اله اراده ان کرده  
 در برداشتن علی علیه السلام در محل انداختن به از سطح که بر سکو  
 جعفر بن محمد و انما است فی استرا ازین مطلب آنچه شد  
 بر لضاف آنکه علم روی که چراغ عقل عزیزی راه او را پست  
 بد جعفر بن محمد که های قرآن برداشت نمی توان رسید و حال  
 معشوق حقیقی را جز بروشنایی آفتاب علم لدنی که آرایش  
 نماید نمیتوان دید زیرا که در طریق عقل جارش و شک بیار  
 و قدم عقل از ده گذر افکار را غایتا کثر و دلائل ساقطه  
 و خلافت و اساس و قیاس غالب بر تحقیق و اگر انان تبیع  
 اکثرهم الا فلان ان القدر لا یغنی عن الحق شیخ یا ایها السائلین  
 جوی بود نای چوبین سخت و نیکین بود اگر کسی از عقل یا نیکین

مجرد

سیرم

شده است تحمل او نمی تواند کرد مگر سینه های نورانی و دل های سلیم  
یا کسی که صاحب اخلاق حسنه باشد و مراد بدل علم و لیس  
که ملاقات کند با پروردگار خود و در او چیزی نباشد غیر از  
و برادر کتاب حجت مذکور است که حضرت صادق علیه السلام  
باین بصیرت یا اباجملان هذا والله سران سر الله و علما  
من علم الله والله ما یحتمل ملک مقرب ولا نبی مرسل ولا  
مومن استحق الله قلبه للایمان الی آخر الحدیث یعنی بخدا قسم  
که پیش از من کسی را سرار الهی و علمی از علوم الهی هست که تحمل او  
او نمی تواند کرد ملک مقرب و نبی مرسل و مومنی که استحقاق  
کرده باشد عنای تعالی و ابایان و در کتاب حجت مذکور  
که شخصی نوشت بخداوند حضرت امام حسن عسکری علیه السلام  
که فدای یک دم چه می دارد قول حضرت صادق علیه السلام  
که سیر یابد حدیثا لا یحتمل ملک مقرب ولا نبی مرسل  
و لا مومن استحق الله قلبه للایمان جواب فرستاد که انما معنی

در این باب

قول الصادق علیه السلام لا یحتمل ملک ولا نبی ولا مومن ان الملك  
لا یحتمل حتی یخرج الی ملک غیره البتة لا یحتمل حتی یخرج الی  
نبی غیره و لا مومن لا یحتمل حتی یخرج الی مومن غیره فعلا معنی  
قول جیدی علیه السلام یعنی منی قول صادق علیه السلام که فرموده اند  
لا یحتمل ملک ولا نبی ولا مومن البتة که ملک تحمل ادبش  
نمی تواند شد تا بگوید بلکه دیگر نبی نیز تا بگوید پی دیگر مومن نیز  
تا بگوید مومن دیگر و در این بعضی شیخ شریف قدس سره در حدیث  
سی و یکم مذکور است که حرب همدانی که ایرادینه بود گفت من حضرت  
صادق علیه السلام سوال کردم و در خاطر دارم میخواهم از شما پرس  
فرمود ای حرب اگر میخواهی چندم ترا بسله تو پیش از تو پیش  
از آن که سوال کنی گفتم یا بن رسول الله از چه چیز میلانی آنچه  
در نفس نیست نیز از آن که سوال کنم فرمود تو سم یعنی مهربانی  
و از یاد و معنی است چنانکه در نهانها پنهان اثر مذکور است  
یک معنی القامی که عنای تعالی در دل و سنان خود و در دست

کتاب فی التوحید و التمسک بالجماع  
در بیان این حدیث



احوال بعضی مردم را نوعی از کرامات و یکدیگر آنکه دانسته می شود  
 بلبل و تجربه و اخلاق بر فرموده یا نشنیده قول خداوند تعالی  
 که میفرماید فِي ذَلِكَ لآيَاتٍ لِّتَوَكَّلُوا عَلَيَّ وَلَا تَمْسِكُوا  
 كُمُوسَكُمْ و آنرا میفرموده الله عزوجل که  
 یا بن رسول الله پیغمبر مرا بمسکله من فرمود میخواستی سوال  
 کنی که حضرت امیر المومنین علیه السلام جواب داد که حضرت  
 رسول الله علیه السلام وقتی که می انداخت بهمار از امانت  
 کعبه با وجود قوه و قدرت که در خیر که چهل کس از برداشتن  
 از عاجز بودند که چهل کس از راه دور انداخت و حضرت  
 پیغمبر صلی الله علیه و آله شتر و اسب و چهار سوار و در شتر و اسب  
 بر راق سوار شد و اینها در قوت و قدرت کثر از حضرت امیر  
 بودند که میخواستیم ازین سوال کنیم یا بن رسول الله پس  
 ده ما با حضرت خدیجه فرمودند که نعل از دین رساله  
 موجب قبول میشود پس فرمودند یاها الایر لو اخبرتک

فی هزار

یا فی حال انی صلی الله علیه و آله علما علیه السلام حدیثه الامام  
 من سطح الحجة من المعانی التي ارادها به لقلت ان جعفر بن محمد  
 المحمونی بحسب من ذلك ما قد سمعت بعضی ایام بدیده اگر چه  
 دهم ترا بان معانی که حضرت رسول صلی الله علیه و آله اراده آن کرده  
 در برداشتن علی علیه السلام در محل انداختن بهما از سطح کعبه بود که  
 جعفر بن محمد و انما است قبل است ترا ازین مطلب آنچه شبیه  
 در انصاف آنکه علم رسی که چراغ عقل عزیزی راه او را پست  
 بدیده عرفان که جای متراب برداشت نمی توان رسید حال  
 معشوق حقیقی را جز برداشتن اقیانوس علم لدنی که آرایش  
 نماید نمیتوان دید زیرا که در طریق عقل جارشده و شک بسیار  
 و قدم عقل ازده گذر انکار غایت اکثر دلائل ساقطه  
 و خلافت و اساس و قیاس غالب بر تحقیق و اگر انانیت بیغ  
 انهم الا ان ان الظن لا یقین من الحق شیئا بای استلایات  
 چون بود ثانی چون سخت و نمکین بود که کسی از عقل یا نمکین

بجودم

سینم





وبقصر منيته على نيل محل الروح والانس ويسئل بالمقصود والاسمال  
 من حجرة ذي الجود والجلال في الاصل ان يفتح على قلبه بار خزان  
 رحمة وينوره بنور الهداية بعد مجاهدته ليشاهد الاسرار  
 الملوكية والاثار الخفية ويكشف عن باطن الحقائق  
 الغيبية والحقائق النورية الا ان ذلك قدام عظمى على قد  
 كذا قد فتاح لم يعلم مقدماتها جدي كذا في ذلك الفصل  
 الله يوسيه من يشاء وجعلنا الله وياكم عزنا لكن لطيفة  
 المستحقين بتوفيقه المستعملين لاهام حقيقة التسمين  
 تجلي اياته وبقية شيخ شهيد في الملوك والدين وكتاب  
 منية المرید سفر ابدی لا تراث علوم رحمة كشم من قبل  
 بیده ای بعد العلم انظارا الى العلوم الحقيقة والفنون الحقة  
 فانها لباب هذه العلوم ونیجة كل معلوم ونها یصل الى در  
 القربین وحصل على مقاصد الاصلین اوصلنا الله  
 ایاكم الى ذلك الباب انه كرم وهاب بلانکه على طاعة

كلی انك علم ظهوره وازالته في خیرت دوم انك علم باطن دارد  
 ودر علم ظاهر باهریت سیم انك از علم ظاهر باطن هر دو حقا  
 نصابت واین بسیار زاد وكم بایت ودر هر عصری از اعضا  
 پنج نفر ایشان در جلد جهان بسیار بلکه اقباب برکت یكی  
 از ایشان بر شرف و غریب عالم تا بدو قطب وقت او باشد  
 و عالمان در پناه دولت و سایه همت او زندگانی كنند چنانكه  
 در كتاب كفر ایاك انكافی ذكر است كه حضرت امام محمد باقر  
 علیه السلام فرمود ان الله لیدفع المؤمن الواحد عن القرية الفسا  
 بیة ضای تعالى وفع سكت سيب یك من كدره هه باشد  
 مردن و فاسد شدن را از آن ده و بیرون كتاب ذكره را از غفرت  
 ضلالت كه فرمودند لا یصیب قرية عذاب و فيها سبعة  
 من المؤمنین یعنی تیر سد عذاب الهی بدی كه در آن ده هفت  
 كس از مؤمنان باشد و تیر و كتاب كفر ایاك از سیدها لیا  
 نقولت كه فرمودند قال الله تبارك و تعالی و لم یكن فی الارض

الامور واحدا لا تستغني به عن جميع خلقي ولجعلت لمن  
 ايمان ان لا يحتاج الى احد يعني خذ الله تعالى يداك ان كان  
 دروي زين يفر يمين هرايه من ستغني با وجميع  
 داودا بايمان او اني ميدهم كاحتياج ليج كس نداشت بايد  
 وعلماي حضرت رسول صلى الله عليه واله بايثان تقاضا مسكن  
 كه علماي كاتباي ربي اسر اسر ويرايت حوران ابياء ابايهم  
 اين علما انكه ميراث علوم ظاهر و باطن ايشان اسم است كرات  
 العلما و دشت الانبياء و در كتاب مستفاد من شيخ زين الدين  
 ان الله بهانه سيرايا علما ثلثه عالم بالله عالم بامر الله فهو  
 عبد استول المعرفة الالهية على قلبه فصار مستقرا بمأهدة  
 نود الجلال والكبرياء فلا يفرغ ليعلم علم الاحكام الا باليد من  
 وعالم بامر الله فهو عالم بالله وهو الذي عرف الجلال والحرام  
 ودقائق الاحكام لكنه لا يعرف اسرار جلالاته تعالى وعالم بالله  
 وامر الله فهو جالس على خلق المشترك بين عالم العقولات وعالم

المحور

المحسوسات ففوتارة مع الله تعالى بالحب له و زارة مع الخلق  
 بالشفقة والرحمة واذا رجع من ربه الى الخلق صار معهم كواحد  
 منهم كانه لا يعرف الله واذا خلا برته شغلا بذكره وخدمته  
 فكان لا يعرف الخلق لهذا سبيل الريلين والصد يعين  
 وهو المراد بقوله صلى الله عليه واله سائل العلما و خالدا الحكماء  
 وجالس الكبر اذ المراد بقوله صلى الله عليه واله سائل العلما  
 اى العلما بامر الله تعالى غير العالمين بالله تعالى فامرهم بالعلم  
 عند الحاجة الى الاستفتاء واما الحكماء فهم العالمون بالله  
 تعالى الذين لا يعلمون او امر الله تعالى فامرهم بالعلم واما الكبراء  
 فهم العالمون بامر الله تعالى فامرهم بالعلم لان فامرهم بغير الدنيا  
 والخرة والحل واحد من الثلاثة ثلاثة علامات قلنا عالم  
 بامر الله تعالى المذكور باللسان دون القلب والخوف من الخلق  
 دون الرتب والاستحياء من الناس في الظاهر ولا يستحي بالله  
 تعالى في السر واسلم بالله تعالى في الخاف يستحي فاما الذكر



فذلك القلب لا اللسان والخوف خوف الرجا لا خوف المعصية  
والحياء حياء يخطر على القلب لا حياء الظاهر والعالم بالله تعالى  
وامر له ستة اشياء الثلاثة المذكورة للعالم بالله فقط مع ثلاثة  
اخرى كونه جاسا على الحق الشريك بين عالم الغيب وعالم الشهادة  
وكونه على المسلمين كونه بحيث يحتاج الفريمان الاولين  
اليه وهو مستغن عنها فقل العالم بالله تعالى وبارك الله في كل شئ  
ولا تنزل ولا تشعروا مثل العالم بالله تعالى فقط كمثل القمر يحل  
ناره ونقص اخرى مثل العالم بالله تعالى كمثل السراج يحرق  
وبعضه يضيء علامه طائفة ان كل عالم بذات وصفات الهى كدانا  
نست باو امر ونواهي واو بنده ايت كسوت شده باشك فرست  
وشاخت الهى بر دل او كرده باشك مستغرق در اى مشاهده  
نور جلال حكيمى حضرت عزت وبرداخته نشود از معرفت  
ومشاهدت تاباند احكام شريعت را كز قلى كه او را فرود  
از ادب نماز در روزه وغيره و اين جماعت مجتهد باشند كه مجتهدات

فما يتحق بمرتبه قريبه مولد رسيد اند و از دست ساقى  
ستيرم بر هم شرا با ظهور ابد عرفان فوشيده اند دوم عالم با احكام  
كه دانايت بخلاف نام و انايت است كه بماند سايل حلال حرام  
و دقايت احكام را ليكن عارف با سرار جلال حضرت الوهيت بنا  
سوم انكه عالم است بذات وصفات الهى و دانايت با احكام شريعت  
كله و او متكل است بر حدش شك ميان عالم معقولات كه عالم  
غيبى كويند عالم محسوسات كه عالم شهادت شمس و كبريت  
باخت است از جهت دوستى كه هست او را با حق و بمرتبه با خلق است  
بواسطه شفقت و رحمتى كه با ايشان دارد و چون رجوع كند  
از خدمت پروردگار خود بسوى خلق ميگردد با ايشان مثل يكى از  
ايشان بروجي كه كويانيشنا سدا حقاى تعالى را و چون حلقه  
كند با پروردگار خود در حالتى كه مشغول باشيد كه او فقط مشغول  
كويانيشنا سدا خلق او اين طريقه مقيم بران مرسى و مصلحت  
و اين ساطيف اند و از حضرت رسول الله صلى الله عليه و آله انجا

فرموده اند سوال کنید از علما و مجتهد باشد احکام و بنشینید  
یا اگر اسیر و انحضرت ایضا که فرموده اند سوال کنید از علما علی  
که دانایا و امو و نواهی از نه بذات و صفات الهی پس ام فرموده اند  
بسوال کردن از ایشان تر و احتیاج بطلب فتوی و احکام است  
که عالم بذات و صفات الهی و عبادت احکام شرع کاهی پس  
ام فرموده اند با منته شدن با ایشان از برای قیود اخوت و اما  
که اناست که دانایا بذات و صفات الهی و امو و نواهی پس ام  
فرموده اند بهم فتنی ایشان از برای آنکه در هفتی ایشان  
خیر دنیا است و اخوت و هر یک از این سه طایفه را سه نشانت  
پس نشان عالم با احکام که عالم با الله نباشد ذکر او بر آنست نه بدلی  
و ترس از خلق نه از اهل و حیا از مردم در ظاهر نه از خدای تعالی  
در سر و نشان عالم با الله که دانایا با احکام نباشد است که ذکر او بر آنست  
و ترسند و با شرم و حیا باشد ماذکر شد کردل باشد نه زبان  
و ترسند و سوساید معصیت بود نه ترس معصیت و حیا شریعی

چون بزر

چیزی باشد که خطور کند در دلش نه حیا از مردم در ظاهر و عالم<sup>الله</sup>  
و ادا و نواهی باشد نشانت سه نشان که مگوشتن از برای عالم  
با الله که عالم با احکام نیست با سه نشان و یکی ممکن بود  
بر حد شتران میان عالم غیب و شهادت و یکی قلم کردن احکام  
بمسلمانان و یکی رجوعی بودن که احتیاج داشته باشند از خود<sup>طایفه</sup>  
دیگر از علما باد و او مستغنی باشند هر دو پس مثل عالم با الله و اما الله  
مثل افتاب است که نه زیاده شود و نه کم و مثل عالم با الله که عالم با الله  
نیست مثل ماه است که گاه بدست و گاه هلال و مثل عالم با الله  
مثل چراغ است که خود میوزد و روشنی میدهد خلق را و حاجتی  
که ایشان را علای ظاهر میگویند سه طایفه اند مقیمین و مقلدان  
و قضاة اما مقیمین اهل دوات و تطرف و فتوی اند و اینها  
دو طایفه اند یکی آنکه عالم دل و زیاده با علم علما دارند و با فتوی  
تقوی در زند و تحصیل علم و نشر آن برای نجات و رفع درجتها  
کند و نظر از مال و جاه دنیا منقطع دارند اولئك الذين هم علیکم



فیهلیم هم آهسته دوم آنکه عالم اند زبان نه بل و ایشان را از خدا  
نه خوفات نه حیاء در علم اموختن نشان غرض ایشان تجمل  
قوابل خوت وقتی حق نیت بل قصد ایشان تحصیل ال وجه  
وقبول خلق است لایحرم هو و هر نصفی بر ایشان عالم خود  
و علم ایشان تا بع خواهر ایشان کرد دو کار ها هوا ی نفس کنند  
و علم کنند بر علمای حقیقی دین دار حسد برند و در بین  
ایشان باشند بر ایشان افز اگر کنند در مقام بحث و جمله در آن  
و ایشان را اگر کنند و سخن توجیه نکرند و حق با استاد نکرد  
و خواهند که جملگی و زبان در حق باطل کنند و باطل یاد در کسوت  
حق فرمایند و از حق چند پوده ترا شد و در درویشان  
دل بیش یا بجز شد هر یک بر ایشان دست کار کنند و حق  
اولیا و درویشان بسیار کنند از بهر فاد و جمله همی روم  
کردند بکوی که می خورد اک در مد هر علم که اموختند فی القیل  
نیز هم و لا یتفهم تا خند چنین جاهل و ایر بودن هر روز

روز دوشنبه

روز دوشنبه میر بودن در دین صفا باش که بسیار دست با روم  
کنند بودن و اما قر الی در احیان نقل کرده است از بعض عرفا  
که سب نهان شدند ابدال ناچشم ال شوم است که ایشان  
طاف تدین علمای وقت ندارد بر ای نکه این علم در نفس ال م  
جاهل استند و خود و در جاهلان علم اند و این علم اناست  
که در کتاب عقل و جمله از کافی از حضرت صادق علیه ال سلام منقول  
که فرمودند اذا رایتم العالم عجا ل الدیاه فانمونه علی دینکم  
فان کل کلی بشی یحفظ ما احت یعنی هر گاه به پید عالم را که  
دوست دارد دنیا ست این بیا شاید از و بر خود که هر کس دست دار  
جهلیت محافظت می کند تا نخیر را که دوست میدارد و بعضی را  
مراعات جانب دنیای خود می کنند نه رعایت جانب دین باشد مستحق  
و هم اوامر و لکین و احکام دین از و پرسید و پیر و دکتر  
عقل و جمله را که از حضرت مرویت که از عالم تعالی ال ع اود  
علم ان لا یحصل من منک عالم مفتونا بال دین فیصدک

عن طریق معتق فان اولئك قطع طریق عبای المریدين ان  
 ما انما صالح هم ان اتبع حلاوة مناجات من قلوبهم یعنی می کرد  
 حقایق تعالی حضرت داود علی نبینا وعلیه السلام که گردان میان من و حق  
 وسیله عالی را که منقول و شیفته دنیا باشد که میبرد و باز میدارد  
 ترا از راه محبت من بدستی که این جماعت دانه زبان و قطع طریق  
 بنده کان مستد که اراده سلوک طریق خود دارند بدستی که از خود چیزی  
 بکنم نیست که بر دهم حلاوت مناجات خود را از دل ایشان بگو  
 و بر در کتاب عقل و جمل مکتوب از آن حضرت منقولست که فرمودند  
قال رسول الله صلى الله عليه وآله الفقهاء ائمة الرسل بالمعجزة والوحي  
الذي اقبل بالرسول الله وما جوههم في الدنيا قال اتباع السلف  
 فاذا اقلوا ذلك فاحذروم علم وینکم یعنی فترها ایمان معتق  
 پیغمبر اندامی که داخل در دنیا نشسته اند گفتند یا رسول الله  
 کدام است داخل شرف ایشان در دنیا فرمود پیروی کردن حکام  
 و سلاطین یعنی پیروی ایشان از برای جلب نفع و عزت و اعتبار

کتاب در بیان

سوره که

سوره که چنین کنند بر سیدان ایشان بر دین خود و نیز  
 در کتاب مذکور از امام محمد باقر علیه السلام منقولست که فرمودند  
 من طلب العلم لیساهي بر العلماء اویانای بر السعيا و اویان  
 بدوجه الناس اليه فليقتوه منقلبه من النار ان الرتبة  
 لا تصلح الا لاهلها یعنی کسی که طلب علم کند از برای بازیدن و  
 تقاضا کردن با علما یا از برای ستیوه کردن و کادیدن با کم اعتلا  
 و جاهلان یا از برای پای کردن و رسیدن مردم بجهان خود نشین گاه او  
 انش جهنم باشد بدستی که سر در آورده و دسترسند صاحب  
 ندارد مگر از برای اهلس و نیز در کتاب مذکور از حضرت صادق علیه السلام  
 منقولست که فرمودند من اراد الحديث لمنفعة الدنيا لم يكن له  
 في الآخرة نصيب یعنی کسی که خواهد حدیث را از برای نفع دنیا  
 نباشد او را در آخرت نصیبی از برای طلب علم الاجم بشود علی  
 و اهلان برای و درویشان گدای که از حرص وین بد دنیا  
 فروخته اند پیوسته در گناه اهل دنیا بگذشت و عذابی میگردند



و با همت و خفت ایشان را خدمت می کند و هیچ وقت فصل نمی گویند  
 بزرگان و لشکریان و پادشاهان که همیشه در اقامت و ولادت  
 نسبت به ما و درویشان ثابت قدم بوده اند بسبب قیاس کردن  
 ایشان با بر طایفه شاهان است که دیده و چشم عقاد و بخت  
 حق و اولیاء ذات مطلق می بخشد و عنان قهر از اجای ایشان یافته  
 و از صحبت کثیر البهجت ایشان خورده و در محرم ساخته و از نور علم  
 و بر توالی ایشان بی نصیب گشته اند پس باید از چنین علما  
 که ایشان را از علم حقیقی و بعضی نیست بخدا استعاده نمای چنانکه حضرت  
رسول صلی الله علیه و آله می فرماید اعوذ بک من علم لا ینفع من یقنی  
 باید که از این انواع علوم احتراز نماید و در تحصیل نیست که بشود تا فواید  
 که در علم درس که گویند مناظره که کنند نظر بر ثواب اخوت و عفت  
 حضرت عزت و نشر علم و اظهار حق و بیان شرع و تقویت دین پس  
 دارد و نسبت به از دعوات علم آن که گرداند و از الایش حرص  
 و طمع تطهیر دهد که خواری علما در حرص و طمع است **رباعی**

اوده شد

اوده شد بر مردم جان عالم <sup>نبرد</sup> و از خواری از کراف ایشان  
 در دوا و حشر تا که پایان رسید و بر حرص و ده رکنه پادشاه  
 و در قوی و ادب با احتیاط تمام بجای آورد و با میل و خواری بقص  
 و اغراض و نیویز قوی نهد و اگر دقت در دست او باشد و انصاف  
 فاسد کند مال حرام نشاند که چون فقر را شسته بود کلاه حرص و بخت  
 از دل برید و محنت و رنجی که در دولت عمر دیده باشد هیا و خوار  
 و از بدیهه با یاد محنت و بر سباحت ائمه هدی تأیید عظم باشد  
 و اوقات و ساعات خویش را به حق دانسته و تلف کرد و آنچنانکه  
 از عمر غریب هیچ در بطالت و عمر را بفرمود کند و السلام علی  
 من اتبع الهدی **نکته** آن سه طایفه اند یکی آنکه سخنان چند  
 مستحکم و معنی دار که علم دینی را در آن داخل نیست و زبان را بدست  
 جاری سازند از برای بوالغلو و جمع مال و بر دوش منابر و اهل  
 دنیا قیام نمایند و بر سر کوه های رسول و ائمه است چندین دروغ  
 گویند و حرام خورد و حرام پوشند و حکایت های دروغ اقرار کنند

واحادیث و موضوع و طبع و روایت کنند که در حدیث و خلق با  
 در بهت و ضلالت اندازند که باشد که تقصیر نکند و قضاها را بگرد  
 و عوام را بر تقصیر نکند و اعوذنا الله تعالى ایام من شری و هو لا الاثر  
 طایفه از آنکه از غیر خدا و تواریقی که میند از بهت و ضلالت دور  
 باشند از تقصیر و اخبار رسول و ائمه اطهار و سایر صلحای ابرار و بخند  
 و بر جاده شریعت ظهور مستقیم باشند و خلق را با خدا و طریق حق  
 و توبه و زهد و تقوی و تقوی و خاستن خدا و تقوی و تقوی و تقوی  
 ادعای مسیل و تکلم و الحکم و الموعظه الحسنه و خلق را بر معاصی  
 گردانند که بد خدا کیم است و نه از خوف ایشان را نا امید کنند که خدا  
 حق الیم است و خود را بالا بر طمع و دوی طوشت کنند و اگر حق تواند  
 گفت سخن در طمع و ثواب و چون بخت دنیا و طمع اوده بود سخن  
 نکند **طایفه** شایخ اند که بجدات عنایت حق سلوک را درین  
 و سایر اعمال معتبر حاصل کرده اند و از کاستنات الطاف خدا و در  
 علوم لدنی یافته اند و در توانا و تجلی صفات حق بنای حقایق

و شایع

و معانی را راکش و بر احوال و عادات و سلوک را حق و تقوی و تقوی  
 و از حضرت عنایت و ولایت شایخ بلیات و تربیت خلق و دعوت  
 بحق یا سرگشته بعد از آنکه عری و اعطی و تقصیر خویش بوده اند اعط  
 نیت که فان اعمت فقط الناس الا انما حی من الله و کیشگاه  
 و حیل نفس که داشتند از حق بجهت که در آن بهت و ضلالت و شغل  
 و خلق را از خرابات دنیا و غر شہوات و مستی غفلت با خطای  
 قدس و مجلس انس و تعذر صدف و شراب ظهور و تجلی حال باقی  
 و مقیم بر هم میجویند و در کرم ایام الله و ایشان را از ذوق شاک  
 مردان میجاشند و سلسله شوق و محبت دل ایشان را میجاشند  
 و بحسب عقل و شایستگی و ذوق و ذوق هر طایفه از شریعت  
 و حقیقت معنوی بیان می کنند هر کس خط و نصیب خویش بعباده  
 حق خویش بر می دارند که قلم کل اناس و شریعت این گروه خلا  
 افرینش و خلیفه حق و ناپ و میراث دار ایشانند که اهل راستی  
 کانیان و شی ابراهیل دینی هر کس بر خیال با کمال ایشان نیستند و اگر



در بن قباب غیبت حق متواری اند **الحی** انان که انیس مبدع افلاک اند  
پروند هوا و ابدی نار و حال اند - سود ز اهل عالم ناسوتند  
مشهور میان قدسیان بال اند خلق از ایشان هر دیش پستند بلکه  
احوال ایشان را بجز دو دو بکران قیاس کنند ایشان را و اعطای انوار عظمی  
و عالی از عالمات شمردند اندک که لایق اسرار الملائکه بالحدادین **و اما**  
نقشاه سر طایفه انجیا که حضرت رسول صلی الله علیه و آله صلی علیهم  
السلام ثلاثه قاضیان فی الشار و قاضی فی الجنة و مودع نقاضیان  
سلامه و در دوزخ اند یکی در بهشت اند که در دوزخند یکی نیست  
که بایم قضا جاهل باشد و از هر جلی و هو و میل نفس قضا کند و او  
در دوزخ است **دویم** آنکه بایم قضا عالم باشد اما بایم کار کند و هوا  
و خواهر نفس کار کند و جانب خلق با و جانب حق ترجیح دهد و در  
ستاد و خدمتکاران سقوی کند تا دشوئها ستانند و باطلها بربود  
حق نمایند حق با هوشتانند و تقوی را هلاکین نکند و کار احسان  
و امر معروف و نهی منکر عمل گذارند و بیان مستوجب دوزخ کردند

**و اما** آن قاضی که در بهشت است است که آنجه تعلق با بواب بر دارد  
بر قاضی رعایت ان واجبیت ضایع گذارد و بدین سبب مستوجب  
لجست کرد و التلیم علی من اتبع الهدی **باب دوم در بیان غیبت**  
**دریافت** بدانکه زهد و غیبت باشد و زاهد کسی بود که او را  
آنچه تعلق بنیای دارد اما تملک و مشارب و علا و معصاکن  
و شستیهات و مستلذات و دیگران ارجاء و غمی و قربت ملوک  
و تقاضا و حصول هر مطلوب که بمرک از او جدا تواند شد  
رغبت نبوی از سر بخیزد از سر جلی بان و بنا از حبت غرضی میجو  
که راجع یا او باشد هر کس که موصوف بود با این صفات  
زاهد باشد و وجه مذکور را از اهل حقیقی کسی باشد که زاهد  
مذکور طبع نجات از عقوبت دوزخ و ثواب بهشت هم ندارد  
لیکن صرف نفس از حله انچه شمریم بمباران که نتایج و بقا  
هر یک دانسته باشد او را نمیکشد و مشوب نباشد بطبعی  
یا امیدی یا غرض از اعراض در دنیا و نه در آخرت و بلکه گردان

این صفت نفس را نیز باشد از مطلب شتهیات و ریاضت دادند  
 شاکر تبارک و تعالی در این باب فرمود و در حکایات زهاد آمده  
 که شخصی سی سال که بخت و پالوده میفریخت که از هیچ کلام هیچ وقت  
 نمی‌چشید از وسایل ریاضت پرسیدند گفت وقتی نفس مرا از روی  
 این دو طعام کروا و را ببارش تا از این دو طعام بیدم و مصلحت  
 از روی الشیء دوم تا دیگر میل هیچ شتی نکند و مثل کسی که در دنیا  
 نهد اختیار کند به طمع بجای یافو او را عزت مثل کسی باشد که  
 از ذرات هست روزها شاول طعام نکند با وفور احتیاج که در وقت  
 متوقع بسیار تواند خورد یا کسی که در تجارت مشاغل بدهد مشاغل  
 بیست آنکه بران بود کند و در سلوک راه حقیقت منفعت زهد دفع  
 و دفع شوائب باشد تا سالک پیروی مشغول نشود و از مصلحت  
 بازماند **از زهد** اگر مددی ایماز **از ریاضت** که زشت و بیجا  
 ترک دینی نه بر نیاز را که ترک نمیکند زهد خواستاده را  
**از ریاضت** زهد خود خواست **یا طاعت** زهد مقصود خود است

کورد

کوردی بخود کن نه بجزایر آنکه **هم اوست** تحقیق که مقصود خود است  
 و اختلاف کرده اند مردم زهد بعضی گفته اند که زهد در حرام است  
 زیرا که حلال باطاعت و از حلال باطاعت زهد نمی‌باشد و بعضی دیگر گفته اند  
 زهد از حرام و نفی است و از حلال نفی است و در کتاب بیست از کتاب  
 منقول است از حضرت امیر المومنین علیه السلام که فرمودند که **الزهد**  
 قصر الامل و شکر کل نعمه و الورع عن کل احرام الله عز وجل یعنی همد  
 در دنیا طولی بود نیست و شکر نعمت کردن و پرهیز کردن  
 از هر چه حرام کرده است از اخلاصی تعالی و در کتاب مالی این است  
 منقول است از حضرت صادق علیه السلام که سوال کردند از زهد  
 در دنیا فرمود یاد کرده است زهد را خدای تعالی در قرآن فرموده  
 لکیلا تا سوا علی ما فانکم ولا تنفر بها انکم یعنی زهد نیست که اگر  
 دنیا از دست برون رود و دل گیر نباشد و اگر بدست خدا بدین حال  
 نشوی بدانکه زهد بر سه وجه است یکی زهد عوام و آن ترک احرام  
 حیوانه در کتاب بیست مذکور است که سکوف از حضرت صادق



علیالم سوال کرد از زهد در دنیا فرمود و بچک حرامها فتنه  
 یعنی دایم تو از حرام دنیا اجتناب کن دوم زهد خواستن ترک  
 حرام و فقوالت از حلال چنانکه من لا یغفره الفیض از حضرت  
 علیالم منقولست که سوال کردند از ایشان از زهد در دنیا فرمود  
 دهوان ترک حرامها مخافة عذاب و ترک حلالها مخافة حساب  
 یعنی زهد ترک کردن حرام است از ترس عذاب ترک کردن حلال  
 از ترس حساب و مثل این در کتاب کافی مذکورست سیم زهد مخ  
 الماقتل است و ان یرید کردن است از اسوی المی که خیری غیر از دل  
 و عدم دنیا بدینچه در کتاب کفر و ایمان از کافی منقولست از حضرت  
 صادق علیه السلام که فرمودند اذا تخلى المؤمن عن الدنيا بما وجب له حلاوة  
 حیات الله و كان غدا ھل الدنیا کانت له حلاوة و اذا غافل عن القوم  
 حلاوة حیات الله فلم تشغلوا غیره یعنی هرگاه خالی شود مومن  
 از دنیا یعنی محبت دنیا را از دل بیرون کند بلند شود مرتبه او  
 و بیاید حلاوة محبت دنیا و الهی را باشد و اهل دنیا مروجی که کوبا

ایمختات با ایشان و ایضا نشوند این گروه مکر با حلاوة محبت  
 الهی پس مشغول نشوند بغير او و شیخ بهار الحق والملة والدين  
 سیر باید زهد چه بود از هر پر داخقی جمله را در دو اول با حق  
 واحد شد و باب زهد مکرست از اصحاب عصمت صلوات الله  
 و سلامه علیهم اجمعین را از انجند در کتاب کفر و ایمان از کافی مذکورست  
 که حضرت صادق علیه السلام فرمودند من زهد في الدنيا اثبت الله لک  
 في قلبه و انطق به لسانه و یقر به عیوب الدنیا و ادواءها  
 و اخرج من الدنیا سالما الى دار السلام یعنی کسی که زهد باشد  
 بپشیمانیات و مستلذات دنیا ثابت کند خدای تعالی حکم را در دل  
 او گوید اگر داند بجهت زبانی و در اوقضا ساند با و عیبهای دنیا را  
 و در دو دران دنیا را و بیرون برد او را از دنیا بسلامت تا بدار  
 السلام داخل گرداند و یرید کتاب کافی از حضرت منقولست که  
 فرمودند جعل الخیر کل فی بیت و جعل مفتاحا زهد فی الدنیا  
 یعنی جمع کردن نیکبهارا در خانه و گردانیده اند کلید آن خانه زهد

در دنیا را و بعد از آن انحضرت فرمود قال رسول الله صلى الله عليه وسلم  
لا يجعل الرجل خلاوة الايمان حتى لا يبالى من اكل الدنيا يعني حرمه  
 صلى الله عليه واله فرمودند نمی باید در خلاوة ایمان را تا آنکه بالکشت  
 باشد که دنیا را هر کس بخورد موین یا کافر و غیر انحضرت فرمود حرام  
 علی قلوبکم ان تقر خلاوة الايمان حتى تهمل في الدنيا یعنی ایمان است  
 بردهای و تا شاخه خلاوة ایمان تا آنکه بی رغبت شوید به دنیا  
 دنیا و نیز در کتاب کفر و ایمان مذکور است از حضرت امیر المومنین روا  
 که فرمودند ان من اهل ان اخلاق علی الدین از هدف دنیا  
 یعنی بلدستی که از یاری دهنده ترین اخلاق است بر دین ناهید بود  
 در دنیا و نیز در کتاب کفر و ایمان از کافیه مذکور است از حضرت  
 صادق علیه السلام منقولست اذا اراد الله بعبده ان يهد في الدنيا  
 وفقهه في الدين و يصير محبوبها و من او تبطل عقدا و في  
 خير الدنيا و الآخرة یعنی هرگاه خواهد خدا را تا آنکه بدهد از هد  
 گرداند او را در دنیا و فهمیده گرداند او را در دین و بشناساند

اعمال

با و عیبهای دنیا را و کسی که برسد با و این صفات برسد با و دنیا  
 و آخره و فرمود لم يطلب احد الحق با فضل من الزهد  
 في الدنيا هو صفة لما طلب اعطاء الحق یعنی طلب کند هیچ  
 حق را بر روی که فاصله از زهد در دنیا باشد و زهد صفتها عبارت  
 که طلبیان میکنند دشمنان حق را و میگویند که فسادت بکردم از حرم  
 حیرت زهد فرمود من الرغب فيها یعنی از رغبت داشتن  
 دنیا و زهد الا من عباد کریم فانما هي أيام فلاح الا ان حوام  
 علیکم ان تحبوا طعم الايمان حتى تهمل في الدنيا یعنی کس  
 صبر کند و کریم بلدستی که دنیا چند روزی است چنانکه حرام  
 بر شما یافتن طعم ایمان تا آنکه زاهد شوید در دنیا را و میگوید  
 شنیدم که از حضرت میفرمود ان القلب اذا اصغاضت الارض  
 حتى يميل في بلدتي که در هرگاه صاف شود از لذات شهوات  
 شک میشود از برای او زمین تا آنکه هر چه می کند بمال قدس و تر  
 در کتاب کفر و ایمان از حضرت امام زین العابدین علیه السلام است



کفر و عتق دنیا فدا رحلت مدبره وان الآخرة قد ارتحلت  
 مقبله و لكل واحدة منها جنون فلو ان ابن ابنا الآخرة و لا يكون  
 من ابنا دنیا الا و يكون من الزاهدين في الدنيا الراغبين  
 في الآخرة الا ان الزاهدين في الدنيا اتخذوا الأرض بياعا  
 و التراب فراشا و لما طميسا و قرعوا من الدنيا فخرضا الا  
 و من استأق الى الجنة سلك عن الشهوات و من استأق من النار  
 رجع عن المحرمات و من زهد في الدنيا هانت عليه المصائب  
 الا ان الله عبادا كن راي اهل الجنة في الجنة فخلدوا و كن  
 راي اهل النار في النار فمعدن شروهم بامونته و قلوبهم محروقة  
 انفسهم عصفند حواجرهم خفيضة صبرا ايا ما قليلة فضاوا  
 ببقى راحة طويلة اما السبل فصاقرن اقوامهم بحري و عجم  
 على خنددم و هم يجارون الى ربهم في سمعون في فكا ارقابهم  
 من النار و اما النهار فخلدوا على ابررة انبياء و كانوا في القلاع  
 قد ياهم الحرف من العبادة فيظروهم الناطرين فيقولون

و اما لهم

و اما بالقوم من مرض ام خولطوا فذا طالع القوم ابر عظم من  
 النار و ما فيها يعني بدستى که دنیا رفت حال و کوفه که نیست  
 باهلوس و آخرت میرود حال کوفه که رو میکند نصاحتش را بینه  
 از برای او و هر يك از دنیا و آخرت را چه لذت پس شاربها  
 آخرت با شیل و با شیل از ابنا دنیا و اکاه با شیل که از اهل  
 شوید در دنیا و از غیبت کنگان با شیل در آخرت با شیل که  
 زاهدان در دنیا و کوفه اندرین را از برای خود بست و خاک را  
 جاسر خوابد و بر اثر لب آب و بریده شده اند از دنیا بریده  
 حویلی دنیا که کسی که اشتیاق بهشت دارد در آموش میکند  
 دنیا را و کسی که ستم سدا از تشنگی بر میگردد از آب چیزهای حرام  
 و کسی که زاهد شود در دنیا اسان شود بر او معیت با بدستی که خلاق  
 نبکان هست که در و بر یقین مثل کسی اند که بیستاهل بهشت را  
 در بهشت جاودان و اهل جهنم را در جهنم معذب بفتاب ایران  
 از بهای ایشان امن اند و خلو و دهای ایشان اند و عکس است



از برای حق و تقصیر ایشان و هر کارست و حاجتهای ایشان بسبب  
و غیره شوار و بر سبب کثرت روزی و دنیا و می رسد و از حق و تقصیر  
عظمی باشد تا بقدر طاعت و روزه و کار و پرداخت اشکهای  
ایشان بر خسار و ایشان استغاث می کنند و روزه و کار خود  
کوشش نمایند از برای کردنهای خود از آنست که در دنیا  
باشند و حیاد و ایمان و یگان و هر یک را تسلط و ایشان تیرها  
بی و یگان لاغر کرده است ایشان از خوف الهی از عبادت و حق  
نگرند و بعضی ایشان ناظری گوید ایشان چنانست و بنشیند ایشان را  
پاری و گوید ایشان اینست و بنشیند ایشان را و اینست و بنشیند ایشان را  
از ذکر آنست که در دنیا و در روزه و کار و پرداخت اشکهای  
معمولی را کردن سود باشد و باز داشت و از آنست که در دنیا و در روزه و کار و پرداخت اشکهای  
غیر مطلوب و بلکه گردانیدن او را طاعت صاحب حق و حق را  
اورا بران دارد از مطالب خود و درین موضع مراد از ریاضت هم  
شیع نفس جوینست از انقیاد مطاعت قوت غلبه و شهودی

و آنچه

و آنچه بدان و تعلقی دارد وضع نفسانته از مطاعت قوتی  
حیوانی و نفسانی که باعث بر زایل اخلاق با اعمال باشد مانند  
غلبه حرص و جمع مال و افتخار جاه و توابع آن از حیث و کبر و  
و غیبت و تعصب و حقد و کینه و آنرا که شر در او طاعت  
شود و بلکه گردانیدن نفس انسان را طاعت عقل و عمل و جمیع  
رسانده او باشد بکمالی که او را ممکن است و فیصله المله و الذین  
واللهین در شرح اشارات در مقامات المعارفین میفرماید که قوت  
تربیه اضافی ریاضت و ریاضت عارفان است بواسطه آنکه بر ادان  
از ریاضت رضای حق تعالی است و غیره و هر یک از اسوای او را  
عارف از تحصیل رضای او پس ریاضت ایشان منع نفس است  
از انفعالت با سوس و جل جلاله و بحمد او را متوجه داشتن و  
او اقبال بر حق را قطع از اسوای که شود و نفس را **بنا**  
نشی را که ثابت قوت شهودی که بعضی خواستند از آنست که  
قوت غلبه کند بعضی را و در این اخلاق و اعمال بلکه بطلانی

نعم الله لا تحصرها موازنة ما يليه و تقصير خود در جمیع احوال و اوقات  
اما اگر طاعت و معصیت او تساوی باشد بدانکه باز از تقصیر و الهی  
بهیچ بندگی قیام نکرده است و تقصیر خود را واضح تر باید از معاصی  
راجع باشد و قول که شرم و دل که شرم که طایفه کمال این حساب را  
کرده باشد از جر طاعت در وجود نیاید و خیریت را با آنکه جر طاعت  
نکند معصرت اندازن جهت فروزه اند که حاسبوا انفسکم قبل  
ان تحاسبوا و اگر حساب خود نکند و در معصیت تسلای مانند  
بوقت آنکه وان کان شقال حجة من غرول ایتنا بهای و کفی بنا  
حاسبین حساب و کتبت در عذاب ابد و حضرت عظیم اقتل  
و حیث لا یؤخذ منها عدل و لا یؤتی منها شناعة اعاد بالله  
تعالی و لا یؤخذ منها عدل و لا یؤتی منها شناعة اعاد بالله  
همیشه ظاهر خود را نگاه دارد از روی چیزی و وجود نیاید که حسابی را  
که کرده باشد اطل کرد و اندیشی و حفظ احوال خود نماید و اینها با برهان  
اقدام نمایند اشکارا و نه نهان و باطن خود را نگاه دارد و تاجی

قبیل

سود حرم

مشوق حقیقی چیزی در دین در دنیا و شغلی و از سلوک راه حق  
باز ندارد و قوی و نه ضعیف و این معنی همیشه نصب العین باشد  
و اهلوا ان الله یعلم ما فی انفسکم فاحذروه بدانکه نفسانی  
میان دو قوت یکی قوت شهوات و یکی عقلانیه پس قوت شهوات  
اعتراض و میشود بر تامل الذات بدین بهیچ چون اعتدا  
و جماع و اندان و قوت عقلانیه سبب حرص و وسوسه و در هر وقت  
علوم حقیقیه و مصالح جمیع که مصلحت را با سعادت ابدیه  
و اشاره باند و قوت است کلام حضرت عزت آنجا که میفرماید  
و قد بیناه التحذیر و الحیاتی بیان میکند آهنگ راه انبیل  
آنها را که او را کمالات و قوت شهوات را تابع و متباعد  
قوت عاقله گردانیده اند و در رسک را فی و عقل با مطیع  
کردی یقین شانس که درجه که زانکارانی و بدانکه قوت شهوات  
موجودی و چیزی از تو خارج نیست از حیاط و یکایات و ادب  
و محذرات چنانکه حضرت امیر المومنین و قبله الوجهین میفرماید

و کفر قد م



و در تنی این جلد را نفس آواره خوانده است یعنی آواره بالسوء اگر  
 این ذی الجاد روی ثابت باشد تا اگر روی ثابت نباشد تا وقتی میل  
 بشیر کند و وقتی بخیر چون میل بخیر کند از میل بشیر پشیمان شود باشد  
 و خوشی و غم را لذت کند از آن لذت آواره خوانده است و نفسی که از لذت  
 بایل باشد و لذت بخیر آواره ملکه شده باشد نفس میلند فرموده و غرض  
 از ریاضت سحر است یکی دفع مواضع از وصول بحق و از ثواب طهارتی  
**و بیستم** مطیع گردانیدن نفس حیوانی بمقتل و علی که باعث باشد بطلان  
**و بیستم** ملکه گردانیدن نفس انسانی بر اثبات برادر و عدا و اشتغال  
 فی حق تعالی تا آنجا که او را ممکن باشد رسد و در قرآن مجید  
 و اما من خاف مقام ربی نفسی الهوی فان العجوة هی الماوی  
 یعنی هر که ترسیده باشد از خود ترسد بروردگار خود یعنی در موقع عبادت  
 و خطاب و بازداشتن باشد نفس خود را از ارزوی و خواست  
 بدستی که هست مسکن مایل اوست و در جای دیگر در قرآن مجید  
 سفیر باید قفا فلح من لکما و قفا حاج من دستهای بدستی که

در کمال

در سنگا شده که یک کرد نفس خود را از او تا سود را بیل نشود تا  
 او را با انواع و اجناس قصاب و بدستی که بی بهره مانده که کم کرد نفس  
 خود را بنفوس و جهالت یا کم ساخت قلند و مرتبه او را بصیبت و خلقت  
 و در کتاب تجارنت از کاف و حریبت از حضرت صادق علیه السلام حضرت  
 رسول علی الله علیه السلام که در هر از شکر او فرستاد جهاد حریف از کشت  
 فرمود مرحبا بکم فصول المهاد و الاصله یعنی بقی علیهم السلام المهاد الا که بری  
 حریفان جماعتی که کرده اند جهاد که چگونگی را باقی مانده بر ایشان  
 جهاد بر دیگر کشتن رسول الله که است جهاد بر دیگر فرمود جهاد  
 یعنی علیه کردن بر نفس و بر آنچه است و بر ملازم طاعات و عبادات  
 و محابست از منتهیات و محاسبت با نفس در جمیع حالات یعنی در  
 حساب کردن معاصی و طاعات تا چند کلام بیشتر است اگر طاعات  
 بیشتر باشد باز چند قلند طاعت او بر معاصی بافته های که هدای تمام  
 در حق او کرامت کرده است چه نسبت دارد و چون فضل طاعات  
 خود را بر معاصی بافته های الهی که سیف را بدین من قاتلی مان نقد او

فینا لنهیدیم سبیلنا و اگر نه ماده باشد از شتم و اگر فاما من لطیف  
 و اثر الحیوة الدنیایان الجحیم هی الماوی و در کتاب جهاد از کافی  
 منقول است که از حضرت صادق علیه السلام سوال کردند از جهاد که است  
 یا واجب جواب فرمود که جهاد چهار نوع است در نوع واجب و در نوع  
 سنت اما یکی از دو نوع واجب مجاهده کردن و در است با نفس خود  
 و باز داشتن اوست از معاصی الهی و از نوع جهاد بر دیگرین جهادها  
 و در کتاب کفر و ایمان منقول است که جابر گفت من میخندم امام محمد  
 با فرقه ایلم رنتم فرمود یا جابر این من دخل قلبه صافی فالمن رب الله  
 و مثل قلبه سواه یا جابر یا الدین یا معنی کن الدین یا علی  
 الاطعام اکلته او ثوب بلبسته او ابراهه اصبتها یا جابر ان المؤمنین  
 لم یظنوا الی الدین ببقایهم فیها ولم یسئلوا قدیم الاخرة  
 یا جابر الاخرة دار اقرار و الدین دار فراق و زوال لکن اهل الدین  
 اهل غفلة و کان المؤمنین هم انفسهم اهل فکره و عبودیه لم یعمم  
 عن ذکر الله جل اسمه یا سمعوا یا فاعلموا لم یعمم عن ذکر الله ما راوا

فینا لنهیدیم سبیلنا و اگر نه ماده باشد از شتم و اگر فاما من لطیف

و ذلک فیک و ما تبصر و ذلک منک و انشعرت انک  
 جرم مقیم و فیک انوی العالم الا که این نسخه تا بهر الهی کوی  
 او این حال شایع کوی نیز در ذنوبیت هر چه در عالم هست از خود  
 طلبه را بخواهی که کوی بس و اهری که هست من و جبهه شایع  
 باشد لیکن در تو غالب جهاد صفت است صفت ملکی و سبی و بی  
 و شیطان بس و زحمت صفت ملکی مایل بافعال ملائکه از طاعات  
 و عبادات و قریب خافو الحاجات و بواسطه صفت سبی صلی سبکی  
 بگردار سباع و در نکان مثل و شمشیر کردن با مردمان و علیه کردن بر  
 ایشان بگش و زدن و دشنام دادن و غیره و از جهت بی اوق  
 صادر میشود و افعال بیایم چون شره در خوردن و از روی جماع کردن  
 و جرم داشتن و نماندن و بسبب قوت شیطان از تو واقع میشود  
 مکرها و جلیله که موحی شرهای عظیم میشوند پس اگر مکره عظیم  
 این قوای ثلاث را از خود دور کنی و بر یا صفات شاق و افسار مستغور  
 گردانی امید هست که هر از دستکاری عظیم با فی که از بد جهاد

قوت

ستیم

فینا لنهیدیم



من انزبت بايهم فافاد بايها الاخرة كما فازوا بذلك العلم والعلو  
يا جابر اهل التقوى ليس اهل الدنيا موثقا لكم لك سعة تدرك  
فيمنونك وان خست ذكرك قولون بار الله قوا اول على الله  
قطموا محبتهم محبة ربهم ورحشوا الدنيا الطاعة بليكم وتطوا  
الى الله عز وجل الى محبتهم يقولونهم وعلو ان ذلك هو المنظر  
العلم شانه فاقول الدنيا كثر ليرتدتم ارتحلتم عن اول كل اجل  
ومالك فاستعظمت وليس ملك من شيء اقل انما ضربت  
لك هذا مثلا لامنا عند اهل اللب والعلو بالله كفى الظلال  
يا جابر فاحفظ ما امرتك الله عز وجل من دينه وحكمه ولا تمان  
عالمك عنده الامانة عند نفسك فان تكن الدنيا على غير ما وصفت  
لك فتقول الى دار السعيت قلوى الرب جبر على اريد شقى  
حين اناه ولزيت كاره لا يرقد بعد رجبن اناه وذلك قول الله  
عز وجل وليحضر الله الذين امنوا ويحيى الكافرين يعقلى جابر  
واقه من انه هلكم وسعول است دل من كتم فدايت بكم حبيب

شور

شغل شایسته انده است دل شمارا فرمود ای جابر کسی که در این در دل  
 او ظاهر و صافی دین خدا شغول شود دل وی از اسای او تعالی ای  
 جابر چه چیز است دنیا وجه امید توان داشت بدون دنیا ای  
 دنیا غیر طعمی که بخوری و لباسی که پوشی و زنی که باو برسی و چیزی دیگر  
 ای جابر بدست که می توان ادا نمیکرد دنیا فی ما بین در دنیا و این  
 نیستند از رفیق بهای جابر اخراجت خانه قرار است دنیا خانه  
 زوال و فنا آنا اهل دنیا اهل غفلتند که با برهان جاعت و انانیت  
 که تفکر میکنند در احوال و افکار و می بینند که دنیا چه چیزی است که  
 فانیند و نمی گردانند ایشانرا از ذکر الهی و محبتی شوند بگویند که شایسته  
 و کوری کنند ایشانرا از ذکر الهی و محبتی پسند از زینت دنیا بچشمها  
 خرد پس فیروزی می یابند ثواب اخراجت همانکه فیروزی یافته اند  
 بپند و دانایی و این ای جابر که اهل تقوی همان دین اهل نیاست  
 باحتیاج نیست ایشان و بیشتر از هر خلق است باوری و ادب ایشان  
 ترا اگر صد گزاف می ترا عادت کنند و اگر فانی شوئی که فانی آید و درند

بسیار گویند و اندام حق را و پس آید تا که در این کار حق بریده اند  
 محبت خود را از خواسته ها و از درها حبیب محبتی که دارند باورند کار  
 خود در سینه اند از دنیا بواسطه طاعت و بندگی پادشاه خود نظر  
 کنند بسوی خدای تعالی و محبت او بپدیدهای دل و بدلت که اوست و از  
 نظر کردن برای جابر بیان دنیا را مثل تیری که فرو ریزی روی تو  
 ان یا مثل کالی که بیای و در او خوابی پس چون بیدار شوی نباشد با تو  
 از آن چیزی بیدستی که اینک منم از برای تو مثل ابواسطه است  
 که دنیا را در اهل عقل و علم بالله چون سایه چیز است که سایه افکند  
 ای جابر پس گاهی فانی کن یا چیزی که خدای تعالی خواسته است از تو  
 نگاه بانی که در دنیا از دنیا و حاکمیت او سوال کن از آنچه ترا هست  
 تر و الا آنچه ترا هست تر و پس اگر بوده باشد دنیا بر وجهی غیر آنچه  
 من وصف کردم از برای تو پس بود و آورد بدار هلاکت پس قسم  
 بپر من که با کسی که در دنیا شد و کاری و شقی شود بسبب آن کار  
 چون حاصل آید او را و با کسی که مکر و طعش باشد کاری

بعد و در بود

سعادتمند شود بان چون میر شود او را این کلام خدای تعالی است  
 در قلنا محمد که می یابید و لیحضر الله الذين امنوا و یحيى الكافرين  
 یعنی یا ای که گردانند خدای تعالی از کاه و سوزان و بوزانند و  
 کند کافرا را یعنی همان چون کاری که موجب شقاوت باشد  
 بر کبش و نماند ایشان را نفس خود و انگار در و کافرا را با نفس  
 باز نگذارند و هر کار که خواهند کنند بان سنجیده اهرجتم شوند  
 و در کتاب کفر ایمان منقول است از حضرت صادق علیه السلام که فرمود  
 حضرت ابی المومنین نوشت به بعضی اصحاب خود او صلیک نوی  
 بتقوی من لا یجمل معصیه ولا یجری غیره ولا الفی الامهات  
 من اتق الله عز و قوی و شیعی و روری و دفع عقله عن اهل الدنيا  
 فبدن مع اهل الدنيا و قلبه و عقله مع اهل الاخرة فاطمنا بقره  
 قلبه ما البیت عیناه من حب الدنيا فقلل حرامها و حجاب  
 شبهها فافرواته بالحلال الصافی الاما لا بد منه من کما  
 یشد بها صلبه و ثوب یاری بر عورتی من اعطط ما یجوز و



واخشنه و لم يكن له في الابد له منه شقة ولا جوار فوقه <sup>رحا</sup> شقة و  
على خلق الاشياء فاجتهدوا لقبيلته حتى بدلت  
الاصلاح و غارت العيانت فاملا الله له من ذلك قوة في  
وشقة في عقله باذنه في الاخرة اكثر فارفض الدنيا فان حب  
الدنيا يعمى ويعمي ويكوي يذل الرقاب فتدارك ما يلي عنك  
ولا تمل غدا فميد عد فانما اهلك من كان قبلك باقامتهم  
على الاماني والتسوية حتى اتاهم امر الله فقتلهم عافلون  
فقلوا على اموالهم الى قبورهم المظلمة الضيقة وقد علم  
الاولاد والاهلون فانقطع الى الله قبل منيب من فضل الدنيا  
وعزم ليس فيه انكار ولا اغتيال هان الله وياك على طاعة  
ووقفنا الله واياك لمراضة يعني وصيتكم ترا وتفسر خود را  
تبرس کسی که روانیت هاضمی شدت بر او امید نمیتوان داشت  
بغیر او و معنی داری که نیست مگر باو پس بدستی که هر کس  
برسد از خدای تعالی شود و قوی گردد و سیر شود از کز سگی

در بر او بود

دیوای شود از تشنگی و برداشته شود عقل او از اهل دنیا پس بد  
او با اهل دنیا باشد دل و عقل او مشاهده آخرت نماید پس  
فرشتان بروشنی دل خود را بچند چشیمهای و از محبت دنیا  
پس بخود حرام دنیا را و دردی گشاید از الهای شهرت آنک  
گند و الله از جلال صافی برگزیده که او را ناچار باشد از لغو که  
پشتش باو قیام باشد و خبری که پوشد با او عورت خود را  
از عیظ ترین و درشت ترین آنچه باید و نباشد و او در چیزی که  
ناچار است او را از آن اعتمادی و امید یس واقع است امید  
او بر طاق اشیا پس سعی و کوشش کند و بقیب اندازد بدن  
خود را تا آنکه بنودار شود و اشجای نهایی پهلوی او و بجا کرد  
حشیمهای و یس و بوضوین خدای تعالی توفیق میدهد بدو و او را  
و شد و عقل او را و آنچه ذخیره شده است از برای او در آخرت  
بشترت از آنچه در دنیا باو میدهند پس ترك كن دنیا را  
که دوستی او کو و میگرداند صاحبش را و کو و كنك و حواری و لیل

بکنند و خداوند را پس تبارک کن آنچه از عجزت باقی مانده است و مگو  
 فردا و پس فردا بدستی که هلاک شدن جماعتی که پیش از تو بودند  
 بسبب ایت دگر کردن بر سر از روها و خواسته ها و هر کار خفاست  
 گردیدند اما خداوند تعالی در کائنات ناکه ایشان غافل  
 بودند و در دنیا بیشتر ابرای با جبر و جبرهای تبارک و شک  
 و انما خداوند ایشان را اولاد و اصحاب ایشان در سلک قریبی  
 آرید و گاه الهی بادل باز گردیده بسوی او از روها و سبکه ترک  
 دنیا و اینک کردن بسوی عقبی اینک که در آن شکستگی باشد  
 و نه بریده شدن یاری کند خدای تعالی ما را و ترا بر طاعت خویش  
 و توفیق دهد ما را و ترا در تحصیل رضای خود **باب سوم در بیان**  
**صفت** بدانکه صفت خاموش داشتن ذیانت از غیر مواضع  
 و حکم و ذکر الهی یا منع هر یک از مجاری است از آن کتاب بصورتی  
 یا از داشتن دل است از انفعات بغیر عالم الامر که هر چه با جمله  
 حیاتی که نفوذ در هفتاد از صفات جلال است صفت تیر و درویش

در سینه

از اثر و صفت

از اثر و صفت است صفت کتاب صفت و صفت قرآن صفت  
 و دلیل هر چیز و از دل و دایره و زکریا است **صفت** حقیر و صلیحا  
 دولت صفت است صفت کتوز و فیض رحمت صفت است از صفت  
 طلب لامتی از انفات کاهل هر عیثها و صفت صفت است و در  
 کتاب کفر و ایمان از کافی بقولست از حضرت امام رضا علیه السلام  
 که فرمودند من علامات الفقر العلم والعلم والعلم ان القمت  
 باین ابواب الحکمة ان القمت یکمال الحجة انه دلیل علی کفر  
 یعنی از نشانه های علم احزان علم است و علم و صفت بدستی که صفت  
 در بیت از درهای حکت و بصمت کب کرده شود و صفت است  
 دلیل هر چیز و رحمت و در کتاب کفر و ایمان از کافی از حضرت امام  
 محمد باقر وایت که آن شفعات المؤمنین یعنی بدستی که شمع  
 مالا لاند و در کتاب کفر و ایمان از کافی در اوست از حضرت صادق  
 علیه السلام که فرمودند قال لعن لاند یا بنی ان کنت زعت ان  
 الکلام من فضا فان التکوت من ذب یفوت لکن بهر که







بغایب لم تغیر شیئا فقال له حجت منك كلمة فقلت  
الارض وسواها فسفك بالدم الحرام وانهب بها المال الحرام  
وانتهك بها الفرج الحرام وعزق لا عذرتك بغایب لا عذبت  
شیئا من جوارحك یعنی غایب کندهای قنای زبان را بغایب کن  
غایب کن دندان هیچ یک از جوارح را بر زبان بگردانی و در کار  
غایب کن روی و بغایب کن عذاب غیبتی بآن هیچ چیز را بر روی  
پروان آغاز تو کلمه و رسید بشرهای نیک و نیکوهای آن پس غیبت  
شد بآن کلمه خون حرام و عادت کرده شد بآن الحرام و برده شد  
بآن حرمت فرج حرام قسم بقطعت من کذاب کلم بغایب کن عذاب  
کنم هیچ یک از جوارح را و در کتاب کفر و ایمان از کافی از حضرت  
امام رضا علیه السلام روایت که فرمودند کان الرجل من بنی اسرائیل اذا  
اراد العبادة فتمت قبله لك عشر سنین یعنی مردی از بنی اسرائیل  
هرگاه میخواست عبادت کند خاموش میبود پیش از آن ده سال  
**بنا** افات زبان بسیار است اما بدترین آن یکی غیبت است

والت

ان انت کذکر کنی عیب کسی را در حالت غایب بودن او را ی  
یا افعال یا معاصیات یا ذنوب یا افعال یا اشیاء ان کذرا و یا شذوذا  
تعالی از غیبت نامشروع در حدیث وارد است که غیبت سخت تر از زنا  
و منجور در حدیث را همچنانکه آنرا هم در او می گویند در حدیث  
حضرت موسی علیه السلام که کسی که غیبت میکند اگر توبه نکند آخر کی  
رود دوست و اگر توبه نکند اول کسی که بجهنم رود دوست و عیادت  
یا الله اگر غیبت کسی کنی و باو برستی التماس کن تا ترا کلال کند اگر  
باو رسد از حدیثی که طلب از کسی از بر او خود و یکی دیگر گفت  
یعنی دروغ بگوئی در کتاب کافی از حضرت صادق علیه السلام  
منقول است که کسی که گفتار کند کسی مومن یا مومن بچیزی و دروغ  
باشد بر آنکس و حدیثی تعالی او را در طینت خیال دادی گوید  
برسدیم چه چیز است طینت خیال فرمود که چرک و دیم که بر روی  
ایلا از فرجی از نا کاران و یکی دیگر تقییر است یعنی هر زنی که  
کسی را در کتاب کافی از حضرت صادق علیه السلام فرمود که کسی که

منقول است

سر زنی کند مومن را سر زنی کند حدیثی تعالی او را در دنیا و آخرت  
و نیز در کتاب کافی از حضرت رسول صلی الله علیه و آله منقول است که  
فرمود که کسی که فاش کند کار زنی یا که از کسی بپوشد کسی باشد  
که آن کار کرده باشد و کسی که سر زنی کند مومن را بچیزی غیره تا آن  
آن شود یکی دیگر دروغ است و دروغ خراب کننده ایمان است  
در کتاب کافی از حضرت امیر المومنین علیه السلام روایت که مومن نمی باید  
ایمان را تا آنکه دروغ گوئی یا یکی دیگر دشنام دادن لعن کنند  
مومن را و در کتاب من لا یحضره الفقیه روایت از حضرت رسول  
صلی الله علیه و آله که دشنام دادن مومن فسق است و در کتاب کافی  
از امام محمد باقر علیه السلام روایت که لعن هرگاه از دهن صاحبش  
پروان آید سزاوارت میشود میان لاین و آن کسی که لعن میکند  
اگر یافت کسی که مستحق لعن باشد بسوی او می رود و اگر نرسد  
بر صاحبش **باب چهارم در بیان جوع** و هر یک از جمله  
صفات سالکان سالک حقیقت و مسافران و اهل طریقت

جوع و سهرت و در پیش از طایفه انصاف باین دو صفت  
بهرترین هر سهرت زیرا که مشوق ازین دو صفت میراث شود  
عاشق از آنچه جز اوست **بیراث** عشاق تا خوردن و خواب  
نیست پروای لباس و خوراک پوشیدن نیست مستغرق قلم  
شود و چنانکه این لحظه مجال مساوی دیدن نیست و نواف  
جمع جوع از شرف دل سالکان طلوع غایب خورشید جمال مشوق  
اندا از پس کوه حجاب غایب بر آید شب و بخور مسافرت برود  
نور افروز مواصلت مبدل گردد چنانچه در حدیث قدسی وارد است  
تجمع زنی و بخت و فصل جمع غذای روح و طعام دل و محبت بد  
و مجموع عاشق صادق و محبت و لب و لکون بکشی من الحرف  
و المجمع جوع چون پیوسته حلت الهی است و شمع موم غیبت  
جمع صفت امتیازات و شمع خصلت با بیان هو این اثر را  
من اثری در کتاب مکارم الاخلاق روایت از حضرت رسول  
صلی الله علیه و آله که فرمودند انما الحرف و انما اعلن الله الشیخ

نور



والقربة إلى الله حب السالكين والدعوة منهم نور حركت الحی و سنی  
و دوری ازهای عالی سیر و تدریجی بسوی حقیقتا دوستی در دین  
و تدریک شلت با بیان تدریجی در کام فرموده لا یتسوا القلوب  
كبيرة الطعام و المشرب فلا القلوب توت كالزروع اذ اكثر عليها  
الماء يعني ميوايندها را آب بار خورده و شاميدت كه دها  
ي مي در دهن را اعتها را آب بار خورده و تدریجی در كام فرموده لا  
فيطنی، نور العرف من قلوبكم و من بايت فحقه من الطعام بايت  
للور العين حليم محمود كد فرعی شانی سیر و نور معرفت را از  
دهای شوا و كی كه در بايد شایع را در سبك از طعام بش را بر و زائد  
حد العين ذكره و تدریجی در كتاب كام الاخلاق را از اخلاق شملت  
كه فرمودند با على ارضه يدين ضياعا الاكل على الشبع و السراج  
في القمر و الزرع في السبعة و الضيعة عند غير اهله و الزرع  
چهار چيزت كه بر و در بلف خورده بر سیر و در خلق و زاهدان  
و زاهد در زمین خورده و در دینك پس غیر اهلهش و تدریجی در كتاب

حکام الاخلاق متولست از حضرت رسول صلی الله علیه و آله که  
 گوید ابن مسعود را فرموده یابن مسعود بدستی که خدای تعالی بر تو گرد  
 موسی را بگذاشت و مناجات وقتی که بدین بنی تره را در شکست از فرشتگان  
 و سوال نکرد موسی وقتی که در امدت رسید یار او را این که طوطی  
 که بخورد از کسکی یابن مسعود اگر خواهی خبر دم ترا از اهل نوح  
 بخانه او زندگانی کرد هزار سال به پنجاه سال که چون صبح میکرد  
 سبکست شام بخوام کرد و چون شام میکرد میکت صبح بخوام  
 کرد و لباس اویش بود و طعام او بود اگر خواهی خبر دم ترا از اهل  
 داود که خلیفه الله بود در زمین لباس اویش بود و خوراک او  
 را اگر خواهی خبر دم ترا از اهل سلیمان علیه السلام با وجود ملک و پادشاهی  
 متجور و جوار بودیم پیدا از نهای سعید را و چون شب در می آمد  
 دستش را بر کتفش میبست و میآید از نایب و اگر خواهی خبر دم  
 ترا از اهل ابرهیم که خلیل الرحمن بود لباس اویش بود و طعام او  
 بود اگر خواهی خبر دم ترا از اهل عیسی علیه السلام لباسش را ویش درخت

خزانه بود و طاقش بزرگ درخت را که خواهم خردم تر از ازاله اش  
و هم علیها السلام و عجیبی داشت میگفت آن خورشید که شکست  
و شادمان خوف الهی و لباس بنیسم و اسب من هر دو پای منست و چراغ  
من در شب راه و روشن من در روزمان شرفهای آفتاب و سوره  
در میان من سترهای زمین از آنچه بخورند و حیوان و چهارپایان  
در شب داخل شود و چوئی ندارم و صبح میکنم و چوئی ندارم و  
و نیست در روی زنی دارنده تری و تیر فرمود این سوره و التار  
لن یدکب تحرموا و الحنة تلن ترك الحلال فلیکن بالزهد فانک  
تمایلا الیه الله بر الملائک و یقبل علیک بر وجهه و یصل علیک الخیار  
ای جز سوره و امتزج منم از رای کسیت که برکت حرام شود و فیت  
کسی است که ترک حلال کند پس بگوید که زهد پیشه کنی و در دنیا  
که زهد جزیت که مباحات می کند با و حایل تمام الملائک و اقبال  
میکنند بسوی تو بابت شکر خود و رحمت میکنند بر تو حبیب و دوست  
سیاق من بعلی اقوام یا کون طیب الطعم و الوان و بر کون الذوق

و نیز یون برینة المرأة از دها و نیز چون ترجمه انسا  
 و ذیهم مثل ذی الملوك الجائرة هم منافقوا هذه الامة  
 اخر الزمان شاد وینا الشهور لا یعون بالکتاب اکون  
 الشهور تا کون الجاهات و اقدون من القمات مفروک  
 فی العداوت یقول الله تعالی فخلف من بعدهم خلفا  
 الصلوة و اتبعوا الشهور فوف یلقون غیثا و د بائد که  
 بیایند بعد از من جماعتی که بخورند طهارت و خوب کون و حوار  
 شوند اسپان نیز رفتار و زینت کنند چون زینت زلف از برای  
 شهرت و از استر کنند خود را چون از استر کردن زمان خود را  
 و زی و صوت ایشان صورت پادشاهان جایز باشد ایشان  
 منافقان این فتنه و کرمی ایستد و اخر الزمان می باشد  
 تریتها و بازی میکند با دختران ناریستان و پیروی میکند  
 خواشها و از روی خود را و اسکند از دعا عات را و شیوا  
 وقت نماز حقیقتا فوت شود از ایشان و تقصیر میکند در عمل



کردن در اوقات هیچ و خدای تعالی در قرآن کرم از احوال <sup>چند</sup>  
 سید و سیفاید که بعد از ایشان می آیند جماعتی که صاحب می کنند  
 تا در او بر وی بنمایند از وها و خواسته های بسریا و بسریا  
 که انداخته شوند در می گوید و است در جهم یا بن مسعود سلام  
مثل الذی فی آیهها حسنة و طعمها مر کلهم الحکمة و دواء و العلم  
و الا یقبل النقاد فلا یتبدون القرآن ام علی قلوب اقفالها  
 ای بسر مسعود مثل این طایفه مثل خط است که رنگ و صورتش  
 بکوست و نه اشخ می کردن این جماعت در حکمت و استعدادی  
 ایشان چاریت که دوا پذیر نیست ایانند نمی کنند قرآن را یا بر  
ایشان قفلهاست یا بن مسعود انقی من یتنعم فی الدنیا  
او اخل فی النار یملون ظاهرا من الحیوة الدنیا و هم عن الآخرة  
عاجلون یتنون الدور و یتبدون القصور و یخرفون الساجد  
لیست هم الا الدنیا عاکنون علیها معتقدون فیها و الهتم  
بطوبهم قال الله تعالی و تتخلدون مصانع لکم تتخلدون

در علم

و اذا بطم بطم حیار بن فائقوا الله و الهیون ای بسر  
 چه چیز غنی بیازد کانی را که تنعم می کنند در دنیا که گاه خلد  
 باشند خدا قش جهم میلاندهای از رنگانی دنیا و آخرت  
 غافلند بسیارند راهها و بلند میگردانند کوشکها را و تر خرف  
 میکنند صاحبان و نیست مقصود ایشان الا دنیا و بر کینه  
 بسوی او و اعتماد دارند بر آن و خداهای ایشان شکهای ایشان  
 سیر یا خدای تعالی در قرآن هیچ که فراموش کردند کوشکهای حکم را باها  
 مرتفع تا که میاجارند و خواهد بود در آن و چون خواهید شد  
 کنید بر کسی سخت میگردانند و در حالتی که متکبر اند سر کشان  
 بر سر میل از خدای تعالی و اطاعت کنند و سیر یا خدای تعالی  
اذا یت من اتخذ الهه هواه و اضل الله علی علم و حتم علی سمیه  
و قلبه الا یت هو الا ساق حبل و یت هواه و الهی بطم کل آیه  
من الحلال الحرام لم یتنعم منه قال الله تعالی و فرجا بالحیوة الدنیا و بالحیوة الدنیا  
فی الآخرة الامتاع یعنی یا چون می بینی کسی را که فراموش خدای



خویش خواهر و از روی خود را و در گمراه ساخت خدای او بر کسی  
اورا هست بیاقت انکس و می نهاد بر گوش او سخن حق نشود  
و در دل او اعتقالات حق نکند و گردانید پوشی چشم از حق  
نه پند و باطل بین باشد پس کسیت کرده نماید و در اعتقاد از فردا شدن  
خدای تعالی او را ایستد نمیکرد بدستبندی و نیاید نیست کسی که چنین  
باشد مگر منافق که گردانیده باشد بن خود هوا و از روی خود را و  
خود شک خود را هر چه خواهد از حلال و حرام امتناع نکند از آن سزاوار  
خدای تعالی که خوشحال بشود بنزدیکان و نیاید نیست زندگان و نیا  
در آخرت مگر چیز سهل و زیور یا بن مسعود و محمد و ستم دشمنان  
و شرفهم الدائم و الذی یزعمهم بطورهم اولیک شر الاشرار الفتنه  
نهم و البهم لغوی ای پسر مسعود و ابان ایشان از ان ایشان است  
و شرف ایشان در دم و دنیا است همت ایشان شکای ایشان است  
ای جماعت بدترین بداند فتنه و شین از ایشان بهم برسد  
و ایشان را جمع میشود و در کتاب الطاهر از کافیه مقولست از حضرت

از حضرت رسالت صلی الله علیه و آله که فرمودند یا کل المؤمنین مناه  
واحد و یا کل الکافرین مناه سنا یعنی بر من میخورد و اندک که یک  
دیده اش بر شود و کافران فتنه بخورد که هفت روزه اش بر شود  
و در کتاب الطاهر از کافیه از حضرت صادق علیه السلام مقولست که  
کثره الاکل مکره منوره بسیار خوردن مکره است و احتیاج است  
کرد از آن و نیز در کتاب الطاهر از کافیه از حضرت رسول صلی الله علیه  
و آله که فرمودند یا کل المؤمنین علی الدین قلب تحیب و بطر است  
و تعظ شدد یعنی بیایید و منزه است بر دین دل سنده از عریضی  
و شک فراح و مرد سخت جری جماع و در کتاب الطاهر از کافیه از حضرت  
صادق علیه السلام روایت که گفت یا بصیر ان الطین لیطفی نیکه  
و اقریب ما یکن العبد فوالله اذا خفطه بطنه و انقض ما یکن العبد  
الاله اذا استلابه بدستی که شک طعنان و کند از سیر خوردن  
و نزدیکتر از اهل اوقات بنده خدای تعالی رفتی که گرسنه باشد  
و دشمن ترست خدای تعالی بنده از اهل اوقات وقتی که سیر باشد

و در کتاب الطهارة کافى حضرت رسول صلى الله عليه و آله و سلم فرمود  
الطعام جشاء في الدنيا الطولكم جوارهم القيمة يعني سیر برین  
 شاد رویا اگر سیر برین شاد رویا بود در آخرت و در کتاب الطهارة  
 از حضرت صادق علیه السلام منقولست که فرمود الاكل على الشبع يورث  
 البرص یعنی خوردن بوسیری موجب سیاهی است و در کتاب الطهارة  
 از حضرت صادق علیه السلام روایت که فرمودند ان الله يقضى في الاكل  
 یعنی خدا شش است با خوردن و تیر فرمود پس بدانند آدم من اكله  
يقيم بها صلبه فاذا اكل اكل طعاما فليجعل ثلثه لطنة للطعام  
وثلثه لطنة للشرب وثلثه لنفسه ولا يفتنوا من الغنا والفقير  
 یعنی نیت چاره فرمادم را از خوردن که پشتمش این قائم باشد  
 پس هرگاه یکی از شاطعی بخورد باید بگوید ثلث شکم را از برای طعام  
 و ثلثی از برای آب و ثلثی از برای نفس و فرمود که فریضه شویله  
 فریضه شدن حاکمان از برای ذبح و در کتاب الطهارة از امام محمد باقر  
 روایت که فرمود اذا شبع البطن فليغفر جرح سیر میشود شکم لطیف

رکن

می کند و فرمود این شیء افضل الى الله عز وجل من بطن ملو  
 یعنی نیت چیزی که حلالی قتل و دشمن تر باشد بان از شکم پر رود و  
 اخبار الرضا منقولست که سلطان ابی ذر را در روزی ضیافت طلبید  
 ابی ذر داشت پارچه نان خشکی از آن چرخ آورد و ترک دراز داشت  
 او فرمود که چه خوب بودی اگر این نان خشکی بودی برخواست سلطان  
 و مطهره باشد اگر کرد و نیک خرید و آورد و بوزن آن بخورد و نیک  
 بدانند می باشد و میسکت شکم و پاس این خدای که ما را این نعمت  
 روزی کرد سلطان کشتا کشتاعت می بود مطهره و در روزی شد و نیک  
 در عیون اخبار الرضا منقولست از حضرت امیر المومنین علیه السلام  
 که فرمودنا شبع النبي صلى الله عليه و آله من غفر بر ثلثة ايام حتى  
 مغفر لیسيله یعنی سیر بخورد حضرت رسول صلى الله عليه و آله را از آن  
 کفتم سه روز را از دنیا رحلت کرد و علامه قدس سره در شرح تفسیر  
 در محبت امامت نقل میکنند از عیدین رافع که او گفت روزی رفتم  
 بخدا و حضرت امیر المومنین علیه السلام انحضرت ابی ذر را آورد و بر او را



کثودن آن چرخش که پاره ازان بیرون آید و آنکه ازان خورد  
 من کتم بالیومین جواسر این انبار هر یک کسید فرمودی و هر کس  
 حسرت روغن زیتون یا روغن دیگر در آن انداخته و در کتاب صحیح  
تجدید می نماید که آن نملاء علیه السلام من لیف و یرفع فیصیر بحلله  
و لیف سحر و یقل ان یانم فان فعل فی الخ یا الخ فان ترفیقا  
الارض فان ترفیقا یلین و کان لا یاکل الختم الا قلیلا و یقول لا  
تجعلوا بطونکم مقابر للعیوانات و طلق الدیارات لعل فیها الخیرات  
 از لیف می خورد و بر هر اهن مبارک وصله می دهد و گاه از پرت  
 و گاه از لیف می خورد و بان که آن خورش می خورد اگر تکلف می کند  
 تناول می خورد یا سر که اگر کسی تکلف می نمود سبزی بود خورش  
 و اگر پخته تکلف می نمود شیر و نان خورش می کرد و یکش گوشت  
 نمی خورد و کمالی می خورد و می دانید که کمالی خوردن حیوانات  
 و دنیا و اسطلاح داده بود و در کتاب الهی از کافی منقول است حضرت  
 صادق علیه السلام که می فرمود حضرت ابی المومنین علیه السلام شبیه ترین مردم بود

حضرت رسول صلی الله علیه و آله در خوی خوردن و این صفت است  
 که خود نان در که و زیتون می خورد و می دم نان و گوشت میلاد  
 و همچنین در کتاب الهی از کافی منقول است که محلان که یکی از اولیا  
 حضرت صادق علیه السلام است گفت شمعها زیتون در خدمت  
 آنحضرت بودم سفره آوردند و نان سرکه و زیتون و گوشت بود  
 گوشت را بر می داشت و پیش من می گذاشت و خوردم که و زیتون  
 تناول می نمود و گوشت نمی خورد و می فرمود اینست طعام ما و طعام  
 انبیاء نقلت از بعضی ها که فرمودند بلیه حضرت ادم علیه السلام  
 و علیه السلام در خوردن بود و این بلیه فرزندان او تا در وقت  
 چنانکه حکیم شایسته می فرماید اول عتقه در ده ادم  
بود نای کل و طبل شکم و حکایات از سهل بن عبد الله که فرمود  
که یک نفر از عشا خورد که کم دوست ترست من از اعیان  
 و همچنین معاذ می فرمود که اگر کسی را می خورد و خندد یا از سر ازار  
 نبود اهل عزت داد بخورد و میگوید که سوزی اند و در کتاب بصالح الشیخ



سئولت که حضرت داود علی نبیا و علیہ السلام میفرمودند ترک  
 مع الصلوة و البها حب الی من قام عشرين ليلة یعنی ترک  
 یکلمه یا وجود ضرورت بان دست تربت مر از احیاء است  
 و تیرد کتاب مذکور سئولت از حضرت رسول صلی الله علیه و آله که  
 فرمودند ما لا ابر اوم و عا اشرین لیل یعنی یکره فرزند الله  
 که بدتر از شکر باشد و در کتاب مذکور از حضرت عیسی علیه السلام  
 فرمودند ما اوفی القلب یا شذین القسوة و ما اقلعت نفس باصعب  
 من نقص الجوع و ما زام الطرد و الخذلان یعنی هیچ رخصی را  
 از حق سیریت و هیچ خلقی نرسد الاضواء از کسی که سستی  
 و این مرد و مهارت آن در خوار باشد و تیرد مصباح الشریع مذکور است  
 که چیزی ضرر رساند از بسیار خوردن نیست دل را و این مورد است  
 و جورت سختی دل و بر آنکس شلک شربت و در کتاب مذکور از  
 صادق علیه السلام سئولت که فرمودند قل الاکل محموده فی کل حال  
 و عند کل قوم لان فی الصلوة الباطن و الظاهر یعنی کم خوردن خوب است

دخارقه

در حال

در حال تردد هر کس از جهت آنکه معصیت ظاهر یا باطن در آن است  
 و در کتاب بعضی از حضرت سئولت از حضرت صادق علیه السلام  
 که از ابابطین خود نقل میکرد که حضرت امام حسن علیه السلام میفرمود  
 در بایده دو از ده خصلت است که واجبست بر هر مسلمان که بداند  
 از احباب از فضیلت و چهار است و چهار تا و پ اما چهار خصلت  
 فرض هر چه مستم و در نهایت او و علم الله کفین و شکر گذاری کردن  
 و چهار است دست شستن پیش از چیزی خوردن و شستن رها  
 چپ و خوردن بر آنکس و بلبسیدن آنکس و چهار تا و پ اما  
 پیش خود خوردن چیزی و تیرد را و چک برداشتن و خوردن  
 و بر روی مردم کم نکردن و بجا بایده چیزی خورد و بلکه میفرمود  
 که دست بکشد چنانکه در محارم الاخلاق مذکور است که چیزی را  
 و ال است بآن و می باید که با ملک از دزد دانی باشد از خدای تعالی  
 او تیرد ملک از عمل از دزد شود و در کرامت اعظم در چیزی خوردن اجتناب  
 از محارم و شبهات و در کتاب کدام الاخلاق مذکور است از حضرت

در کتاب بعضی از حضرت سئولت از حضرت صادق علیه السلام

رسول صلی الله علیه و آله که فرمودند هرگاه واقع شود لغت خرابی و شک  
 بنده لغت کتلا و راهی که در اسنان و زبانی اند آن لغت درم  
 اوست تکرر کند خدای تعالی جان او و تیرد رحمت و کسی که بخورد و در محارم  
 ستوجیه غضب الهی شود و اگر تیرد کند خدای تعالی توبه او را قبول نکند  
 و اگر تیرد دانش از برای او اولیست از هر چیزی و فرمود که کسی که بخورد  
 حلال را یا بستی ملک و سر او را استغفار کند از برای او تا فارغ شود  
 از خوردن و در کتاب معیشت از کافیه سئولت از حضرت امام محمد باقر  
 علیه السلام که فرمودند عبادت ده خیر است و افضل آن طلب حلال است  
 و احادیث در باب اجتناب از محارم و شبهه شکر است که این محارم را  
 و ستمه ذکر آن نیست **باید** هر کس که شرف صدف انسان  
 و خواب خراب است که در راه سالکان مسلک ایقان است اینجا  
 در حدیث میفرماید شرف المؤمن قیام باللیل و اینجا میگوید  
 کثرة النوم تدفع الرجل فی غیر ایهام القیمة سیر و افروزش  
 طمانیت و خواب تیرد عقل نفس باطن و انسانی هر شیعه

شیخ

مسل

عاشقان و در میان است و خواب بر تیرد غافلان و در میان است  
 صاحب هر صاحب تحت قیاج است و صاحب خواب روز قیامت  
 محتاج است صاحب هر همیشه دل زنده است و صاحب خواب در غل  
 مرده است از اینجا است که در دعا بسیار خواب میفرماید الحمد لله  
 الله احیای بعد امانی **باید** اما آنکه ز شوق یا رشب بسیارند  
 کردن پیش همیشه چون بکارند از کریم و الله الهای حموی  
 سر است لقائ و مطلع انوارند در کتاب همیشه از کافیه سئولت  
 از حضرت صادق علیه السلام که فرمودند که کثرة النوم مذنبه للدين  
 و الله یا حق بسیار خوابیدن میبرد و بدین دوا و نیاز و در کتاب  
 معیشت از کافیه سئولت از حضرت امام موسی کاظم علیه السلام که  
 فرمودند ان الله عز وجل یفضل العبد التوأم الفاضل یعنی خفته  
 دشمن است باینده بسیار خواب کند فایز از شغل آخرت و بخیر در  
 کتاب معیشت از کافیه سئولت از حضرت صادق علیه السلام که فرمودند  
 ان الله عز وجل یفضل کثرة النوم و کثرة الفراغ یعنی خدای تعالی



دشمن است با بسیار خرابیدن و بسیار فساد کردن از شغل آخرت  
 و در مجلس جمعی که از امامی این را بود منقولست از حضرت رسول  
 صلی الله علیه و آله که فرمودند که در سلیمان علیه السلام میگفت یا یحیی  
ایاک مکره النعم باللیل فان کثرة النوم باللیل تلغ الرحیل  
 فمیرایوم القیم یعنی ای فرزند من که از بسیار خوابیدن در شب  
 بدستی که بسیار خوابیدن در شب مرد را محتاج می کند در روز  
 و در کتاب صباح الثریفة از حضرت صادق علیه السلام روایت کرده اند  
 بخوابیدن شغری عبادت کس که کان و نحو این چون خواب غافل  
 بدستی که متعبدان غافلند میخوانند بجهت اسودن از برای عبادت  
 و غافلان میخوانند از برای فراغت و راحت و حضرت رسول صلی الله  
 علیه و آله میفرمود نیام عینی و لا نیام قلبی یعنی میخواند چشم من و میخواند  
 دلم **باب پنجم در بیان عزالت** بدانکه عزالت رواج و روت  
 بدگاه حق تعالی و منقطع شدن از مایه های دنیاه کوی یا  
 سایر مسجدی یا گوشه خانه یعنی کشته اند عزالت فرار از مردم است

و عزالت از حق

و عزالت از حق و انداختن بحق و صاحب عزالت باید  
 قوی باشد بر ترک مقول و شتهیات دنیا و باشد عقل و  
 مطلوب نفس و هوای اقبال حق که علت غایی عزالت دهنده  
 او را زیرا که این دلیله است بکدورات شهوات جمالی حضرت  
 الوهیت در آن تجلی نماید چنانکه جابر بن عبد الله روایت کرده  
 میفرمود که در وی شرافت کند و طیب اولی نامریض را اسهال نماید  
 از برای اخراج عفوات و از آن اخلاط مضره بجزی که در حجب  
 صلاح بدن و قوت اعصاب باشد بدارد نکند فیصله الله و الذین  
 در او صفا لا شرافت میفرماید طایب الکمال را بعد از حصول استعداد  
 از ادعای و اجب باشد و موانع شواغل مجازی باشد که نفس  
 بالحقان با سوی الله مشغول دارند و از اقبال کلی بر وصول  
 حقیقی باز دارند و شواغل حواس ظاهره و باطنه باشند یا دیگر  
 قوای حیوانی یا افکار مجازی یا احواسط ظاهره شافل باشند  
 بدلیف خود نهایی که پیسته و باشد هدف آن رغبت افستد



و شینک موتهای مناسب همچون دود بویا و طعمها و بویا  
و اما حس اینها را غایب باشد بخیال می توان و حالتها که خاطر بدین  
ملکت باشد یا بگویم محقق یا منقضي یا تقییم صرف یا تحقیر  
مصرف یا نظام نظامی یا علم نظامی یا تذکر از حال گذشت  
یا تذکر در امور که طالب حصول آن امور باشد یا تذکر از جاه  
و اما قوی جوانی یا غلبه یا سبب جزو یا خرق یا غصب یا سبقت  
یا حیاتی یا جمالی یا غیره یا انظار از لذتی یا امید از نفعی  
یا حذر از مودی یا اما افکار مجازی یا غلبه یا تذکر در امری  
غیرم یا علم غیر نافع یا الحمله هر چه شاعلی بیان از مطلق  
محبوب شود و خلوت عبارت از ازالذاین جمله موافق به حیات  
خلوت باید که موعظی اختیار کند که اینجا از محرمات ظاهر بطن  
شاعلی باشد و قوی جوانی را می توان کرد اما او را بچند یا بچند  
ملازم آن قوی باشد و دفع بچند غیر ملازم بود و تذکر از افکار  
مجازی یکی از احوال کند و آن تذکرها را بود که غایب است از راجع

بصالح

بصالح معاش و معاد باشد اما مصالح معاش امور دنیایی باشد و اما  
مصالح معاد امور دینی باشد که غایب است از حصول لذات یا قیام  
نفس طالب را بعد از زوال مواضع ظاهر حالی کردن بطن از انتقال  
با سوسه یا بیکه یکی هست و جمیع نیست اقبال کند بر قصد  
سواخ غیبی و ترقیب و اودان حقیقی که از افکار خوانند و در آن  
کرم تحریر بر تفکر زیاده از است که بشمار در ابدان فی ذلک  
لا یأتی لعمرو تنفکرون و در حدیث و اودان تفکر ساعه  
خیر من عباد سبعین سنه و در کتاب کفر و ایمان از کاتب  
مقول است از حضرت امام رضا علیه السلام که فرمودند پس ایضاً  
کثرة الصلوة و الصوم و اما العباد و التفکر و امر الله عزوجل  
و حضرت امیر المومنین علیه السلام سیرایه التفکر یذهب الی الله  
والعمل یرفع الی الله و تفکر سیکنا مذموم است یا بیکه و عمل کردن  
بان و در کتاب عقل و جهل از کافی و مقولات از حضرت صادق  
علیه السلام که فرمودند بشمار بن حکم یا هشام ان کل شیء و لیسلا

خاک خور

خود را با او از غیر از درخت و خورد مکر از ترک او و این عباد را  
میکنند از حضرت سالت صلی الله علیه و آله که فرمودند لا اخبرکم  
بخیر الناس من رجل عمل بیک بستان فرسفی بسبیل الله حتی  
یموت او یقتل الا اخبرکم بالذی علیه قالوا یا رسول الله قال جابر  
فی جلیل یقیم الصلوة ویؤتی الزکوة و یغفر لشره و الناس ما یخبروا  
خبرهم شمار ابکی که خبر می مردم است تزلت او پیش خدای تعالی  
ان مردیت که نگاه دارد عنان اسب خود را در راه خدای تعالی  
تا آنکه پیرد یا کشته شود یا خبر دهد شمار ابکی که در پهلوی است  
در نفیست کشد یا رسول الله فرمود ان مردیت که بر سر  
بنام و قیام نماید در زکوة میداده باشد و عزت کند نیاز بهای  
مردم و مردیت از حضرت صادق علیه السلام که فرمودند طوبی لعبد  
نویده عرف الناس و ضاحکهم میدند و ضاحکهم نقیبه فرموده  
فی الظاهر و عرفهم فی الباطن یعنی شاعلی را بده رفیع مرتبه  
که بشناسد مردم را و صاحب کند ایشان بید و صاحب

مکنه

تکند ایشان بدل و بشناسد او را در ظاهر و بشناسد او را  
در باطن بعضی عبادین معنی فرموده اند بظاهر یا بطن  
شود است و لیجان های دیگر و کرد است و روایت از  
حضرت امام محمد باقر علیه السلام در کتاب کفر و ایمان از کافی که حضرت  
رسول صلی الله علیه و آله فرمودند که قال الله تبارک و تعالی ان  
اغبط اولیائی مندی عمل خیف و حفظ من صلوته احسن  
عباده دین فی الغیب و کان غانصاً فی الناس جعل زرقه  
کفا فافیر علیه مات فقلت انما اشد قلت لو اکیه  
یعنی خدای تعالی سیر باید بدستی که از دستن من کسی که از  
هر کس بیشتر مردم از روی تزلت او کشته میش من مودی  
خفیف الموت است که صاحب خفیف باشد از نماز و حجب  
عبادت برورد کار خود کند در حالت غایب بودن از خلوت  
و پوشیده باشد در میان مردم و بگوید اندر زود خود را ندیده  
که زیاده نیاید از آنچه حاجت دارد و بیان بر سر کتبی یا بچند



و دلیل العقل تنکد و دلیل التفکر الصمت یعنی هر چیزی را  
 نشانیست و نشان عقل تنکد و نشان تنکد خاصش بود  
 از لایقی و احادیث در باب عزالت بسیار است از جمله این  
 فهدا علی الله کانه در کتاب تحفین دعة الداعی از کافی و غیره  
 نقل میکند مذکور میشود نقلت از ولید بن صبیح که میگفت شنیدم  
 از حضرت صادق علیه السلام که فرمود لولا الوضع الذی وضعه الله  
 فیه لستر فان ان کون علی راس جیل لاهل الناس و لالا  
 یرو فی حق و یاتی الموت یعنی اگر مقام امامت که خدای تعالی  
 بر او داشته است در آن سپود هر انچه میخواست بر سر کوهی باشم  
 که فاشم مردم را و نشان میداد تا مردم در رسد علی او چنین  
 الحثار الانصاری نقل میکند که حضرت امام محمد باقر علیه السلام  
 فرمود یا علیا الواحد یا یضربک او یا یضرب رجلا اذا کان علی الموت  
 ناقال له الناس و لو قالوا یجوز و ما یضرب لو کان علی راس  
 جیل یصل الله حتی یجسه الموت یعنی هرگز نمیرساند ترا یا مژده

مهر سیم

نیرساند و هر گاه بحق باشد آنچه مردم میکنند در حق او اگر  
 چه بگویند او را از است و چه حقش بر سر ساند او اگر بر سر کوهی  
 باشد عبادت خدای تعالی کند تا کوشش در رسد و فضل بسیار  
 روایت میکند از حضرت صادق علیه السلام که فرمود ندانم  
 المؤمن ان یکن منفردا عن الناس و لو علی قلعة جیل یعنی هر  
 صدمه برساند بمؤمن که تنها باشد از مردم اگر چه بر سر کوهی باشد  
 و حضرت سمر ربته این کلام را اعاده فرمود و حضرت امام محمد  
 باقر علیه السلام میفرمودند یا یقرن عرفه الله الحق ان یکن  
 علی قلعة جیل یا کل من بات الا من حق یجسه الموت یعنی  
 چه چیز بر سر ساند با کسی که بشناسد خدای تعالی با حق را که  
 بر سر کوهی باشد بخورد از گیاه زمین تا کوشش در رسد و حضرت  
 صادق علیه السلام میفرمودند یا یقرن کان علی هذا الامر ان لا یکن  
 له ما یستطیع به الا الشجر و لا یکل الا من در حق یعنی چه ضرر رسد  
 بکسی که برین قیسم باشد که نباشد او را چیزی که سبب کند

تا آنکه معروف نبودت در میان خلق و دستر باشد او را از  
 بودت و کم بودن چیزی و دستر باشد او را از بسیار بودن آن  
 و از حضرت صادق علیه السلام منقول است که فرمودند یا یقرن  
 ان یکن علی قلعة جیل حق یعنی اگر چه جیل از اهل اتریدون الناس  
 ان من یمل الناس کان ثوابه علی الناس فمن علیه کان ثوابه  
 علی الله ان کل ریا شرک یعنی هر چه بر سر ساند یکی از شما که بر  
 کوهی باشد تا ابلش در رسد یا مردم را میخواهد که بر پند  
 عمل نمایند کسی که کسی عمل کند از برای مردم اجرا بر مردم  
 رکوع عمل کند از برای خدا اجرا بر خداست بدستی که هر یک  
 شرک است و در کتاب دعة الداعی منقول است از حضرت عیسی  
 که میگفت بخوارین از آن که یصوم احکم فلید من راسه  
 و یحیه و یعیش شقیه بالزیت للناس و الناس انهم یام  
 راذا علی یحیه فلیحی عن شماله و اذا علی فلیخرج ستر یاسر  
 فان الله یقسم النشاء کا یقسم الرزق یعنی هر گاه روزی دارد

علیه السلام



یکی از شاگردان که پرسید و محاسن او را بداند و غن بر لبها  
خود نماند و مردم که روزه دارد و هرگاه چیزی بکشد و بعد  
راست باید که دست پیش خود را نشود و هرگاه ناز کند باید که  
فرمان را ندیده و در خانه را بشوید و بدستی که خدای تعالی فرستاده  
دع و ثنا را همچنانکه فرستاده است رزق را و مر و نیست از  
حضرت امام حسن علیه السلام که فرمودند الوحیة من الناس علی قد  
المنظر بهم یعنی رحمت داشتن از مردم بقدر زیر کسبت باحوال  
ایشان و روایت میکند که لاجبار که حق سبحانه و تعالی و محیی کرد  
میفرماید از حقیر این ان اردت لقا و عدا فی حظيرة القدس نکند  
الدنيا غریبا و جیدا محروبا مستوصا کالطیر الوحیة الذی  
یظهر فی الارض المفقرة و یاکل من دس الامشجار المثرمة نذرا  
کان للیل اوی الی و کره یعنی اگر میخواهی لقای مرا فردا داشت  
در دنیا بماند با شا اهل او و شها باشد از ایشان و اندک  
باشد از برای عقی و پند پذیر باشد و شل مع تنها مانده باشد که

می برد

می برد در زمین بی آب و گیاه و میخورد از سرهای درخت میوه  
و چون شب در آید ساکن میشود در ایشان و مر و نیست از  
از حضرت امام محمد باقر علیه السلام که فرمودند لا یكون الصیة  
عابدا لله عز و جل عیادته حق یتقطع عن الخلق کلام الیه یعنی بنده  
عبادت خدای تعالی را همچنانکه حق عبادت او است نکرده است تا  
سقط شود از هر خلق و انبال کند بسوی او و مقول است  
از حضرت صادق علیه السلام که فرمودند انما الله عز و جل علی احدین ان  
لا یكون فی قلبه مع الله عز و جل غیره یعنی نداده است خدای تعالی  
بنده را معنی نزد کسی که با او باشد و دل او با خدای تعالی غافل و دور  
عقل و جبل از کافیه منقول است که فرمودند هشام بن الحکم که یا هشام  
العبر علی الوحیة علامة قوة العمل فمن عمل عن الله اعتزل  
اهل الدنیا و الراغبین فیها و رغب فیها عن الله کان اینه  
فی الوحیة و صاحب فی الوحیة و غناه فی الوحیة یعنی درین  
غیر عشره یعنی یا هشام صبر کردن بر تنهایی نشانه قوت عقل

لا یسلم الذی ین دینه الامن یقین شاهیق الی شاهیق  
و من حجر الی حجر کالثلج با شاهیق یعنی هر چه بیاید بر مردم زنی  
که سلامت نمایند و هیچ صاحبی که کسی که بجز زدن که باقی  
و ازان سوراخ بان سوراخ مثل دوبا یا بهار کشتی رسول  
کشد یا رسول الله که خواهد بود این زبان فرمود وقتی که رسید  
مردم بمیشت مکر عیاضی الهی پس دین محل حلال میشود و فرمود  
کشد یا رسول الله شما را افرموده اید بن خواست فرمود با  
ما چون این زبان بیاید هلاکت مرد بر دست پدید و در اوست  
و اگر بدو ماد نداشته باشد بر دست زن و فرزند اوست اگر  
زن و فرزند نداشته باشد بر دست خویشان و همایا که  
کشد یا رسول الله چگونه هلاک مرد بر دست ایشان است فرمود  
سر زنش میکند او را تنگی بمیشت و کفایت کند او را  
عجزهای که طاقت ندارد تا آنکه بیاید از او دارد هلاکت  
و در کتاب تحفین از حضرت صادق علیه السلام منقول است که فرمود

کسی که دانت دین خدای تعالی را دوری میکند از اهل دنیا و از غیب  
کشد کالکثریت میکند در آنچه نزد خدای تعالی است از ثواب  
و عاقبت ایشراست در وحی و صاحب است در وحی  
و حق میانه اوست در ناداری و غیرت کشته است و یقین و خوش  
و از حضرت صاحب الامر علیه السلام روایت که فرمودند سلک الناس  
وادی و سیماسلک وادی و جل عبد الله و حله حاله صافی  
اگر برود مردم بهر کفر میزدیم و بعد از آن که رودی را بجا عبادت  
خدای تعالی کند تنها و خالص از شایه زیاده و این جمله الله و عی  
الداعی میفرماید وادی است که عادت فرما و نفس را بر نهان  
داشتن عبادات و به بند درهار آنکی اطلاع نیاید بر آن  
همچنانکه کاذب که از تو سرپیزند نهان میداری از او میفرماید و ای  
نفس تربیت دفع دیا را چون احتیای عبادات نماز اهل بیت علیهم السلام  
روایت که فضل عمل بر سر بجهت شاد بر برت و روایت از حضرت  
رسول صلی الله علیه و آله که فرمودند لیا یت علی الناس زبان

لا یسلم



سلامتی اگر در جبهه باشد در و نام شرف و غیر مشهور بود  
 طلب کنی در و نامی و نیای و بهمت و خاموشی است اگر در جبهه طلب کنی  
 و نیای بس در خلوت کنی این از اسوا است و اگر در خلوت نیای  
 در کلام صلح است که بیشتر بوده اند و سعادت کسی است که درین  
 خود خلوت داشته باشد که مشغول شود بان خاطرش و از اهل  
 علم التمسعولت که الصبر علی الفحشاء و المنکر دلیل قوه العقل یعنی  
 کردن بر شایسته دلیل قوه عقل است و شیخ شهید ثانی ذیل الملة  
 و الدین در کتاب اسرار الصلوة میفرماید که علاج مصیبتی که  
 دلش متوجع درگاه الهی باشد آنست که پوشش چشمش را بپوشاند  
 در خانه تاریکی بگذارد و در پیش جری که حس او را مشغول  
 گرداند و در تریک دیواری ناز کند تا حسش متفرق شود  
 و بر هیئت از ناز گذاردن در میان جاده ها و راه های که مردم  
 نمی نمایند و از جاهای که نقاشی و صورت کاری کرده اند و بر شایسته  
 ترین بعد از آن میفرماید و لذت کمال است و تفصیلش بقیود

نمر

فی بیت صغیر منظم سخته بقلم یا مکن الصلوة قیه لیکونه  
 اجمع لام یعنی از بخت است که عبادت کند کان عبادت می کند  
 در خانه کوچکی یا یکی که وسعت آن بقدرت کیستوان در اینجا  
 نماز کند تا خاطرش از جمیع باشد متفرق نشود و شیخ بهجت  
 و الملة و الدین میفرماید هر که از قیود حق الله لیل غرضی بگذرد  
 دست از قاف و قیل عزت الله عزت الله غایتی تو به جری  
 را خلاط این وان یا کس از امان عزت بدید که در جری  
 که ایان در بند گردید و نفس بجوی ایان در بهمان شوی چون  
 از مردمان از حقان بر تو کشاید دری نیک مجازی و در  
 تا نگذری که تو خواهی عزت دنیا درین غرضی از مردم عالم گزین  
 چون شب بگذرد و سوره لاجرم از پای تا سرور شد اسم  
 اعظم چون که کس نشاندش سروری بکار اسما باشد تا تو  
 تیر از خلق نهانی همی لیل الله و اسم اعظمی و بر بزلت  
 از ای فرزانه زود و در جمیع ماسوی الله باشد و عزت الله کج معنی جری

نصرت  
 حاجت کج خانه پسندی باقری از خروج و دخول لیلیا و لیلکم  
 بقالات خلق دم تری : ملاقاتش قدم تری خست  
 عینی سود انکاری بجلشان محض وجود بنداری پیش از آن که  
 اجل بر دهم پیری رسته اهل دهم عزت هوش آنکه غیر خدا  
 در جیم دلت نیاید جای : و انکی انک اندیشه از بهر شوی  
 یک اندیشه چون یک اندیشه کیت پشه شود دولت که گشت  
 همیشه شود هر چه بنده بندگی گردد بنده کجملد بنده کرد و بنده  
 بنده شوی احدی جان نشان زنده شوی ایلی بی نشان  
 جان نشانی تو کردد اسباب زلکا فی تو : شوق  
 قلعه عارفان بر قدم : قطب حق صاحب حق حکم  
 قدس الله سره الاصفی : و هدایت السطر الاصفی  
 کرده نقل از زبان معتمدی در حکایات اهل دل سندی کوشی  
 در درون خلوت خاص : بودم از گشکوه خلق خلاص در خانه  
 برین دایسته بر مصلای خویش نشسته چشم جان در شهود شاهد

نمر



غیب با ایمان کشیده سر در جیب تا که اندکی درون در رود  
ان صلی که ز پر اید زوهر اسی فاد در دل من را که در دست بود  
من گفت ای سادۀ هر جیب هراس نه اسد کس خدای شناس  
ثم قال ان الله المتعالی فی جمیع الامور و الاحوال بود ز ابدال و دم  
اذا داندم از ملهم سداد و رشاد که بر سم از و بی خبر سوال  
که چرا بل کشته ایم ابدال گفت از آن جا خصلت مشهور که نفوت  
القلب شد بطور غفلت و خامشی و جوع و سرگی بود عده بی  
حصالی سیر این سخن گفتند و رفتن پای در فر و بسته و  
و در کتاب مصباح الشریعۀ مذکور است که صاحب غفلت انا چار است  
خصلت یکی آنکه دانا باشد بجای باطل تا فرایند حق را و اکتفا و اظلال  
و فقر فاداری و در نظر شیرین باشد تا میل بخدا و دار مذکیان  
باعث ترک غفلت شود و اختیار کند سختی و شدت را بر فراغت  
و راحت و زهد را بر خواست و رعیت دنیا و غنیمت شمر خلوت  
و غفلت او نظر کند در آنچه بر سر خواهد آمد از موت و حساب و کتاب

در کتب اوفی

و عرف اعمال حضرت ذوالجلال و غیران و حوزۀ صاحب تقصیر دان  
در عبادت با وجود ذیل و جلیل طاعت و ترک کثرت عیب و عی  
و ذکر بسیار گوید و غفلت ذری که غفلت عید کرده شیطان  
و هر یک و سبب حمایت و خلوت کند خانه را از هر چه  
نماز و یان و حضرت عیسی میفرمود خاموشی از زبان را  
از برای عبادت دلت و بر است ترا خانه از تمام بجز از برای  
ساعتی که بر کنی و کاهان خود بجز از خودم همچنانکه سیکری  
از شیر باقی بدین معنی خشم مسکنت اگر توانی شناسی خلق را  
و نشاند ایشان ترا که هر یک که در شکار میشود و دو کتاب  
مذکور و مسطور است که هیچ منبری و هیچ رهی منبری دنیا  
نیاید مگر آنکه غفلت را اختیار کردند و در زمان خود در این دنیا  
با آنهارا شرایط خلوت و ریاضت هم خواهد آمد انشاء الله  
و السلام علی من اتبع الهدی **باب ششم در بیان ذکر**  
بدانکه ذکر الهی در از نشوینش نفس و وسوسه شیطان برهان

از برای ذکر که منتهی شود بان و فرمود به امام علی علیه السلام کثیر  
الذکر بود راه میرفتم با او میبدم ذکر خدا میگوید چندی بخور و دم با او  
میبدم ذکر خدا میگوید با مردم حرف میزد حرف زدند و او را  
نیکو داد ذکر الهی میبدم زبانش بر زبان خدای میخورد و میسکنت  
لا اله الا الله و جمع میکرد باها را و میفرمود که ذکر کنید تا آفتاب  
طلوع کند و میفرمود کند که از اوقات می توانست خوانند  
و کسی نمی توانست سبکت ذکر کند و همانکه در اینجا اوقات قرآن  
کنند ذکر خدا کنند کثیر بسیار باشد و ملائکه در اینجا حاضر  
میشوند شیاطین از اینجا دوری میکنند و روشنی میدهد  
انجام اهل اسرار اینجا که روشنی میدهد ستاره درخشان  
اهل حق را و خانه که در اینجا قرآن خوانند و ذکر الهی کرده نشود  
و کثیر کم می باشد و ملائکه از اینجا دوری میکنند و شیاطین  
در اینجا حاضر میشوند و حضرت سواصلی الله علیه و آله میفرمودند  
ایا میخواهید ثمار اخیر و هم به بهترین طعمهای ثمار علی کنید و بگردانید

از برای

دور و الله شیدا شد تا با دجین : ان دلیلی و یالان هر استغنا  
خوش باشد که از باشد تا با دجین : اما بعضی اندکها نکرده باشد  
چنان فانی شود و سواصلی الله علیه و آله : در وقت سجده انما الله بدار و نگاه  
هر کشته تا شادان با دجین : به خوش بداند است چنانی در دست  
و لها فیما شاد با دجین : چون باده پای داد و دلدار بود  
در شوق و علا شد تا با دجین : کفر هر ایمان شد بدش هر دستان  
مشق اهل باله شد با دجین : و در آثار ائمه الهام احادیث و بیان  
ذکر بسیار است از آنجمله در کتاب کفر و ایمان از کافی منقولست حضرت  
صادق علیه السلام که فرمودند هیچ چیز نیست که آنکه او را احدی هست  
بان شئی نشود الا ذکر که او را احدی نیست که بان منتهی شود نماز  
و حج و زیارت احدی هست الا ذکر که راضی نشود خدای تعالی بآنکه  
از ان بقرآن علاوه است حدیثی از برای ان بعد از از حضرت ابن  
ابرهیم و آنکه یا ایها الذین امنوا اذا ذکر الله ذکر کثیر او سجده  
بکوه و اصل صباران فرمود و از نداد است خدای تعالی احدی

از برای



هرگز دست و حجاب که از فقر این دویم رسیده باشند هم  
و همان دل را از جانب شهنیات و مستلذات نفسانی بگرداند  
چون کدورات و ظلمات حجاب دل را بگرداند و نور ذکر بر جوهر دل  
نیاید و کفایت سینه را کاشن نماید و زنگار قساوت را از روی سینه  
دل بریزد و اندولین و رقت در دل پیدا و دلین جلوه دم و قلوبم  
الی ذکر الله و جل و خوف دل را نیکو اندازد اگر الله و جل  
قلوبهم چون ذکر کرد و مداومت نماید و سلطان ذکر بر ملک  
دل مستول شود و مساوی خود از اقلیم دل اخراج کند سر مجرب  
حق فرورد و از هر چه جزاوست و حجت گیرد و شرف یابد  
اطمینان و راه حاصل آید که و تقی قلوبم بذكر الله الابد  
الله تقی القلوب چون محبت خود در دل باید بداند که  
بیماری دل نمود باقیست پس بمقتل ذکر از الله ان کند تا عرض  
دل چون فلک اطلس از نقش غیر ساده شود و این کلمات در  
صداق آید **ر** زین پیش در دل بود و هم را اندیشه اکنون هلاک الله است

دوین وقت سلطان عشق دایست سلطنت برافراشته ملک دل را  
سخن گرداند و نفس بر کشد از بستان طلب بر گردن بستر بیست  
گاه دل را در دوزخ است و خلاص او غنیمت بیغ ذکر هر روز را  
بر دارد و تراق شیاطین که همکاران نفس بودند چون انیس  
پستلش در جسد اخالی نموده از ولایت تن رخت بیرون کشند  
و سلطان عشق جلله او با شرفیات ذمیمه را از بند و یابی  
توبه فریاد و غفلت رقت و بیکه در ایشان پوشاند و هر یکی  
در گاه دل ایشان اندازی در دوزخ و در این نورانی و جواهر  
یقین و اخلاص و توکل و صدق و کرم و پروت و قنوت و خود  
و سخاوت و حیا و شجاعت و فراست و انواع صفات حمیده  
و خصال پسندیده فرین گرداند تا خلوت بیای و مشوق حقیق  
شاید پس حضرت الوهیت از شوق جلال و رانیه دل جمال نماید  
و زبان حال بدین مقال مرقم گردد **ر** دلداره و باشد تا بدین آید  
سر غمشه غوغا شد تا با بدین آید **ر** ناکاه برین احوال بهر نفس



درجات شمار از جمیع اعمال بزرگتر از آنهاست نزد پادشاه تمام است  
از برای شما از دنیا و دهرم و بهتر است شمار از این بزرگتر و بدین  
و یکشاید ایشان را و یکشاید ایشان شمار آتش علی بن رسول الله صلی  
فریاد ایشان که بسیار در کمالی کردند و کشتن و کشتن و کشتن  
حضرت پیغمبر صلی الله علیه و آله را در کشتن رسول الله کیت بهرین اهل  
مسجد فرمود که کسی که شتر از هر ذکر خدا کند فرمود حضرت رسول  
صلی الله علیه و آله که هر که از این ذکر را در دنیا و آخرت دادند  
و هم در کتاب کفر و ایمان از کافی از حضرت مرید که فرمودند  
شیر با جاهی اند که چون خلوت کنند با پروردگار خود ذکر او بیا  
گویند و نیز از حضرت منقول است در کتاب بیدار از حضرت رسول  
صلی الله علیه و آله که فرمودند کسی که ذکر الهی بیا رکند دوست دارد  
خداوندی و کسی که ذکر الهی بیا کند بنویسد از برای او دو برادر است  
از این جنم و برادران و تفاوت در کتاب کفر و ایمان از حضرت  
منقول است که هر که ذکر الهی کند خداوند او را در سایه عرش جاهد

در بهشت

در بهشت در کتاب مذکور از حضرت صادق علیه السلام منقول است که فرمود  
شغل کند در کرم او را از سوال کردن مطلبی که دارد از من بدم  
او را زیاده از آنکی که سوال میکند و نیز در کتاب مذکور از حضرت  
مرید است که فرمودند کسی که ذکر خدا می کند در میان غفلت و مشغول  
کسیت که متغایم می کند در میان هاربان یعنی حاجتی که میسر کند  
از جهاد و در کتاب حکام الامم از حضرت رسالت  
صلی الله علیه و آله که فرمودند شغل خانه که در آن ذکر خدا می گویند  
و خانه که در آن ذکر نمی کنند شغل خانه است و مرده و نیز در کتاب  
مکام مذکور است که مرید از حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله  
سوال کرد که بیکلام قیمت اسلام و شایع از برای پادشاه فرمود که  
باید زیانت و تفرقه باشد بنده الهی و در کتاب مذکور منقول است  
از حضرت رسول صلی الله علیه و آله که فرمودند ذکر خدا بسیار و کرم بسیار  
که گویند و هم که در این است و بهتر است از کار لا اله الا الله است  
و کلام حضرت امام محمد باقر علیه السلام که فرمود که در کتب مذکور است که فرمود

فرمودند که هر که بخواهد و توانی احوالیت از اوقات سرچ که هرگز  
در زیر عرش است و باین ان برشت مایه در زمین مقیم بهرین  
بنده کلام لا اله الا الله بر زبان داند عرش او را از زیر ابد عرش  
کند مایه متحرک شود پس بر این بایستی بجهان و توانی که ساکن  
ای عرش و عرش یعنی در این که هر که ساکن شود و حال آنکه نویسنده  
گویند که لا اله الا الله را پس بیاید خدای عزوجل که گواه باشد  
ای ساکنان عرش است که او را زید گویند کلام لا اله الا الله را و در  
کتاب عیون اخبار الرضا منقول است از حضرت ابی المونسین علیه السلام  
که فرمودند هیچ بنده مسلمانی که بگوید لا اله الا الله مگر آنکه مسو  
کند آن کلام و بیکاندر مستقیم و حجابی که باید کند در هیچ کس  
از گناهان مگر آنکه باطل کرد آن را و بر دناستی شود و بشمار  
از جنات پس بایستد و در کتاب عیون اخبار الرضا منقول است  
از حضرت صادق علیه السلام که فرمودند قول لا اله الا الله قیمت است  
و در کتاب ثواب الاعمال منقول است از حضرت رسول الله صلی الله علیه و آله

ما من شیء اعظم من ان یؤمن شهادة ان لا اله الا الله بر صدق این  
گواه است این خورشید جهان لا اله الا الله حیات و روح روان لا اله الا الله  
جویلیان خوش طالع بصدق این لا اله الا الله : نوکن از دل و جان لا اله الا الله  
چو عاشقان سراندارت و لایق لا اله الا الله : بسیار در زبان لا اله الا الله  
طریقه بودان حق بیکر و بیکر لا اله الا الله : مثال سقمان لا اله الا الله  
شهادت هر کویان عالم قدس لا اله الا الله : هر که تدبیران لا اله الا الله  
بشیع احید قول علی عالی قدس لا اله الا الله : شیع اهل جهان لا اله الا الله  
زینتر پایی مان اگر کوی لا اله الا الله : با شکوه نهان لا اله الا الله  
بر عالم تجدید توانی برد لا اله الا الله : اگر کنی قیام لا اله الا الله  
اسیدت بوزن که در دین لا اله الا الله : برایت بران لا اله الا الله  
و در کتاب کافی مرید است از حضرت رسول صلی الله علیه و آله که فرمود  
خیر العباد قول لا اله الا الله یعنی بهترین عبادتها گفتن  
کلام طیب لا اله الا الله است و در عیون اخبار الرضا علیه السلام  
از حضرت امام رضا علیه السلام منقول است که حضرت رسول صلی الله علیه و آله

و برت



فرمودند که نیست کنید اموان خود را لا اله الا الله که لا اله الا الله  
 حرام میگرداند که از او بر طرف می کنند بار و رسول الله اگر کسی  
 در حالت صحت نزد دست خود بگوید نیست فرمود این بهتر است از برای  
 بفرمود کردن گناه بدستی که لا اله الا الله مانع است در نزد  
 و در روز در عمل و انچه شدن در قیامت و نیز در کتاب و الاله  
 از آنحضرت منقول است که فرمودند کسی که بگوید لا اله الا الله از روی  
 اخلاص و اعتقاد باشد شود هم در کتاب مذکور از آنحضرت مرویست که  
 گفته ام من و کشته اند گویند که آن که پیش از من بوده اند قوی تر از من  
 لا اله الا الله و در کتاب مذکور از آنحضرت مرویست که فرمودند  
 نیست هیچ بنده سستی که بگوید لا اله الا الله مگر آنکه کلام لا اله الا الله  
 بخوبی از اندام اعلی و هر گاه کسی باشد ناشی شود بپیش از جنات  
 و نیز در کتاب و الاله منقول است از حضرت صادق علیه السلام که فرمودند  
 کسی که بگوید لا اله الا الله صد مرتبه عمل او فاضلتر از اعمال هر روز  
 باشد و آن روز که کسی که بیشتر گفته باشد **شبه** بدانند که در الهی است

و در

و چه استحسن است و فقیه دارد لیکن ذکر ترا فصل است از ذکر  
 چه بواسطه آنکه اقرب است با خلاص و ابد است از برای و احادیث  
 و در باب شکر است از آنجمله در کتاب کافی از حضرت ابی اسحاق  
 علیه السلام مرویست که فرمودند کسی که خدا کند در دل تحقیق که در خدا  
 بسیار کرده است بدستی که شاکان ذکر خدا میگویند در عمل خود  
 او میگویند در سر و جانی تعالی در حق ایشان میفرماید یا اولی  
 الناس و لا ینکرون الله الا قلیلا و در کتاب کافی مذکور است از  
 حضرت صادق علیه السلام که در حق جنان و تعالی فرموده است کسی که ذکر  
 من کند در سر و کلام در عبادت و در کتاب کافی مرویست که از ابی  
 طالب مرویست که میفرمود و تعالی میفرماید ذکر کن و در روزگار  
 در نفس خود بخوانی و در دنیا که بنده اند و باین ذکر اگر کرده  
 در نفس خود مکرر خوانی و در عمل از غفلت که دارد و از آنجاست که  
 سالک طریقت و مالکان مالک حقیقت هر کس در حق ایشان  
 بوسی ایشان شرف عیش میسر می شود و او را بدین کفر حق جانی در کتاب

خاتم

عنه الداعی و غیره از کتب معتبره منقول است که سر و کلمات و سخن  
 موجود است و فرمودند از در این که کامل الودع که کدام است فرمود  
 الحقی بین العلم الحقی با العلم عهد حق است تا اشاره باشد  
 بفرمودند از ذکر حق باشد با العلم عهد حق است تا اشاره  
 باشد ذکر حق که سهو دعوات میانه اهل الله و بفرمان بارگاه احدیه  
 و آن ذکر لا اله الا الله است یا شری چند که شایع این طایفه فراموش اند  
 هر یک از دیگری تا حضرت امام رضا علیه السلام و ایشان از ابا لمیخ  
 تا حضرت مصطفی و اگر نماند بکاره نماید گویند شایع ذکر حق  
 در کتب معتبره نقل نشده و کیفیت عبادت باید از شارع منقول است  
 جابر است که هرگاه شایع از برای عبادت کیفیت خاصه بیا کنند  
 و مکلف خلاص از او بگویند ان محض بدعت و تشریع است  
 و اگر مطلق و گذارد نسبت جمیع کیفیت با و تساوی است و مکلف  
 مختار است به کیفیت که اراده کند متواتر بجا آورد و دیگر آنکه  
 احادیث شکر است که کسی هرگاه عمل خیری را بر سر عمل کند باین

اجاز

اجاز عمل یا بوسیله هر چند رسول الله گفته باشد و فقهائے ما  
 رضوان الله علیهم در عمل کردن با عبادت ضعیف مستند می شوند  
 باین اخبار و این فقهاء در کتاب عهد الداعی از طرف حق  
 و عامه درین باب حدیث نقل می کنند میگویند باین معنی صحیح علیها  
 میان شیعه و سنی و این عباد را از برای کسی است که شکر را طایفه بیا  
 و اگر نه هرگاه بروایت دافعی و باطنی و باطنی و سنی عمل توان کرد و در  
 که او بایش اهل الله در حال الله باشند چون عمل توان کرد و در حدیث  
 و درست که فقیه عمل بر مفسد برابر عمل جبرست و نیز وارد است  
 بهترین ذکرها ذکر است که پنهان دارند لیکن باید دانست که ذکر  
 چه فیه فقیه دارد و هر چند ذکر ترا فصل است مثل نماز و حج که  
 در سجده افضل است از خانه و اگر در خانه بکنند نیز فقیه دارد  
 و نیز در کتاب ثواب الاعمال وارد است که ثواب من بدست و لا اله  
 الا الله عن النبی صلی الله علیه و آله ما من مسلم یقول لا اله الا الله  
 بر نعم بهاصورت فقیر حق شکر از تو بر نعمت قدیمه گایست



ورق الشجر تحتها ومنه عليه السلام ما من كلام قلنا احب الى الله تعالى  
من قول لا اله الا الله واما من عبد يقول لا اله الا الله <sup>يدعي</sup>  
صوته فيخرج الاثار ثارت ذنوبه تحت قدميه كما تثار ذنوب الشجر  
تحتها ثوابه فيرفع صوته بالصلوة <sup>في</sup> در كتابه ابله اهل اول  
ثوابه كيان يكسب ثوابه لا اله الا الله است وليد ان ثوابه  
كردن اوازبان وروايت يكسب از حضرت رسول صلى الله عليه و سلم  
كه فرمودند نيست بنده مومي كه ميگوي لا اله الا الله وليد كند ان  
اوازبان و فارغ شود مگر آنكه ببرد گناهانش در ذريه قلصت  
ميريد برك درخت در زبان و بر در كتاب مذكور از حضرت  
برويت كه فرمودند نيست كلبي بشي خداي تعالى و ستر از گفتن  
لا اله الا الله و يكسب بان اوازبان و فارغ شود مگر آنكه ببرد  
گناهانش در ذريه همانكه ميريد برك درخت در زبان  
و اگر كسي كويد كه گناهان برسد و حال آنكه خداي تعالى در  
كلام مجيد ميفرمايد ادعوا اليكم نصرنا وخفيه ان لا يحب المعتدين

و نه مومي كه ميگوي لا اله الا الله

در ذريه

در جوابي ديگر ميگويد و اذ كر بك في نفسك نصرنا وخفيه  
ردون الجهر من القول بالصلوة الاصل و در حديث وارد  
كه حضرت رسول صلى الله عليه و سلم فرمودند هر كه بگويد يا  
بر اماند و در ان شروع كردند در تحليل و بكي و اوازهاي خود را  
بلند كودند پس حضرت فرمودند اي مردمان هسته باشيد  
كه شما ميتوانيد كسي را كه نشود و نه كسي را كه بايد باشد بخواند  
مگر كسي را كه شواست و ترديد است با شما جواب است كه اي  
ادعوا اليكم نصرنا وخفيه چنانچه در تفسير علي بن ابراهيم  
باين معني است كه بخوانيد و در كتاب خود را علامه و ستر و ستر  
خفيه از ثقات اصداست بمعني اسكار و نهان هر دو است  
چنانچه در نهايه اين ايشان كورت پس حمل بر اهل بيت  
اولاد ديگر نيست و اين را و اذ كر بك في نفسك نصرنا وخفيه  
و دون الجهر من القول چنانچه در تفسير ابو الليث و عاتر نقاش  
مذكور است نصرنا و بعلامه و هر تفسير نموده اند و دون الجهر من القول

است  
بر اسطره بيا نيز هر و ستر و انبيا بر قسم ذكر كه خفي و جهر  
پروان اين بيان قول از عبد الله بن عباس روايت كرده اند الجهر  
حديث مذكور و ايات مذكوره اگر دالالت بر معني از ذكر كه كند  
محمول خواهند بود و ذكر كردن جهر كه باين اعتقاد كند كه خدا  
نميشود بلند ميگويم نا خدا نشود يا نيز باين كويد از براي  
خلق و دل ايشان خبر دار نباشد تا با ايات واحاديثي كه  
انت جمع تواند شد چنانكه از عبد الله بن مسعود و شقيق  
كه صفوان و امير و ربيع و رقي كبر و ربيع و ربيع حاضر شده  
بودند بكي ايشان ميگفت اين سخن كه ما ميگويم خداي تعالى  
نميشود و ديگر ميگفت اگر بلند ميگويم ميشود و جمعي از مسلمانان  
از حضرت پيغمبر سوال كردند ان حضرت پيغمبر سوال كردند كه خدا  
بمازديت كه اگر هسته دعا كنيم و جوي طليم از او نشود و اود  
كه فرمايد و بلند بخوانيم او را تا جواب دهد اين نازل شد كه  
اذ اسالك عبادي عني فاني قريب اجيب دعوة الداع اذا دعان

و نه در كتاب

دني و در كتاب كرم از احوال منافقان خبر ميدهد كه يراون اناس  
ولا يدرون الله الا قلوبا و اكر مطلق ذكر جهر مني و مضموم  
اينها كه خلاصه براين است كه خداي تعالى اجبر او علامه نمايگر  
چنانكه ايد كه ميرد و نوحه از ايد و ترواير شريفه فسادى نه  
الظلمات ان لا اله الا انت مغير است از ان زير كه در تفسير  
مكتوب است كه الله ارفع الصوت بالاعاد و اير كه مومن  
اعلم من منع ساجد الله ان يد كفيها اسم دال است بر  
منى از منع ذكر جهر زير كه خفي كسى را الخلاع نيست از ان منع  
داين كار شكان بود كه سوزان منع مكر دنان از ذكر الهى و در  
مذكور است كه اعراب بعد از فارغ شدن از مساجح بر وجه  
محاسن اند و بر ايتناخرا يا او ايجاد و حسب و نسب خود را  
با و از بلند نام ميبردند حضرت در الجلال اين بار فرمود كه  
فاذ كر الله كذركم يا اكم او اسند كر ايمن بايد كه يا كيد صفا  
عالم دانوشه كه يا ميكنيد بدان خود را بلكه سخت تر و ستر از ان



و نیز مشهورست در کتب مذکور که خدای تعالی جلیلی و شکا و شاد  
از برای امتحان ابرهیم خلیل در وقتی که آنحضرت در بیت المقدس  
عبادت میکرد که باواز بلند در جوار او ذکر و تسبیح و تقدیس کند  
پس ابرهیم هر تسبیحی از آن ریع مال خود را بدیشان بدل نمود و اگر  
کسی گوید که ذکر حق یا خلاص اقریت و از برای ابدی و بیست  
از ذکر بر و ترک بهتر از خود بیت کویم مصلحتی است در ذکر  
چون که آن در ذکر حقیت مثل شیه غافلان در راه او درون  
و امثال آن پس بنابرین بخودی نیست بلکه عین خود است  
**تذییب** بدانکه اجتماع در دعا و ذکر فضیلت دارد و خدای  
حلقه و مجلسهای ذکر را درست میدارد و حیاطچه در کتابخانه  
از حضرت صادق علیه السلام منقولست که نباشد گروهی که جمعی نفر  
بر سینه بخوانند و رود که خود را از برای مطلبی بگرانند خدای  
تعالی مستجاب گرداند و عای ایشان را اگر چهل نباشد و چهار بار  
بخوانند و رود که خود را در توبه مستجاب گرداند خدای تعالی

دهان را

دعای ایشان را و اگر چهار نباشد و یک نفر باشد بخوانند و رود  
چهل توبه مستجاب گرداند خدای تعالی دعای او را نیز در کتاب  
کافی از آنحضرت مرویست که جمیع توبه چهار و ده هزار بیک  
کاری و ده کند مگر آنکه مستجاب شود و خدای تعالی آنرا  
و هم در کتاب کافی از آنحضرت منقولست که فرمودیدم امام محمد  
علیه السلام هرگاه اندوهگین میکرد او را چیزی جمع میکرد زیان  
و طفلا را پسر و هاست و ایشان این می گفتند و در کتاب کلام  
الاخلاق مرویست از سید کانیات که نه نشینت جماعتی در ذکر  
خدا گویند مگر آنکه ملائیکه در درویشان در آیند و فرا گیرند  
رحمت الهی فیما نزل شود بر ایشان آرام و سایش و یاد کند ایشان را  
خدای تعالی در در مقربان خود و در امامی این باب منقولست  
از حضرت ابی المومنین علیه السلام که حضرت رسول فرمود و در کتب  
روشنی که در بیانهای هشت گشت گشاده است با همهای هشت  
فرمود حلقهای ذکر و قال علیه السلام علیکم علقی الذکر یعنی گفت

مجلس نهم

بسم

من و حال آنکه او انا ترست بر احوال ایشان پس میگویند ای  
پروردگار ما حاضر شدیم در مجلس ذکر بدیم جماعتی را که تسبیح  
و تحمید و تقدیس تو میکردند و می ترسیدند از آتش جهنم تو پس  
فرمود حضرت حق سبحانه و تعالی که ای ملائیکه من از آتش جهنم  
نجات دادم ایشان را و گواه باشید شما که امروز دیدم ایشان را  
و امان دادم از آنچه می ترسید پس بگویند آنکه ای پروردگار  
ما در میان ایشان فلان شخصی بود و او ذکر تو می گفت پس فرمود  
خدای تعالی که امروز دیدم او را و هفتاد و شش ایشان بدست می گذار  
از جماعتی اند که هفتاد و شش نفر را شقی غنی باشد و در کتاب  
عقل و جبلت کافی مرویست که اختیار کن مجلس را بر خشم  
خود پس اگر بنی جماعتی را که ذکر خدای گویند بنشین با ایشان  
که اگر عالی نفع می یابند از علم خود داده می کنند علم را و اگر  
جاهل تر از اقلیم می گشتند و با باشد که رحمتی بر ایشان نازل  
شود و تراهم ذکر کرد با ایشان و اگر بنی جماعتی را که ذکر خدا

بیار نام

رسول خدا که ذکر خدا کند تا رسکار شود یعنی درود و رحمت  
بر شما باد که بجماعتی ذکر داخل شود و دیگر در کتاب علقه الدائم  
مرویت از حضرت رسول صلی الله علیه و آله نه نشینت جماعتی  
و ذکر خدا گویند مگر آنکه ندانند ایشان را سادی از آسمان که بر  
که سبیل شدستیات شما بحسنات و گناهان شایسته اند و زیاده  
و فرمود که نه نشینت چند کس از اهل زمین که ذکر خدا گویند  
مگر آنکه بر نشینند نزد ایشان خیل نفر از ملائیکه و توبه کتاب علقه  
الدائم از آنحضرت مرویست که پیش اصحاب آمد و فرمود بحریل  
در روضهای هشت گشت گشاده است روضهای هشت فرمود  
مجلسهای ذکر پس صبح کنید و شام کنید و ذکر خدا گویند و نیز  
در کتاب علقه الدائم از آنحضرت مرویست که ملائیکه می گذارند  
بر حلقهای ذکر پس می ایستند بر ایشان و می گویند اگر کرد  
ایشان و این میگویند دعای ایشان و چون صعود می کنند  
بسیوی آسمان میفرایند خدای عزوجل که گناهان بد ای ملائیکه

من



نمیکنید نشین با ایشان که اگر عالمی تقمع غیایی از علم خود  
 و اگر جاهلی زیاده می کند چه بهتر است باشد که عقوبتی بر ایشان  
 نازل شود و فراموشی را بر ایشان **باب هفتم در بیان توکل**  
 بدانکه توکل کار با کسی گذاشتن باشد و درین موضع مراد از توکل  
 آنست که بنده کاری بکند که از وسایل خود یا او را پیش آید چون  
 یقین داند که خدای تعالی از آن دست و توانا تر است و توانا تر از کار او را  
 گذارد و آنچه که تقدیر است بپا زرد و با آنچه او سازد راضی  
 باشد و خوشحالی نماید حضرت غررت کار او را با حسن و حمی  
 بپا زد که من توکل علی الله فهو حسبه و محلی خورسند  
 باشد بداده الهی که نالی کند در احوال گذشته خود که بی خبر او  
 خدای غرور جل و را از کم علم بوجود آورده چندان حکمت در  
 اخیرش او پیدا کرد که بهر عمر اگر تفکر کنند مهره حکما در آن  
 هزاران اثر او را خواهند دید که در وجود او است که خدای تعالی  
 آنچه او را در کار بود از حواس ظاهره و باطنه و اشغال آن

مهر و کرم

بفضل و کرم خود بدو از آنی داشت و آنکه او التماس نماید سستی کند  
 در تحصیل آن پس بداند آنچه او را در مستقبل تیرش است  
 بلطف و فضل خود خواهد ساخت و از تعلی و اراده او بیرون  
 نخواهد بود پس بپا توکل اعتماد کند و اضطراب نماید که کار  
 شدنی میشود و اگر او اضطراب کند یا کند چه من انقطع الی  
 الله بگناه الله کل مؤمنه و رزق من حیث لا یحسب و بدانکه  
 توکل آنست که دست از هر کارها باز داری و کوفی با خدا  
 گذاشتی بچنانست که گفتم دانی که هر چه غیر خداست از خدا  
 و بسیار چیزهاست در عالم که بحسب شرط و اسباب واقع میشود  
 زیرا که قدرت و اراده الهی که قلوب کبریا و چیزی درون چیزی  
 لا محاله بحسب طبیعت یا سببی که محصور ایجاد آن باشد  
 پس باید که سستی کنی و کوشش غایی در تحصیل کاری که قدرت  
 و اراده تو سبب شرط حصول آنست و بدانی که تصرف تو  
 در آن کار غیر از تصرف اوست نه غیر از تصرف فاعل





بالات بر دین حکام معنی لاجری و لا تقویض بل امرین است  
 که حضرت صادق علیه السلام میفرماید مستحق شود زیرا که اگر فعلی  
 بموجب نسبت دهی و شرط سبب را موثر ندانی جبر در خیال آید  
 و اگر شرط سبب نسبت دهی و بموجب موثر ندانی قلدر نظر  
 خواهد آمد تا بدو فیض الهی و الذین در کتاب اوصاف الاشراف میفرماید  
 که بحقیقت آن دو اعتبار یکی نسبت بفاعل است و دیگری نسبت  
 بالت متحد میشود و هر دو فاعل باشند یا اگر ترک توسط خود  
 کرده باشند این بقایست دقیق باشد و خبر بر یافتن قوه فاعله  
 باین مقام نتوان رسید و هر کس که بدین مرتبه رسید بقیع یابد  
 که متقدم موجودات یکی است که هر امری را که حادث خواهد  
 شد در وقتی خاص بشرط و التی و سببی خاص ایجاد می کند و تعجیل  
 در طلب و تأخیر را در دفع موثر نداند و خود را هم از جمله شرط  
 و اسباب نداند تا از دل بستگی با مود عالم خلاصی یابد یا آنکه در  
 ترتیب انچه باو عامر باشد از غیر او محفل باشد و بحقیقت معنی



